



Demain : Ensoleillé

# Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

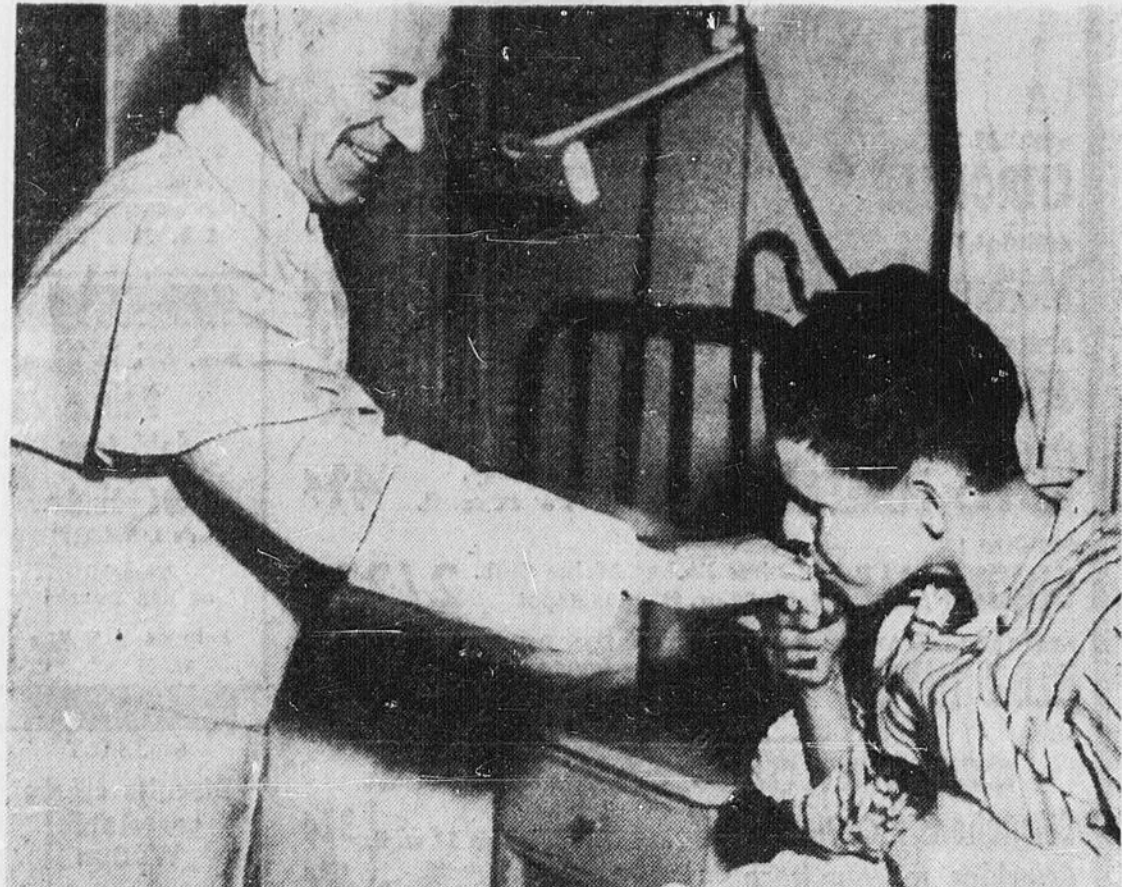
Dernière heure page 11



41e année — No 234

OTTAWA, LE JEUDI 8 OCTOBRE 1953

Le numéro: 5 sous



**UN HEUREUX MALADE** — Le jeune Richard Lévesque, fils âgé de 13 ans de M. et Mme Emile Lévesque, 483, rue Lisgar, est au nombre des nombreux patients qui ont eu le bonheur de recevoir la visite de S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, mercredi, à l'occasion de la bénédiction et de l'inauguration de l'aile de \$6,000,000 à l'Hôpital général d'Ottawa. (Photo Le Droit — par Champain Marcl)

## Un suprême effort pour garder l'ONF

### Délégation d'Ottawa au Cabinet

Ottawa fait des offres alléchantes

Par Bernard LEGARE  
La ville d'Ottawa est prête à payer cher pour conserver dans ses limites les bureaux de l'Office national du Film. Une délégation composée du Bureau des commissaires et de représentants de plusieurs groupements municipaux s'est présentée devant le premier ministre Saint-Laurent et son Cabinet, à 2h. 30 cet après-midi.

Dans une dernière tentative de garder l'ONF à Ottawa, la ville a fait des offres alléchantes au gouvernement: (1) la ville est prête à donner aux autorités fédérales l'un de ses plus beaux emplacements, soit un terrain de 19 à 27 acres, dans Carlington Heights; (2) Ottawa s'engage aussi, si on ne lui ravit pas l'ONF, à prendre l'initiative d'un projet d'habitation à bon marché pour les employés de l'ONF, tout près de l'emplacement de Carlington Heights, et de le mener à bon fin. Ce projet comprendrait trois cents unités d'habitation pour lesquelles le loyer représenterait un semaine de salaire de l'employé.

La délégation de la ville a présenté au premier ministre Saint-Laurent, un long mémoire de dix-sept pages soulignant l'importance, pour la conservation du gouvernement unifié d'une nation unifiée, de garder l'ONF, et les autres services gouvernementaux dans la Capitale nationale.

(Suite à la page 11 col. 1)

### Les N. Unies protégeront les soldats indiens

Par A. I. GOLDBERG  
**SIEGE DES NATIONS UNIES.** N.Y. (P.A.) — Les troupes des Nations Unies et celles d'autres pays membres de l'O.N.U. défendront les gardes indiens et autres membres de la commission neutre de rapatriement en Corée si la Corée du Sud lâche ses troupes contre les Nations Unies, a affirmé un porte-parole des Etats-Unis aujourd'hui.

"L'armistice coréen, signé par les Nations Unies et les communistes, garantit cette défense, souligne-t-on dans les cercles de la délégation américaine.

On y avance comme preuve la disposition de l'accord d'armistice en vertu de laquelle les commandants des deux parties "devront accorder la pleine protection et toute l'assistance et la collaboration possibles à la commission militaire d'armistice, ses équipes d'observateurs, la commission de"

(Suite à la page 10 col. 1)

### Conférence à Cinq y compris la Chine à l'étude à Paris

PARIS (A.F.P.) — La réunion d'une conférence à Cinq, c'est-à-dire avec la participation de la Chine communiste, est actuellement à l'étude à Paris. Elle a fait l'objet d'une partie des travaux du Conseil des ministres d'hier. Des contacts sont établis avec Londres et Washington pour connaître les points de vue anglais et américain.

Les journaux du matin annoncent la nouvelle sous des formes contradictoires. Les uns assurant déjà que la France prend l'initiative d'une pareille conférence, les autres, comme "l'Aurore", affirmant qu'une telle conférence est "impossible".

Le Quai d'Orsay refuse toute indication officielle sur les informations actuellement en circulation.

En réalité, une conférence à Cinq paraît, pour la France, le seul moyen d'ouvrir une négociation en vue de la solution du conflit indo-chinois. Il avait été entendu, avec M. John Foster Dulles, en juillet dernier, que la conférence politique sur la Corée, sans inscrire à son ordre du jour la question indo-chinoise, pourrait servir de point de départ à une négociation asiatique où l'affaire d'Indochine trouverait sa place. Le secrétaire d'Etat américain,

(Suite à la page 10, col. 2)



**FONTAINEBLEAU (A.F.P.)** — Le maréchal de l'Air, John L. Plant, du C.A.R.C. a été nommé aujourd'hui chef d'état-major des forces aériennes centre-Europe. Il se trouve ainsi être à la tête de la plus importante formation aérienne de l'O.T.A.N., et, en tant que Canadien, il occupe les fonctions les plus élevées au sein de cet organisme. Il succède au général Pierre Fay qui a quitté son poste pour commander l'armée de l'Air française.

### Renforts armés envoyés par air par l'Angleterre

GEORGETOWN, Guyane anglaise (P.A.) — La Grande-Bretagne envoie par air des renforts militaires à sa colonie où déjà croit-on, des troupes descendent secrètement de trois navires.

Le petit groupe d'Européens, en Guyane anglaise, accueillie avec joie l'arrivée de trois navires de guerre, mais le premier ministre Cheddi Jagan, aux tendances gauchistes, dénonce le geste comme "manifestation de force".

Les troupes aéroportées, 120 hommes des Royal Welsh Fusiliers, ont quitté la Jamaïque à minuit, à bord de cinq avions militaires. D'autres membres de la garnison de la Jamaïque étaient partis plus tôt à bord des trois navires de guerre qui se sont ancrés ici aujourd'hui.

Le premier ministre guyanais accuse le gouverneur de la colonie, sir Alfred Savage, d'avoir appelé les militaires britanniques sans avoir consulté ses ministres responsables. Les navires mobilisés sont le croiseur Superb, de 8,000 tonnes, et les frégates Bigbury Bay et Burghhead Bay, de 1,600 tonnes chacune.

"La responsabilité de tout ce qui peut arriver repose entièrement sur la tête du gouverneur et sur ceux qui l'ont conseillé", a proclamé le chef du Parti progressiste du peuple (PPP) à la Chambre législative de la colonie.

Le PPP, qui détient 18 des 24 sièges de l'Assemblée, demande une plus grande mesure d'autonomie et une réduction des pouvoirs du gouverneur. Les autorités britanniques accusent les dirigeants de ce parti "d'intrigues communistes" et ont même demandé l'avertissement que ce parti pourrait tenter d'établir un Etat communiste.

M. Jagan nie toutefois que son parti ait conspiré contre l'ordre établi. "Aucun acte de parti militaire, dit-il, n'indique qu'il veuille satisfaire à ses justes demandes autrement que par des moyens constitutionnels".

Le premier ministre n'a pourtant pas pu présenter une motion demandant le retrait des navires de guerre, parce qu'ils peuvent "précipiter des incidents et mettre la paix en danger".

Le président de l'Assemblée, sir Eustace Woolford, dit qu'il n'avait pas été officiellement avisé d'aucun mouvement de troupes dans la

(Suite à la page 10 col. 4)

### Pas de message de Nehru aux E.U.

LA NOUVELLE DELHI (A.F.P.) — Le porte-parole du ministère des Affaires étrangères a démenti officiellement la nouvelle en provenance de Washington selon laquelle Shri Nehru aurait adressé un message au président Eisenhower au sujet des déclarations hostiles de certains membres du gouvernement Syngman Rhee formulées contre les forces indiennes.

### "Nous avons cru en vain à la parole d'un criminel"

Telles sont les paroles des parents du jeune Bobby Greenlease après la mort tragique de leur fils

KANSAS CITY (P.A.) — "Nous avons cru à la parole d'un criminel. Il le fallait. Mais nous avons perdu." Voilà en résumé la réaction aujourd'hui de la famille Robert C. Greenlease au risque de vie et de mort qu'elle a pris après dix jours et dont l'enjeu était leur fils de six ans, Bobby, qui a finalement trouvé une mort tragique.

Le corps du garçonnet a été retiré de sa fosse primitive à Saint-Joseph, Mo., hier, après qu'un homme et une femme eurent été arrêtés comme ses ravisseurs. Les riches parents du jeune Bobby avaient payé une rançon sans précédent de \$600,000 mais sans succès.

Le F.B.I. révèle que Carl Austin Hall, 34 ans, qui a déjà gaspillé un héritage de \$200,000, est l'âme damnée du complot. Mme Bonnie Brown Headly, 41 ans, est également en état d'arrestation et on l'identifie comme la femme qui a enlevé Bobby le 28 septembre d'une école privée grâce à une ruse. Ils ont été arrêtés à Saint-Louis.

Le seul autre inculpé qui n'a pas encore été arrêté est Thomas John Marsh, 37 ans, ancien bandit. La police précise que Hall a désigné Marsh comme son complice et insiste sur le fait que Marsh est responsable de l'assassinat du petit. Hall a raconté à la police, toutefois, qu'il n'a pas revu Marsh depuis le jour de l'enlèvement et qu'il a négocié seul le paiement de la rançon.

M. Robert Lederman, porte-parole de la famille Greenlease, a donné les détails des négociations inutiles qui se sont déroulées avec les ravisseurs. M. Lederman est un ami intime et un partenaire du père âgé de 71 ans.

Durant les pourparlers qui ont eu lieu dans le plus grand secret, Mme Greenlease s'est rendue par deux fois au téléphone pour implorer l'assurance que son petit fils était toujours vivant.

M. Lederman a souligné que le ravisseur ne craignait apparemment pas d'être traqué par ses appels téléphoniques. Il téléphonait fréquemment.

(Suite à la page 10 col. 3)

### Un service régulier autour du monde en 48 hrs avec BOAC

TORONTO (P.C.) — Un service régulier de 48 heures autour du monde est à l'étude pour voyageurs, a dit aujourd'hui sir Miles Thomas, président de la British Overseas Airways Corporation. Toutefois cette étude doit se poursuivre encore avant que ce ne devienne une réalité.

Sir Miles parlait devant l'Empire Club de "l'importance des moteurs à réaction sur l'aviation mondiale". Il a annoncé que la BOAC se propose d'établir deux routes autour du monde, l'une au nord et l'autre au sud.

La route du nord, selon les projets actuels, irait de Londres au Canada, puis, sujette à entente avec le gouvernement canadien, suivrait probablement l'arc polaire du Canada, filant ensuite vers le sud soit à Edmonton ou à Vancouver; ensuite traverserait le Pacifique nord jusqu'à Tokio et reviendrait à Londres, avec escales à Manille, en Birmanie, à l'Inde et dans la région méditerranéenne.

La route du sud irait de Londres à New-York, puis à San-Francisco, puis retour à la Grande-Bretagne, en passant par Singapour, Calcutta et le Moyen-Orient.

Avant que tout cela n'arrive, il faut résoudre de nombreux problèmes techniques, météorologiques, commerciaux et autres et conclure

### Exploit d'un policier

Il a plongé à deux reprises dans le canal Rideau ce matin pour en retirer un homme

Le policier Donald Radborne, de la Sûreté municipale d'Ottawa, a dû plonger à deux reprises dans les eaux glacées du canal Rideau ce matin pour en retirer Roger Grosden, domicilié à 301, rue Gloucester.

Un passant a aperçu vers 8 heures, Grosden, qui, grimpé sur le parapet du viaduc de la Plaza, se préparait à sauter à l'eau. Immédiatement, il courut vers la rue Sussex, où le policier Radborne faisait sa ronde habituelle et lui fit part de ce qu'il avait vu. Le policier s'élança dans la direction du canal, descendit sur la berge, enleva ses vêtements et plongea dans le canal.

Le policier réussit à retirer Grosden de l'eau, non sans quelques efforts, et le confia à la garde des personnes présentes pendant qu'il remettait ses vêtements. Grosden, profitant du fait que le policier était occupé à s'habiller, s'échappa des mains de ceux qui le retenaient et se jeta de nouveau dans le canal. Le policier s'élança à sa suite et une fois de plus travailla à le sortir de l'eau.

Une des personnes présentes lui jeta une ceinture de sauvetage qui lui permit de tirer Grosden du canal. A ce moment d'autres policiers avaient été alertés et se trouvaient sur les lieux. Le sergent Gilmore s'aperçut de l'état presque total d'exhaustion du policier Radborne et du rescapé et les conduisit en vitesse à l'Hôpital général où ils furent soignés.

Grosden n'a pas été sans opposer de résistance au policier sauveteur et celui-ci dut être traité pour contusions. Ils ont été confiés aux soins du Dr Southcott.

### Demande énergique des Etats-Unis à la Chine communiste

WASHINGTON (P.A.) — Les Etats-Unis ont demandé avec énergie aujourd'hui à la Chine communiste et à la Corée du Nord qu'ils seront prêts à participer à la conférence politique de Corée.

Dans une note livrée par l'intermédiaire du gouvernement suédois les Américains précisent aux communistes qu'il est "impératif" que les deux pays répondent immédiatement si l'on veut que la conférence recommandée par les termes de l'armistice de Corée ait lieu dans la limite de temps prévue par les termes de l'accord. Selon ces derniers, elle doit se dérouler avant le 23 octobre.

C'est le secrétaire d'Etat qui a publié la note américaine, en apprenant aux communistes que la conférence devra se dérouler tel que décidé antérieurement, entre les deux camps belligères, puisque les efforts en vue de faire changer la décision de l'Assemblée générale des Nations Unies et de faire admettre des nations neutres à la conférence n'ont pas eu de succès.

"Nous sommes prêts, disent les Etats-Unis, à négocier raisonnablement et de bonne foi."



UN POLICIER D'OTTAWA a plongé à deux reprises ce matin dans les eaux glacées du canal Rideau pour sauver un homme qui était sur le point de se noyer. La photo ci-dessus montre l'agent Donald Radborne à l'Hôpital général où il a été transporté après son exploit. Il souffre d'épuisement et de meurtrissures. (Cliché Le Droit)

### Des opérations au son de la musique à l'Hôpital général!

#### La France appuie le voyage à Moscou de Winston Churchill

PARIS (Reuter) — La France a donné hier soir son entier appui au projet selon lequel sir Winston Churchill se rendrait par avion à Moscou pour s'entretenir intimement avec le premier ministre de l'Union soviétique, M. Georgi Malenkov.

Un porte-parole du ministère français des Affaires étrangères a déclaré que son gouvernement est en faveur d'une telle démarche pour l'adoucissement de la Tension Est-Ouest.

De hautes sources diplomatiques ont signalé plus tôt à Londres que le premier ministre britannique projette de se rendre à Moscou si une rencontre des Quatre Grands, à l'échelon supérieur, n'a pas lieu. Sir Winston a proposé une telle rencontre en mai dernier. Les mêmes sources diplomatiques affirment qu'il y tient encore.

Le porte-parole français a souligné que la France prend au sujet de l'éventuelle mission de M. Churchill à Moscou la même attitude que pour les pourparlers projetés à Londres par les trois puissances occidentales au sujet de la réponse à la dernière note soviétique. La réponse, a-t-il expliqué, sera probablement brève et suggérera une nouvelle date pour une rencontre des ministres aux Affaires étrangères des Quatre Grands.

La récente note de Moscou répondait vaguement à l'invitation occidentale au sujet d'une réunion des ministres des Affaires étrangères à Lugano, Suisse, le 15 octobre.

Le secrétaire d'Etat américain, M. John Foster Dulles, a révélé mardi à Washington que les trois puissances occidentales sont à discuter la possibilité d'un traité de non-agression qui serait soumis à l'URSS. Cet accord viserait à rassurer Moscou sur la renaissance du militarisme allemand.

Le porte-parole français a signalé ce soir que cette idée ne serait probablement pas soulignée dans la réponse à Moscou.

### Les E.-U. et la G.-B. se retirent de Trieste

Un nouveau plan pour régler cette dispute — L'Italie et la Yougoslavie s'entendent-elles?

LONDRES (P.A.) — Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, à ce qu'on a rapporté aujourd'hui, auraient avisé l'Italie et la Yougoslavie qu'ils retireraient sous peu leurs troupes de la région de Trieste, laissant leur zone d'occupation à l'Italie et le reste du territoire disputé à la Yougoslavie.

Les autorités diplomatiques disent que cette décision fait partie d'un nouveau plan visant à régler la dispute entre les gouvernements de Rome et de Belgrade, selon les démarcations de la zone depuis la fin de la guerre.

#### Nouvelle aile bénie par Mgr Lemieux

(Voir aussi en page 22)

Comme la Révérende Soeur Marie-Idelle, mère supérieure de l'Hôpital général d'Ottawa, insiste que "chaque minute, chaque seconde est précieuse et compte" surtout dans un vaste hôpital comme le sien, les personnages qui ont rehaussé de leur présence, mercredi, la bénédiction de la chapelle et de la nouvelle construction par Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, ont été particulièrement émerveillés par le système de l'Electro-Vox qui relie de façon merveilleuse toutes les salles, chambres et pièces de l'immeuble en pierre de la rue Bruyère.

"Pour la première fois au Canada, nous déclarer M. Léo Lamy, 290, rue Mona, Eastview, gérant régional de l'Electro-Vox, les chirurgiens pourront pratiquer les interventions chirurgicales au son d'une musique appropriée, comme cela se fait à Paris, Berlin et autres grands centres scientifiques. Les savants d'outre-mer prétendent que c'est une heureuse dédite pour les nerfs des chirurgiens et des gardes-malades."

Dans la salle de la Centrale téléphonique, M. Lamy a fait entendre ses appareils perfectionnés de contrôle électro-voix. A l'aide de 123 haut-parleurs, on obtient non seulement la conversation en deux sens, mais un dispositif spécial permet de lancer des messages d'urgence. On se fait une idée de ce nouveau service de la science en notant qu'il y a environ 550 chambres à l'Hôpital général. Pour la première fois au Canada, médecins, religieuses, infirmières et patients peuvent communiquer entre eux.

"Les vingt-six pharmacies et les 24 cuisines sont également reliées dans les deux sens", continue M. Lamy, comme le sont les salles d'opérations et le bureau central de la surintendante de la chirurgie."

(Suite à la page 10 col. 3)

#### Trop de secrets militaires révélés dans les journaux

(P.C.) — Les autorités de la Défense ont déclaré hier qu'un trop grand nombre de secrets militaires font l'objet de nouvelles dans les journaux canadiens.

Elles ont avoué être "profondément inquiètes" de la fuite des renseignements secrets et elles ont révélé qu'elles avaient l'intention de corriger la situation. Après avoir cité trois cas spécifiques, un porte-parole officiel a annoncé qu'une enquête a été instituée afin de découvrir qui a "parlé".

(Un porte-parole du quartier général du C.A.R.C. à Ottawa a déclaré ce matin au "Droit" que la violation n'a "aucun commentaire" à ce sujet.)

Les trois cas concernent: la révélation, il y a plusieurs mois, que la compagnie A.V. Roe of Canada Limited, travaillait à Toronto à la construction d'un appareil ressemblant à une soucoupe volante; l'ouvrage accompli à l'université McGill, de Montréal, sur la "McGill Fence", devant servir à augmenter l'efficacité des systèmes de radar; et l'expérience faite récemment près d'Ottawa avec un projectile dirigé pouvant être tiré d'un point à l'autre dans le ciel.

Ces révélations sont en elles-mêmes "très sérieuses", a dit le porte-parole. Les autorités sont encore toutefois encore plus préoccupées par le fait de la fuite de tels renseignements.

"Nous devons boucher les trous avant que quelque chose de plus sérieux ne survienne", a ajouté le porte-parole.

On a appris que la Gendarmerie royale avait été invitée à se joindre à l'enquête. Ceci signifie peut-être que les autorités n'ont pas éliminé la possibilité qu'il y ait eu activité subversive par rapport à ces violations des secrets officiels.

"C'est toujours une menace", a dit un porte-parole. Ce dernier n'a pu dire cependant quel châtiment sera réservé aux responsables, s'ils sont jamais découverts. Il a fait remarquer cependant que la loi des secrets officiels était toujours en vigueur.

La loi prévoit une longue sentence d'emprisonnement pour quiconque révèle des informations touchant la sécurité nationale.

#### Forte position de l'OTAN - Gruenther

NEW-YORK (A.F.P.) — Le général Alfred Gruenther, commandant suprême allié en Europe, est arrivé par avion, venant de Paris, jeudi matin, pour prendre la parole ce soir au dîner annuel de la "Alfred E. Smith Memorial Foundation".

La position de l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord "est plus forte aujourd'hui que lorsque le général Eisenhower s'est rendu à Paris en janvier 1951", a déclaré le général Gruenther aux journalistes.

"Depuis lors, a-t-il ajouté, nous avons enregistré une augmentation très considérable de notre position de défense mais nous devons toujours nous souvenir que la politique soviétique consiste à démembrer l'O.T.A.N. afin que l'U.R.S.S. puisse cueillir ses membres un à un. C'est la vieille politique de diviser pour régner."

Après avoir prononcé ses discours ce soir, le général se rendra à Washington. Il reviendra à New-York dimanche pour prendre part à un programme de télévision et rentrera ensuite à Paris.

(Suite à la page 10 col. 2)

### La prévention des incendies à Thurso

THURSO, Qué. (D.N.C.) — Jeudi soir, à 6 1/2 heures sur la rue Bourget, aura lieu le départ de la parade. Elle parcourra les rues de Thurso au son de la musique des corps de Cadets. Plusieurs chars allégoriques feront partie de la parade. Ces chars illustreront certaines catastrophes causées par le feu et seront ornés de devises contre les incendies. Le défilé se terminera sur le terrain du collège où auront lieu des démonstrations par les pompiers, des films sonores et des discours.

Cette parade est organisée par la Brigade des Pompiers de Thurso en collaboration avec la Brigade des Incendies de Hull et des autres municipalités environnantes.

De nombreuses personnalités venues des places environnantes sont attendues, le soir, à l'occasion de ces démonstrations. Une grande foule assistera à cette belle manifestation.

### Le corps du soldat Jean-Paul Monette a été retrouvé

Le quartier général de l'Armée annonce aujourd'hui que le corps du soldat Jean-Paul Monette, de Gracefield, P. Q., qui manquait à l'appel en Corée depuis le 22 juin dernier, a été découvert et reconnu. Il est maintenant enregistré parmi les militaires tués au combat.

Le soldat Monette avait été porté absent depuis qu'il avait manqué à l'appel au retour d'une patrouille nocturne du 3e bataillon R22R, en territoire chinois.

C'est un prisonnier de guerre rapatrié, le soldat Joseph Henri Binette, de 1111, rue Albany, Ville Jacques Cartier, P. Q., qui indiqua où se trouvait la fosse peu profonde du soldat Monette, creusée apparemment en toute hâte par des soldats ennemis.

Les restes du soldat Monette ont été réensevelis au cimetière des Nations Unies de Pusan.

les authentiques  
**FEVES AU LARD**  
*Puritan*  
BAKED BEANS  
cuites au four



Dans le bocal de verre résistants à la chaleur.  
Glissez les FEVES AU LARD PURITAN (bocal et contenu) dans votre fourneau ou dans un pot d'eau bouillante; réchauffez puis servez... Pas de gâchis... un mets prêt en un clin d'oeil! Les FEVES AU LARD PURITAN ont déjà mijoté dans des fours de briques pendant 12 heures. Prenez-les aux FEVES AU LARD PURITAN disponibles dès maintenant chez votre épicer.

### Me Paul Massé est réélu à la présidence du Bon Parler français

MONTREAL (Special) — Hier soir avait lieu dans la grande salle des réunions de l'Ecole Normale Jacques Cartier, à Montréal, l'assemblée générale annuelle de la Société du Bon Parler français.

Des élections eurent lieu et le bureau de l'Exécutif Central fut réélu en entier. Me Paul Massé, c.r., a été réélu président général du B.P.F. pour la troisième fois consécutive ainsi que ses collègues, MM. Philippe Ferland, ancien vice-président, P.-A. Montreuil, 2e vice-président, Fernand Martel, m. l., secrétaire général, le Révérend Père Bernardin Verville, o. f. m., directeur des filiales, M. Dr Alcide Martel, m. d., directeur des Relations extérieures, MM. Rosario Fortin, trésorier, J.-B. Rioux, organisateur général et Manuel Maître, directeur du secrétariat. M. l'abbé Georges Levasseur, principal général de l'Ecole Normale Jacques Cartier, a été élu président d'honneur de la Société du Bon Parler français. Il succède à M. l'abbé Adélar Desrosiers, décédé il y a quelques mois.

Le bilan des activités du B.P.F. au cours de cette année peut se résumer ainsi en ce qui concerne les réalisations achevées et en cours ainsi que les projets à l'étude: travaux fructueux dans les 50 filiales-écoles de la Société à Montréal; fondation de filiales-scolaires et adultes; nouveaux statuts adoptés pour ces filiales; création d'un service de cours de diction et de bon parler qui se donnent actuellement dans de nombreux couvents et collèges en dehors de Montréal; magnifique succès du 18e Gala de la poésie canadienne et de la Langue française qui marquait cette année le 30e anniversaire de fondation de la Société par le regretté Jules Massé; succès sans précédent de la

30e croisade annuelle de la propagande linguistique et patriotique du B.P.F. à Saint-Hyacinthe, Drummondville, Victoriaville et Sorel; intensification de la propagande en général; succès de la première réception offerte aux sociétaires d'honneur à vie du B.P.F. et création d'un sénat composé de ces précieux collaborateurs; concours de bon parler ouvert aux écoles Normales et aux écoles Supérieures de Montréal doté de \$800.00 de prix; requête au Conseil de l'Instruction publique à l'effet d'obtenir une note obligatoire pour la langue parlée dans toutes les écoles de la province; projet d'enquête sur l'enseignement de la diction et du bon parler dans tous les établissements scolaires de la Province; organisation de l'Ecole supérieure de diction du B.P.F.; reprise prochaine des cours publics et gratuits au "Cercle d'Art oratoire Jules Massé", avec le concours de professeurs émérites de l'Université et des grands spécialistes de l'art oratoire; nouvelle série d'émissions hebdomadaires du B.P.F. à CKAC intéressant particulièrement la jeunesse étudiante, sous forme d'un concours annuel doté de prix en argent et d'un trophée; nouveau règlement régissant les distinctions honorifiques décernées par le B.P.F.; projet d'une fondation "Jules Massé" et d'une fondation "Abbe Adélar Desrosiers", destinées à perpétuer la mémoire de ces deux apôtres et serveurs de la langue française.

Donnez ce qu'il y a de mieux à votre famille!

Dundee — la marmelade aigre-douce, authentiquement écossaise, dans les pots de grès blanc.

"Little Chip" — et "Lemon Chip" — les étincelantes marmelades en gelée, dans les pots de verre

Marmelade importée d'Écosse **Keiller**  
FABRICANTS DE PRODUITS ALIMENTAIRES DE QUALITÉ DEPUIS 1790

## LE NOUVEAU NESCAFÉ

(un café instantané 100% pur)

vous garantit, à chaque tasse, une saveur supérieure à celle du café moulu!

Si vous ne convenez pas que l'ultra-riche Nescafé donne, à chaque tasse, une saveur supérieure à celle du café ordinaire, le prix d'achat vous sera remboursé!



Nous avons mis au point un extraordinaire procédé de pulvérisation qui, en fractionnant le café en millions de parcelles microscopiques, permet de conserver intacts tout l'arôme et toute la richesse des meilleurs cafés sélectionnés. Le café conserve même la couleur brun foncé des graines rôties. La saveur du nouveau Nescafé n'est pas "tout aussi bonne" que celle du café moulu... elle est MEILLEURE — nous le garantissons!

Garantie formelle. Si vous ne convenez pas que le nouveau Nescafé donne une meilleure saveur que n'importe lequel des cafés ordinaires, nous vous rembourserons le prix d'achat. Vous n'aurez qu'à envoyer le pot étiqueté à Nestlé (Canada) Ltd., 80 King Street West, Toronto. Adoptez sans tarder le nouveau Nescafé.

Il en faut moins! Les 3/4 d'une cuillerée à thé suffisent... Ajoutez de l'eau très chaude (juste au point d'ébullition)... et voilà! Vous obtenez, chaque fois, une tasse d'un café riche et savoureux.

**DU CAFÉ 100% PUR**

Economisez jusqu'à 40% par livre en buvant du café instantané Nescafé



### Les accidents, 4e "maladie" la plus grave

L'an dernier, aux Etats-Unis, 96,000 personnes ont perdu la vie dans des accidents de diverses natures. C'est dans le but de remédier à cette situation vraiment alarmante que 12,000 congressistes, venus de tous les coins du monde, vont se réunir à Chicago la semaine prochaine.

Cette réunion sera la 41e réunion annuelle du Congrès national de la Sécurité. Il y aura, en même temps, une exposition. Cette assemblée constitue le plus grand événement de l'année dans le domaine de la sécurité, pour le monde entier.

Durant cinq jours, du 19 au 23 octobre, les experts réunis vont s'efforcer de présenter de nouveaux moyens de protéger le public contre les accidents. On sait très bien que les accidents occupent la quatrième position quant au nombre de victimes. En première place, siège la maladie du coeur; en deuxième, le cancer, et en troisième, les hémorragies cérébrales.

Au cours de la session de 1953, l'Association recevra une charte du Congrès américain et sera officiellement reconnue par ce dernier.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

# LOBLAWS

EPARGNEZ SUR CES Valeurs DONT TOUT LE MONDE PARLE!

- SPECIAL! CITROUILLE de fantaisie de Stokeley. 2 btes de 28 oz. fl. 33¢
- SPECIAL! Mélange de croûte à tart Robinhood. Pqt 18 oz. 29¢
- SPECIAL? POUDRES A GELEES OU POUDINGS JELL-O, saveurs assorties 3 pqt 25¢
- SPECIAL! OLIVES MANZANILLA pimentées Libby. Pot 12 oz. fl. 41¢
- SPECIAL! GINGER ALE ou Lime Rickey Alpine Club. Bout. 30 oz. fl., plus dépôt 2/27¢
- SPECIAL! GRAIN ENTIER DE FANTAISIE DE STOKLEY BLE-D'INDE 2 btes empaqueté par le vide de 14 oz. fl. 31¢

### CORNICHONS, SAUCES, ETC.

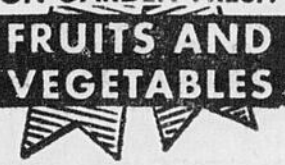
- Cornichons mélange sucré pot de 16 oz. fl. 32¢
- Gherkins, marque Rose pot de 16 oz. fl. 47¢
- Cornichons sucrés à la moutarde Crunchie 16 oz. fl. 31¢
- Oignons Coronation Holland pot de 16 oz. fl. 39¢
- Cornichons genre fantaisie sucrés K. P. pot 17 oz. fl. 29¢
- Cornichons "Dill" entiers Dyson pot de 24 oz. fl. 31¢
- Sauce Governor Clark bout. de 8 oz. fl. 19¢
- Bar-B-Q Relish McLaren pot de 16 oz. fl. 31¢
- Olives Queen ordinaires Club House pot 28¢
- Catsup aux tomates Libby bout. de 11 oz. fl. 23¢



SPECIAL! Raisin Tokay croustillant, sucrés de Californie. 2/23¢



Choux-fleurs Cultivés en Ontario, blanc neige. 19¢



Pamplemousses Des marais de Floride — sans pépins. Sucrés et juteux. 5/29¢

SPECIAL! Cape Cod "pour donner de la saveur au repas" CANNEBERGES 25¢

Sauce aux canneberges Oceau Spray bte de 15 oz. fl. 23¢

Mielles de pain Toastmaster pqt de 12 oz. 17¢

Grosses arachides Beaver dans écale pqt de 8 oz. 21¢

Mais à griller Beaver sac cello 8 oz. 13¢

Aliments Dr Ballard pour chiens 2 boîtes de 15 oz. 29¢

Kleenex format mouchoir ou grand 20¢

Aliments marque Master pour chiens 2 boîtes de 15 oz. 25¢

Eau de javelle concentrée bout. 16 oz. fl. 15¢ bout. 32 oz. fl. 25¢

Cire en pâte Johnson boîte de 1 lb 65¢

Duz pqt géant 67¢ Dreff gros pqt 38¢

Savon de toilette Lux 2 pains format de bain 25¢

Savon Sunlight 3 pains 29¢

Savon Lifebuoy pain régulier 9¢



POUR L'ACTION DE GRACES, SERVEZ UNE DINDE APPRETEE DE LOBLAW

Dindes apprêtées Catégorie "A" 6 à 12 lbs 69¢

CANARDS APPRETES catégorie "A" 63¢

Poulets apprêtés pour frir ou rôtir Poids moyen de 3 lbs 51¢

AGNEAUX DE CHOIX AGNEAU dans le panier Spécial! 35¢

ROTI, COTELETTES, COUPES POUR BOUILLIE Spécial! Entiers ou moitié 65¢

FESSES CHARNUES Spécial! 79¢

COTELETTES doubles de longe Spécial! 72¢

COTELETTES de longe de côtes Spécial! 25¢

POITRINES et flancs maigres Spécial! 25¢

LES MEILLEURES HUITRES DE JERSEY — PREMIERES DE LA SAISON — DE CHOIX 69¢

ALIMENTS DE MER CONGELES — PRETS A CUIRE

FILETS DE PERCHE D'OCEAN de choix 42¢

FILETS DE HADDOCK de choix 45¢

HEURES D'AFFAIRES DU CONGE: Fermé lundi. Ouvert mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi 8 h. 30 à 6 h.

Marque Cottage Blanc, brun, bis craquelé Pain dalé tous les jours de LOBLAW Tranché ou non tranché Pain de 24 onces 14¢

SPECIAL! Biscuits crème cossetarde Weston Sac cello de 1 livre 33¢

SPECIAL! Roulé de guimauve au chocolat Chacun. 35¢

Chocolats Queen Anne de LOBLAW Boîte de 1 livre 87¢

Crème glacée Hostess de Loblaw Briquette d'une chopine 29¢

Royal Treat Briquette d'une chopine 25¢

Sorbet Royal Treat Carton d'une chopine 29¢

NOUVEAUX! Shortening Domestic Carton de 1 livre 28¢

Soupe crème de tomates HEINZ 2 boîtes de 10 oz. fl. 27¢

Mince meat Mrs. Hamilton Bte 1 lb 29¢

## les biscuits les plus savoureux

sont les

# Marven

BISCUITS SODA "DAINTYSIZE" une merveille pour le goûter! Croustillants à souhait, salés juste à point.



BISCUITS AU GINGEMBRE A LA MODE DE CHEZ NOUS La stimulante saveur du gingembre dans un beau biscuit à pâte tendre.



BISCUITS "PRESTIGE" Assortiment de luxe des meilleurs biscuits fins.



"L'avenir est à ceux qui luttent".

# Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'ŒUVRES SOCIALES (L'tée), siège social 368, rue Dalhousie; téléphones: Ottawa, 3-4061; CKCH, PR. 7-2771. Services télégraphiques: Presse Canadienne, Presse Associée, Rotor, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Associée, à la Presse Canadienne, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

**TARIF DES ABONNEMENTS**  
 Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIÈRE: 1 an, \$10.00; 6 mois, \$5.25; 3 mois, \$2.75  
 CAMPAGNE: 1 an, \$9.00; 6 mois, \$4.75; 3 mois, \$2.50.  
 Par porteur: 1 an, \$15.00; 6 mois, \$7.50; 3 mois, \$3.75; la semaine, \$0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE JEUDI 8 OCTOBRE 1953

## Au jour le jour

### La tradition de dévouement de nos médecins

Nous entendons parfois des critiques au sujet de nos médecins, surtout en ce qui a trait aux appels téléphoniques de nuit. Mais n'allons pas généraliser, en basant notre opinion de cette classe professionnelle, sur quelques cas isolés. Le dévouement est encore la règle chez nos médecins. Ainsi nous recevions récemment une lettre de témoignage d'une mère d'Ottawa sur la conduite exemplaire d'un médecin, qui a assisté son fils à l'article de la mort, à la suite d'un accident tragique. Ce témoignage nous démontre clairement que la belle tradition des "hommes en blanc" vit toujours au Canada. La plupart de nos médecins savent être à la hauteur de la situation.

### Ouverture de la nouvelle aile de l'Hôpital Général

De hautes personnalités ecclésiastiques et laïques ont assisté mardi après-midi à la bénédiction de la chapelle et de la nouvelle aile de l'Hôpital Général d'Ottawa. C'était le couronnement d'un siècle de dévouement des RR. SS. Grises de la Croix, au service de la population d'Ottawa. Maintenant équipée des plus récents appareils médicaux et d'un nombre suffisant de lits, l'Hôpital Général pourra encore servir mieux la population d'Ottawa. Cette institution se compare avantageusement à celles des grands centres médicaux du monde.

### La campagne de charité va bon train

La campagne de charité de la Caisse de Bienfaisance va bien. Elle a atteint 56 p. cent de l'objectif de \$435,000. Il faut maintenant crier: "Allez, allez, allez, allez." Car ceux qui n'ont pas encore été sollicités se montrent aussi généreux que ceux qui ont déjà versé leur aumône. Il est nécessaire d'attendre, sinon de dépasser l'objectif, pour maintenir à leur pleine efficacité nos vingt-quatre organismes de charité.

### BILLET

## Les oubliés

Ce titre convient à beaucoup de monde dans le présent comme dans le passé. Aussi on en use et on en abuse, mais il sert toujours comme ici.

Mais, cette fois, si possible, il coiffera un billet pieux. Selon les paroles d'un cantique, nous voulons chanter les saints, "nos illustres aïeux". C'était samedi, le 26 septembre, la fête des saints martyrs canadiens. En combien d'endroits ce jour est-il passé inaperçu?

Nous ne savons pas si Champlain, Frontenac, Montcalm, Wolfe, sir Wilfrid Laurier et Mackenzie King sont au ciel. Nous l'espérons. Mais nous savons, de toute la certitude de la foi chrétienne, que huit missionnaires jésuites venus en Nouvelle-France pour répandre la foi joyeuse de l'éternelle béatitude. Ce n'est, ni pour récompenser notre fidélité, ni pour flatter notre glorieuse vanité, que Rome a canonisé Jean de Brébeuf, Isaac Jogues et leurs compagnons. Elle a reconnu en eux d'authentiques martyrs de la foi catholique et les propose comme modèles à imiter.

Cette sanglante histoire date de trois siècles. Les uns ont laissé leur vie au bord de la rivière Mohack dans l'Etat de New-York; les autres ont péri au pays des Hurons, aux confins de l'actuelle baie Georgienne. Tous ont enduré d'indicibles souffrances au point d'étonner leurs bourreaux, envieux d'un tel courage. L'historien américain Parkman a vu en Brébeuf le digne descendant des preux du moyen âge et des braves chevaliers d'autrefois. Tous ont donné leur vie pour Dieu, pour les âmes à convertir, pour la patrie naissante. Comme leur maître, le Christ, ils ont redit dans leur sang qu'il n'est pas de plus grand sacrifice que de donner sa vie pour ses amis.

Page sur page, l'histoire s'est refermée. Trois siècles se sont écoulés. Mais le témoignage des martyrs canadiens — puisqu'un martyr est par définition premier un témoin — porte toujours devant l'Amérique transformée.

A Midland, en Ontario, dans la région où ont péri Brébeuf, Lallemant, Garnier, Daniel et Chabanel, se dresse un sanctuaire de plus en plus fréquenté. A Auriesville, non loin d'Albany, New-York, là où ont souffert Jogues, Goupil et Jean de la Lande, on a aussi élevé un sanctuaire impressionnant en l'honneur des "martyrs américains", "the american martyrs". Ainsi, les Ontariens et les Américains nous apprennent à honorer et à prier des hommes qui ont été les compagnons de nos ancêtres.

Repasant de l'idée initiale, nous ne pouvons évidemment soutenir, sans risque de contradiction, que les martyrs canadiens sont complètement oubliés. Mais nous entendons qu'ils devraient être davantage connus de tous et nous souhaiterions que ces seconds patrons du Canada aient un sanctuaire à eux au vieux Québec, coeur de ce qui fut un jour la Nouvelle-France. Et nous souhaiterions que leur souvenir et leur culte grandissent encore dans nos villes, nos paroisses et nos coeurs.

Que leur ultime leçon porte toujours, eux qui ont préféré la conquête des âmes à celle de l'or du Pérou, et le salut de leur âme à la possession de l'union! La période que nous vivons, si avide de biens matériels, a un besoin particulier de leur exemple, et de leur protection.

Jacques SAINT-YVES.  
(La Terre de Chez Nous)

# Défense et illustration de la langue française

CARABIN. — BUMMER UN. — FILIERE. — CLIP. — BOBSTICH

Exclusif au DROIT

La semaine dernière nous avons étudié le vocabulaire dont se sert l'écolier pour désigner ses instruments de travail. Aujourd'hui nous nous intéresserons à l'étudiant.

Définissons nos termes. Le mot "écolier" désigne le jeune enfant qui fréquente une école primaire. "Collégien" s'applique aux élèves des collèges et des cours secondaires. "Étudiant" est réservé à l'élève inscrit à une faculté. Enfin "élève" est le terme général qui comprend, nous dit Bailly, "tout enfant ou adolescent qui suit les cours d'une école, d'un lycée ou d'un collège, d'une grande école, etc., ou qui reçoit directement d'un maître quelconque tel ou tel enseignement". En somme, on voudrait que des étudiants ne fussent plus des écoliers et que les élèves fussent déjà des étudiants.

Notons en passant qu'au Canada on applique aux étudiants en général le qualificatif de *carabin*; en France, on entend par "carabins" les étudiants en médecine seulement. De plus on a tort ici d'employer le mot "universitaire" pour désigner un étudiant d'université; comme adjectif le mot signifie "qui appartient à l'université: études universitaires". Le nom, un universitaire, est réservé aux professeurs qui font partie d'une université.

Les élèves ont quelquefois l'idée saugrenue de "bummer un cours", c'est-à-dire de s'abstenir d'aller à un cours. "Faire l'école buissonnière" exprime la même idée d'une façon très littéraire; en France les étudiants ont inventé le mot "sécher" un cours; argot pour argot sécher vaut encore mieux que *bummer*.

Doit-on suivre ou prendre un cours? L'influence de l'anglais "to take a course" nous fait trop souvent dire prendre un cours: un professeur donne son cours, l'élève le suit. Cependant l'étudiant qui a des difficultés à suivre le cours peut prendre des leçons particulières.

Un étudiant sérieux ne saurait se passer de serviette. C'est ainsi qu'il faut appeler cette sorte de grand portefeuille pliant ou rigide où l'on met des papiers d'affaires, des cahiers ou des livres. On confond "serviette" avec "sacochette", une grande bourse en cuir, ou encore avec "valise" qui est un sac de voyage ou une petite malle légère.

Passons maintenant au matériel de bureau dont l'étudiant ou le fonctionnaire fait usage.

On parle abusivement de papier carboné sous l'influence de l'anglais "carbon paper". En chimie le corps simple s'appelle le carbone, d'où le papier "carboné". Nous avons souvent tendance, au Canada, à nous tromper sur ces questions de genre: notre bleu marin est pourtant de la même couleur que le bleu "marine" français.

Il n'est peut-être pas inutile de répéter ici ce qui a été si souvent dit ailleurs. Une "filière" dans la langue technique est un "instrument d'acier percé de trous de différents diamètres et destiné à étirer en fils des métaux, des pâtes, etc." (Larousse). Le mot désigne aussi une pièce d'acier qui sert à tracer le filet sur un vis, un écrou. En anglais cet instrument s'appelle "drawing plate ou stock and die". Le trou d'une filière représente, si l'on veut, un goulot d'étranglement; le fait d'y faire passer des fils de métal afin de leur donner un plus petit diamètre implique une idée d'effort, de temps, de patience, d'usure et d'amoinissement. Il y a quelque chose de tout cela dans l'emploi au figuré du mot "filière": suite de formalités, d'épreuves, d'emplois nécessaires pour atteindre un résultat: la filière administrative.

"Passer par la filière, ou suivre la filière" se dit des grades intermédiaires par lesquels on doit passer pour arriver à une situation.

Voilà les emplois autorisés du mot filière en français. Au Canada, malheureusement, ce terme est un des anglicismes les plus indéracinables. On l'emploie dans le sens de "dossiers". La filière de M. X. devrait se dire le dossier de M. X.

"To file a document" se traduit par classer un document, joindre une pièce au dossier, verser une lettre au dossier. Une "file" anglaise équivaut à un "dossier" français.

La feuille de carton repliée connue sous le nom de "filing folder" en anglais s'appelle une "chemise" dans notre langue. Un filing cabinet, c'est un "classer".

"Fiche" est la traduction d'"index card". On range les fiches dans des boîtes à fiches et on les retrouve plus vite grâce à un jeu de 26 cartes, chacune portant un "onglet" ou est inscrite une lettre de l'alphabet. Le dispositif métallique qui permet de serrer les fiches porte le joli nom d'"intercalaire".

L'instrument si utile qui sous la pression de la main relie les papiers au moyen d'agrafes s'appelle une "brocheuse". Le clip ou *paper clip* se rend en français par le terme général d'"attache", ou "agrafes". L'un de ces petits objets est constitué d'un fil métallique replié deux ou trois fois sur lui-même, en forme de trombone, d'où son nom, un "trombone".

On voudra bien excuser le caractère un peu technique de cette chronique; nous avons de bonnes raisons de croire qu'elle peut être de quelque utilité dans certains milieux de fonctionnaires.

René de CHANTAL,  
Professeur à  
l'Université d'Ottawa.

# La Revue Dominicaine

Octobre 1953

CECILE CLOUTIER: Pourquoi? Puisque les lites ont encore cette patiente soif de l'eau Et l'océan

Ce grand besoin de rivage.

JEANNE BELANGER: Notes sur l'amié.

"Plus un frère use de son frère, plus il l'aime. A l'échelon supérieur, plus on "cultive" Dieu sans répit et quasi témérairement, plus on le harcèle avec nos importunités... plus on traite Dieu en Dieu, implorant l'omnipotente Munificence pour nous et les nôtres."

FRANCOIS-M. DROUIN, O.P.: Réflexions sur le pragmatisme contemporain et l'enseignement religieux.

"Il existe aujourd'hui un amalgame déconcertant dont l'influence est d'une gravité profonde en matière d'éducation. Et rares sont ceux qui échappent à son emprise."

BERNARD DAUMALE: Trois leçons goethiques.

"Goethe nous apprend, au delà du réel qui porte au refus les plus belles âmes, à agir et à penser dans le vrai et dans ses plus quotidiennes manifestations."

MME J.-A. GUENETTE: Sainte-Anne-Belleuve.

Un lieu chargé d'histoire ou se retrouvent toutes les luttas héroïques du soldat, du prêtre, du colon pour assurer le progrès que nous connaissons aujourd'hui.

## Un rêve prophétique

Arthur Charlebois, célèbre compositeur aveugle, se présente un matin chez un ami: "Mon vieux, dit-il, si tu as la patience de m'écouter, je vais te raconter mon rêve de la nuit dernière. J'étais mort depuis un an, quand soudain sur la terre on s'est mis à parler de moi. Il y avait un vaste amphithéâtre et des milliers de personnes assises assistant à un grand spectacle. Dans la première rangée, je voyais mon curé, M. le chanoine Bernier, et des centaines de personnages ecclésiastiques, et tous les principaux citoyens de la ville. Les orgues jouaient la musique de mon oratorio GLORIAE MARIAE. De nombreux acteurs interprétaient et parmi les acteurs se trouvaient la sainte Vierge, saint Joseph et plusieurs autres personnages de l'au-delà. Le Christ lui-même y apparaissait de temps en temps. C'était beau à ravir et la foule pleurait d'émotion. Ce rêve m'a tellement ému et ébranlé que je sens le besoin d'en parler à quelqu'un. Garde cela pour toi. Je ne le dirais pas à d'autres, c'est tellement bizarre et ridicule."

Quelques semaines plus tard, Arthur Charlebois mourut. Un an après sa mort, son oeuvre GLORIAE MARIAE sortait de l'oubli. Un groupe de 150 acteurs la présentaient en scène devant 10,000 personnes. Tous les principaux citoyens de la ville étaient présents. Aux premiers bancs dans l'auditoire, le chanoine Bernier présidait, entouré de centaines de prêtres visiteurs. La musique de "GLORIAE MARIAE" servait de thème au Pageant de Marie. La figuration comportait les personnages Marie, Joseph, le Christ, etc. Et les représentations du Pageant de Marie se sont multipliées. Victoriaville, Cap-de-la-Madeleine, St-Hyacinthe. LA PREMIERE MONDIALE aura lieu à Montréal, à l'Oratoire St-Joseph, les 17 et 18 octobre sous le haut patronage de S. E. le cardinal Paul-Emile Léger.

On a dit de ce PAGEANT: "C'est une chose parfaite, un spectacle sublime qui honore la Province de Québec et qui peut conquérir une réputation mondiale". Pour un rêve prophétique, c'en était un.

## La Croix Rouge compte 120 millions de membres

M. André FRANCOIS-PONCET, Ambassadeur de France et Président de la Croix-Rouge Internationale a fait récemment connaître que les effectifs de ce grand "Ministère de la Miséricorde" s'élevaient en 1952 à 119,550,000 membres.

Le vingtième de la population du globe s'est ainsi rangé spontanément sous le drapeau blanc, marqué de la croix écarlate qui fut et demeure pour tant de douleurs et de malheurs le signe même du salut. DUNAN — qui finit sa vie aux incurables — n'a lutté ni souffert en vain.

... Et c'est, parmi tant de déconvenues et de tristesses, un grand motif d'espérance pour toute l'humanité.

Raoul FOLLEREAU  
"Paroles de France"

## La Bible vous parle

Ta grande puissance reste toujours à ta disposition, et qui peut résister à la force de ton bras? Le monde entier est devant toi comme une poussière dans les plateaux d'une balance. (Sag. 11, 21-22)

# La Cour suprême et les Témoins de Jéhovah

A une voix de majorité seulement, la Cour suprême du Canada vient de déclarer que les Témoins de Jéhovah peuvent sans restriction distribuer leurs publications dans les rues du Québec ou de toute autre province du pays.

Le partage des voix et la grande autorité des membres de cette haute Cour soulignent leur profonde divergence de vues sur un problème qui passionne tant l'opinion publique depuis quelques années. C'est assurément un des jugements les plus contestés de ce tribunal.

Ce qui a donné lieu à cette décision, c'est le pourvoi en cassation, devant la Cour suprême du Canada, par un Témoin de Jéhovah, que les cours du Québec avaient condamné pour avoir distribué des publications dans les rues de la ville de Québec, sans avoir au préalable obtenu la permission du chef de police, ainsi que l'exigeait un règlement municipal de cette ville. Les Témoins de Jéhovah ont prétendu que le règlement était invalide et qu'il violait la liberté de religion.

Le recours au plus haut tribunal du pays constituait une cause-type. Depuis l'institution de ces procédures en Cour suprême du Canada en 1952, de nombreuses poursuites, en effet, demeurent pendantes devant les cours québécoises. On en fixe le nombre à 800 environ, dont 600 à Montréal, une trentaine à Québec et quelques-unes à Hull. De là, l'importance de cette cause.

Si nous comprenons bien le point soumis à la compétence de la Cour suprême du Canada, il s'agit de savoir si une municipalité avait le droit d'obliger, par règlement, les distributeurs de publications, même religieuses, dans ses rues, d'obtenir au préalable la permission de la faire.

Quatre Juges, M. Thibaut Rinfret, Juge en chef du Canada, M. Robert Taschereau, M. Gérard Fauteux et M. John R. Cartwright ont reconnu à une municipalité le droit de réglementer la distribution des publications dans ses rues. Pour autant qu'on puisse en juger par les résumés du jugement publiés dans les journaux, le juge en chef du Canada croit qu'une municipalité possède autant le droit de réglementer l'usage de ses rues qu'un propriétaire de maison celui de dire qui entrera dans son foyer. Aux yeux de M. Thibaut Rinfret, si la ville de Québec a adopté son règlement pour d'autres motifs, par exemple, restreindre l'activité des Témoins de

Jéhovah, cela ne regarde pas de la Cour, d'autant plus qu'il n'est pas question de religion dans le règlement municipal de Québec. Les trois autres juges défavorables à l'appel ont fait valoir des arguments semblables.

Par contre, un nombre égal de juges, M. Ivan C. Rand, R.L. Kellock, J.W. Estey et J.H. Locke, ont soutenu que le règlement municipal de la ville de Québec était entièrement invalide, en raison de sa portée générale et indéterminée, qui s'en remet à la discrétion absolue d'un fonctionnaire municipal d'accorder ou non la permission de distribuer n'importe quelle sorte de publications, tracts religieux, circulaires politiques, même les journaux.

M. le juge Patrick Kerwin, dont la voix fut prépondérante, cependant, n'a pas aussi loin. Tout en reconnaissant que le règlement municipal de la ville de Québec n'était pas entièrement invalide, il soutient que la municipalité ne pouvait réglementer la distribution des publications religieuses comme celles des Témoins de Jéhovah soumises à la Cour suprême du Canada, et que, même s'ils attaquaient la religion, les Témoins de Jéhovah ont droit au libre exercice de leur profession religieuse, en vertu d'un statut de 1852 contenu dans l'Acte de l'Amérique britannique du Nord et dans l'Acte de Québec de 1774.

Cet article, dit M. le juge Kerwin, assure la liberté religieuse sans discrimination, tant que l'exercice de cette liberté, ne sert pas d'excuse à la licence et à des actes incompatibles avec la paix et la sécurité de la province. Or, selon lui, les attaques des Témoins de Jéhovah contre la religion en général ou contre une religion en particulier, ne sauraient être considérées comme liciteuses et ne sont pas incompatibles avec la sécurité de la province, même si elles sont dirigées contre la religion de la grande majorité de sa population, tant que cette majorité ne profite pas de ces attaques pour commettre un délit contre l'ordre public.

Comme on ne saurait apparemment en appeler au Conseil privé du Royaume-Uni, puisque les procédures judiciaires dans la présente cause ont été prises en Cour supérieure du Québec après 1949, le jugement de la Cour suprême du Canada mettrait un point final à cette célèbre affaire juridique.

Camille L'HEUREUX

# La formation classique, le commerce et l'industrie

Il y a trente ans, quel journaliste aurait lancé une semblable affirmation? Et surtout, quel témoignage venant d'un homme d'affaires eût inspiré cet aveu nouveau: la formation classique est une aide puissante au commerce et à l'industrie?

A cette époque, le cours classique regardait avec pitié les études commerciales, et celles-ci se félicitaient d'ignorer tout ce qu'enseignent les classes de l'enseignement secondaire: latin, grec, histoire, littérature, philosophie. Un mur de Chine élevé par deux souverains indépendants, qui prennent délibérément ce moyen pour arrêter toute communication de pensée. Dans un sens adouci, on parlerait aujourd'hui d'un rideau de fer.

Hâtons-nous d'écrire que les choses ont changé, et pour le profit des uns et des autres. Aujourd'hui, les programmes semblent se compléter, parfois même à coups d'audace et d'imprudence. Preuve que les études classiques tendraient vers plus de connaissances dites pratiques, et que les études commerciales aiment doré leur coupe d'un peu de lettres et de philosophie. A cette condition, la rencontre se fait au rendez-vous de l'esprit humain et des relations humaines.

Nos lecteurs n'ont jamais ignoré que le commerce et l'industrie attendent des maillons classiques, des candidats doués déjà d'une formation supérieure. Il faut donner encore plus d'importance à l'enseignement des humanités, le seul qui soit désintéressé. Le cours classique est nécessaire à la conduite des affaires parce que celles-ci exigent une grande largeur de vues.

Comme conclusion, tout à la reconnaissance de la valeur exceptionnelle de la culture classique en elle-même et de son utilité dans les affaires, dégageons ce texte:

La formation classique fortifie le caractère.

La formation classique donne une élite.

La formation classique assure un esprit social supérieur.

La formation classique prépare au désintéressement et à une plus grande largeur de vues.

Le commerce et l'industrie proclament donc la supériorité théorique et pratique des humanités.

Victor BARRETTE

## Problèmes d'histoire

Connaissez-vous un frère de Louis-Joseph Papineau qui prit part à la bataille de Saint-Denis?

Il se nommait André-Augustin Papineau et il avait 47 ans au moment des troubles. Il était notaire depuis quatre ans. Il prit part aux batailles de Saint-Denis et de Saint-Charles. Il serait de quartier-maître. Pendant deux mois, il demeura caché à Saint-Hyacinthe, chez sa soeur, Mme Dessaulles. Au moment où il tentait de passer la frontière américaine, il fut arrêté, traduit devant différents juges de paix et il finit par échouer aux Trois-Rivières.

Le juge Vallières de Saint-Hyacinthe se libéra sur un bref d'habes corpus, mais les bureaucrates firent arrêter de nouveau le frère du chef des rebelles et le firent conduire à Montréal. Il ne fut alors libéré qu'au moment de l'armistice le 8 juillet 1838. Il fut de nouveau arrêté le 2 novembre et libéré le 22 janvier 1839. Après les troubles, Papineau pratiqua de nouveau le notariat à Saint-Hyacinthe jusqu'en 1853, alors qu'il se retira à la Petite-Nation. C'est là qu'il mourut le 4 juin 1876.

## La production agricole sera-t-elle réduite?

Le spectre de l'abondance avec son cortège de crises, face à la sous-alimentation dans de nombreux pays — Les grandes réserves accumulées par la Commodity Credit Corporation aux États-Unis — Les dirigeants envisagent des réductions délibérées de la production

Au moment où, en France, se posent dans certains secteurs des problèmes de débouchés, et où les événements, en particulier, ont souligné la nécessité d'une réorientation de la production viticole, il convient de ne pas passer sous silence certains faits ou certaines positions qui, sur le plan international, tendent à remettre en question les politiques d'expansion de la production agricole.

C'est qu'en effet, depuis la fin de la guerre, époque à laquelle la F.A.O. reflétait l'opinion dominante, prenait comme devise: "Libérer l'homme de la faim", la situation s'est sensiblement modifiée. Il a fallu tout d'abord trois ou quatre ans pour revenir à des conditions plus normales, c'est-à-dire à une production suffisante pour satisfaire les besoins alimentaires les plus urgents, et ceci malgré la désorganisation des échanges mondiaux entravés par divers facteurs économiques et monétaires. L'état de relatif équilibre n'a guère duré: et, depuis deux ou trois ans, se reposent à nouveau des problèmes de surproduction et de crise des débouchés.

Une vieille image reparait ainsi: celle du spectre de l'abondance, avec son cortège de crises, tandis qu'en face, dans d'autres parties du monde, la sous-alimentation règne à l'état endémique.

## Le Pageant de Marie et le calendrier

M. le chanoine Henri Bernier, curé d'Arthabaska, et initiateur du grand PAGEANT DE MARIE, déclarait à St-Hyacinthe, lors d'une conférence de presse: "Nous suivons visiblement les dates du calendrier marial, mais cela est tout normal, puisque c'est le PAGEANT DE MARIE. Les répétitions ont commencé le 2 février, fête de la Purification. C'est le 2 juillet, fête de la Visitation, qui a débuté le grand montage scénique. Le 16 juillet, fête de Notre-Dame du Mont-Carmel, c'était la première générale en plein air. Le 15 août, fête de l'Assomption, les PELERINS DE LA VIERGE jouaient au Cap-de-la-Madeleine devant 40,000 personnes; le 21 septembre, fête de la Présentation de Marie, on nous appelle à St-Hyacinthe et en octobre le mois du rosaire, les 17 et 18, nous donnerons la première mondiale de notre grand PAGEANT DE MARIE, à l'Oratoire St-Joseph, sous le haut patronage de S. E. le cardinal Paul-Emile Léger."

TEL: BUREAU DE HULL — 3-4061 — POSTE CKCH — PR 7-2771

Quatre HULL, LE JEUDI 8 OCTOBRE 1953 Pronostics: ensoleillé

## M. Jacques Vinson parle des oeuvres de charité de Hull

Dans une causerie qu'il a prononcée récemment à CKCH, sur le thème de la campagne de la Fédération des oeuvres de charité, M. Jacques Vinson, président de la Chambre de commerce des Jeunes de Hull, a incité la population à donner généreusement. Voici le texte de la causerie de M. Vinson:

"Chers concitoyens, La Fédération des oeuvres de charité de Hull organise sa campagne annuelle de souscriptions du 4 au 23 octobre. A cette occasion, il convient de s'arrêter sur le magnifique travail accompli par notre Fédération, et d'assurer le succès de sa campagne.

"Notre caisse de bienfaisance réunit onze oeuvres qui comptent entièrement ou en partie sur elle, pour leur fonctionnement. Qu'il suffise que nous nous attardions au Service social, à l'Ordre des infirmières Victoria et à l'Oeuvre des terrains de jeux, comme exemples d'une quantité d'oeuvres essentielles au bien-être de nos concitoyens, pour faire ressortir la nécessité de la Fédération.

"Le Service social de Hull bénéficie d'une large part de l'argent versé à la Fédération. Il convient qu'il en soit ainsi, puisque la société moderne fait naître des problèmes spéciaux, nécessitant une aide spécialement adaptée et entraînée à cette fin. Les mésententes au foyer, les difficultés financières, les fillettes, la protection des enfants dans leur foyer, les enfants de foyers brisés, la maladie, l'invalidité, sont autant de cas qui demandent l'attention d'un personnel bien versé en relations humaines et sociales.

"La dernière venue parmi les oeuvres de la Fédération, l'Ordre des infirmières Victoria, apporte à notre population dans sa lutte contre la maladie. Cet Ordre d'infirmières visiteuses se chargera de secourir les malades à domicile, libérant ainsi plusieurs lits pour les cas plus graves nécessitant l'hospitalisation. Nos malades seront mieux soignés et se rétabliront plus rapidement. La fondation de ce Service à Hull comble une lacune parmi les commodités publiques que la population est en droit de s'attendre d'une société bien organisée.

"Les bienfaits immenses qu'apporte l'Oeuvre des terrains de jeux aux enfants de Hull, méritent notre admiration et notre appui. Ces groupements périodiques s'occupent de l'enfance au jeu, en essayant de l'orienter vers des loisirs sains. La formation qu'apporte cet entraînement fait partie de l'éducation complète que nous devons donner à nos enfants.

"Ces quelques remarques, chers auditeurs, voulaient vous rappeler quelques-uns des nombreuses oeuvres secourues par notre Fédération. Chacune des onze est aussi essentielle que l'autre, et dépend largement de la Fédération des oeuvres de charité et du succès de sa campagne de souscriptions.

"Souscrivons généreusement, a dit en terminant M. Vinson, car c'est pour le bien-être de notre population".

## Mme W. Hultquist est décédée à Hull

Mme Wilfrid Hultquist, née Aline Dorion, est décédée hier à sa demeure, 61, rue Berri, à l'âge de 37 ans.

Née à Aylmer, elle était la fille de M. et Mme Hector Dorion, née Régina Deschênes, qui lui survivent. Elle avait épousé à Hull, il y a 17 ans, Wilfrid Hultquist, qui lui survit également.

La défunte laisse, outre son mari, son père et sa mère, deux fillettes: Eileen et Sandra; six frères: Lauréot, d'Aylmer, Arthur, de Notre-Dame-de-la-Salette, Joseph, d'Ottawa, Léon, Zéphyr et Gilles, de Hull; sept sœurs: Mme Ernest Deschênes, née Sylvia, de Hull, Mme Félix Vanasse, née Gracia, de Pointe-Gatineau, Mme Saül Grenier, née Alice, de Hull, Mme Fernand Boucher, née Béa-



Voici le nouveau conseil d'administration de l'Ordre des infirmières Victoria, section de Hull, qui a été élu hier soir, lors d'une assemblée publique à l'hôtel de ville. On remarque sur la photo, assis de gauche à droite, M. Jean-Raymond Saint-Cyr, trésorier, Mme Maurice Miron, vice-présidente, M. Marcel D'Amour, président, et Mlle Georgette Dery, secrétaire; 2ème rangée, M. Lionel Marleau, président du comité d'éducation et de publicité, le Dr Edouard Laverdure, président du comité consultatif en médecine, Me Rodrigue Bédard, C.R., président du comité provisoire, Mlle Rita Bourgeois, directrice, le Dr Gaston Isabelle, président du comité consultatif en "nursing", et Me Jean-Louis Ménard, directeur.

(Photo Champlain Marcel)

## Service social établi à Aylmer

### Réunion des associations à cette fin

La ville d'Aylmer aura bientôt son Service social. Des représentants de toutes les organisations paroissiales, clubs sociaux et autres se sont réunis récemment et ont formé le Conseil qui dirigera cet organisme.

Les associations, sans distinction de races ni de groupes ethniques ont collaboré à établir cette oeuvre qui a pour mission de secourir les classes miséreuses. M. J.-A. Marchand, secrétaire-trésorier du bureau de direction du nouvel organisme, nous a fait part ce matin de cette excellente nouvelle pour la population d'Aylmer. Enfin, comme Hull et Ottawa, Aylmer recevra l'assistance d'un Service social.

M. Aubert Beaudoin assume la présidence du nouvel organisme. Les autres membres élus au bureau, sont: M. J. Brice, vice-président; M. J.-A. Marchand, secrétaire-trésorier; M. l'abbé Edgar Bisson, le révérend Lorne Lemoine, MM. Georges Kelly et Ernest Bergeron, directeurs.

On a aussi formé un sous-comité, que composent MM. Thomas Ritchie, Romuald Lévesque, J.-W. Davies et le révérend James Bowington. Les organisateurs du nouveau Service social comptent sur la générosité de la population d'Aylmer. Ils organiseront vers la fin d'octobre, une campagne de souscriptions, semblable à celles que mènent à Ottawa et à Hull, la Caisse de bienfaisance et la Fédération des oeuvres de charité.

Le nouvel organisme de bienfaisance compte sur ces souscriptions, qui permettront au Service social de ne refuser aucun cas. A peine fondé, le nouveau Service social, animé par le courage de gens dévoués, se tient prêt à accourir aux cris de détresse des personnes situées dans la misère.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boulevard Saint-Joseph. Le cortège quittera cet endroit à 7 h. 55, samedi, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-l'Annunciation, où le service aura lieu à 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

## Trois sections du Syndicat de l'imprimerie ont élu leur bureau

Les sections de l'Imprimerie nationale, des Employés de bureau et de l'Imprimerie Leclerc, qui font partie du Syndicat de l'industrie de l'imprimerie du diocèse d'Ottawa, ont tenu récemment leurs élections annuelles. Les nouveaux bureaux se composent comme suit:

**L'Imprimerie nationale** — MM. Noël Desjardins, président; Laurent Lacroix, vice-président; Donat Dagenais, secrétaire. M. Roland Quirouette sera maître de chapelle. Représentants au conseil des employés de l'imprimerie: MM. N. Desjardins, L. Lacroix et A. Lambert.

**Les Employés de bureau** — MM. Gaétan Cabana, président; Jacques Dubé, secrétaire; Mlle Cécile Despard, directrice; M. Raymond Harper, agent d'affaires; substitut, M. René Poirier.

**L'Imprimerie Leclerc** — MM. Julien Massé, président; Roger Poitras, vice-président; Marcel Savard, secrétaire; Armand Morin, Julien Massé et Roger Poitras, représentants au comité des relations ouvrières.

**L'Imprimerie nationale** Les syndicats de l'imprimerie nationale se sont réunis nombreux sous la présidence de M. Jean-Marc Martineau. Ce dernier a remercié les membres de l'appui qu'ils lui ont accordé au cours de l'année, puis il a invité le président général, M. Armand Morin, à présider les élections.

Au terme de ces élections, M. Morin a félicité les nouveaux

## Pas de livraison du courrier lundi

Il n'y aura pas de livraison du courrier à domicile dans la ville de Hull, lundi prochain, à l'occasion du jour de l'Action de grâce. C'est ce qu'a communiqué aujourd'hui M. J.-P. Michon, maître de poste de Hull.

Les guichets du bureau de poste seront ouverts de 9 à 11 heures du matin, pour toutes les catégories postales, excepté les mandats-poste et la Caisse d'épargne. Quant à la salle publique, elle restera ouverte de 7 heures du matin à 6 heures du soir.

La distribution par exprès ainsi que la réception et l'expédition des dépêches se feront comme à l'ordinaire. Il n'y aura pas de livraison de colis et la levée des boîtes aux lettres suivra l'horaire du dimanche.

## GAGNANT

La tonne de charbon tirée par la Conférence St-Vincent de Paul de St-Joseph de Hull fut gagnée par M. Hamelin, de 68, rue Sherbrooke, appt. 1, Hull.

## PILON Ltée

Tél. PR. 7-4348  
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

## BARDEAUX : CEDRE ASPHALTE TOITURES EN ROULEAUX

BOUCHER FRERES  
BOIS DE CONSTRUCTION — CHARBON ET COKE  
30, rue ST-JACQUES — HULL. Tél. PR. 7-2868  
Visitez notre nouveau local — rue Crémazie

## Elections à la section de Hull de l'Ordre des infirmières Victoria

M. Marcel D'Amour élu à la présidence — Inauguration du service le 1er novembre

M. Marcel D'Amour a été élu hier soir président du Conseil d'administration de l'Ordre des infirmières Victoria, section de Hull, lors d'une assemblée publique qui a eu lieu à l'hôtel de ville de Hull.

Les autres membres du Conseil d'administration, sont: Me Paul Raymond, C.R., et Mme Maurice Miron, vice-présidents; Mlle Georgette Dery, secrétaire; M. Jean-Raymond Saint-Cyr, trésorier; Me Rodrigue Bédard, C.R., Mlle Rita Bourgeois, M. J.-Adéodat Lambert; Me Jean-Louis Ménard et M. Louis Beauré, directeurs.

L'Assemblée a également élu quatre comités permanents qui seront composés comme suit: comité consultatif en "nursing", le Dr Gaston Isabelle, président, Mlle Yvette Pilon et Mme Jimmy Hill; comité consultatif en médecine, le Dr Edouard Laverdure, président; comité d'éducation et de publicité, M. Lionel Marleau, président, le Dr François Gosselin, Mlle Mathilde Isabelle et Mme Gladys Milks; comité des finances, M. Jean-Raymond Saint-Cyr, président, MM. Raymond D'Aoust, Jacques Dussault et Richard Henderson.

L'Assemblée a nommé M. Hector Laflamme comme vérificateur pour la prochaine année.

**LES RAPPORTS**  
L'assemblée publique, le comité provisoire a fait rapport des multiples démarches entreprises pour l'organisation d'une section de l'Ordre des infirmières Victoria à Hull. Cette partie de la réunion était sous la présidence de Me Rodrigue Bédard, C.R., président du comité provisoire.

Dans l'assistance, on remarquait deux représentantes du quartier général du V.O.N., à Ottawa, Mlle Elizabeth Reed, adjointe de la directrice en chef, et Mlle Dorothy Knight, assistante-directrice.

Me Bédard a exposé le travail accompli par le comité provisoire pour organiser la section. Il a communiqué qu'une infirmière du V.O.N. sera au service de la population hulloise dès le 1er novembre. Plusieurs organismes ont collaboré avec le comité à la réalisation du projet, dont la Fédération des oeuvres de charité de Hull en l'inscrivant parmi les oeuvres qu'elle supporte, la Metropolitan Life en fournissant certains articles nécessaires à la garde-malade, les Syndicats nationaux

en offrant un local à la section. De plus, il est presque assuré que le Conseil de ville de Hull, qui s'est montré très sympathique au projet, inscrive une somme à son prochain budget pour venir en aide à la section.

Me Jean-Louis Ménard, secrétaire du comité provisoire, a donné lecture du procès-verbal de la dernière assemblée publique.

**LES ELECTIONS**  
L'Assemblée a procédé ensuite à l'élection du comité permanent. M. Jean-Raymond Saint-Cyr a soumis le rapport du comité de

nominations, qui a été accepté à l'unanimité par l'assemblée. Le comité se composait, en outre, de Me Rodrigue Bédard, Mlle Rita Bourgeois, Me Jean-Louis Ménard et Mme Gladys Milks.

M. D'Amour, président-élu, a alors pris son siège. Il a remercié l'assistance de cette marque de confiance et a signalé une partie du travail qui attendait le nouveau Conseil d'administration. Il a également présidé la réunion de ce Conseil, qui a suivi l'assemblée générale.

Le Conseil a adopté un projet de constitution soumis par le comité provisoire. Il a aussi décidé d'accepter avec reconnaissance le local offert à la section par les Syndicats nationaux, à 175, rue Eddy.

Mlle Reed, représentante du quartier général d'Ottawa, a expliqué au Conseil que l'Ordre donnait un service de 24 heures par jour et de sept jours par semaine. Elle a répondu aux questions des membres sur le fonctionnement du service.

Le Conseil tiendra une autre assemblée, jeudi prochain, au Palais de Justice, à 8 h. 30, afin que tout soit prêt pour l'inauguration du service, le 1er novembre.

## Achetez vos VÊTEMENTS D'AUTOMNE chez MONCION

### Coquets Chapeaux

C'est maintenant la saison des feutres et des velours. Nous avons une quantité de modèles d'un chic inusité et à la dernière mode. Teintes: noir, bleu-marine, vert rouge, intermission gris brun, vin, rouille, etc.

**2.98 à 12.95**

### JOLIES ROBES

En rayonne taffetas de bonne qualité, charmantes robes ou le contraste d'un goût sobre a été étudié en vue de vous rendre encore plus coquettes... elles sont jolies et peu chères... le matin, l'après-midi et le soir, ces robes seront dans la note. Tailles 11 à 17, 12 à 20, 38 à 44.

**5.95 - 6.95 - 7.95**

### SOUS-VETEMENTS 2 MORCEAUX POUR GARÇONS

CALEÇON LONG, tricot de coton, taille élastique. Marque Lennard. Tailles 26 à 34	\$1.50
CALEÇON LONG, tricot de coton, élastique à taille et siège double. Marque Harvey Woods. Tailles 26 à 34	\$1.25 et \$1.50
CALEÇON LONG, tricot de coton mélangé de laine, élastique à la taille. Marque Harvey Woods. Tailles 24 à 34	\$1.95
CAMISOLE, manches courtes. Marque Lennard, 26 à 34	\$1.10
CAMISOLE, manches courtes. Marque Harvey Woods, 26 à 34	\$1.25
CAMISOLE, manches courtes, laine et coton. Marque Harvey Woods. Tailles 24 à 34.	\$1.50

### CHANDAILS CARDIGAN

Pour hommes et jeunes gens.

En prévision des jours plus frais, venez choisir votre gilet parmi notre vaste assortiment de cardigans, boutonné ou avec fermeture-éclair. Modèle régulier ou de fantaisie. Tailles 36 à 52.

**4.95 à 9.95**

### CHAPEAUX D'HOMMES

Chapeaux en feutre de fourrure de première qualité, chapeau qui conservera sa forme et vous assurera le plus grand confort et la meilleure apparence. Marques Biltmore, Morgan et Stetson.

**5.00 à 10.95**

### PALETOTS D'AUTOMNE

... dans un assortiment très complet. Tissus de très belle qualité. Choix de gabardine, covert ou check, dans les nuances les plus en vogue.

**45.00 à 62.50**

L'objectif est obligatoire  
**Donnons plus cette année à la campagne "Plume Rouge"**

Ouvert de MARDI à VENDREDI, 9 h. a.m. à 6 h. p.m.  
Ouvert le SAMEDI, de 9 h. a.m. à 9 h. 30 p.m. **PR 7-4377**

LUNDI PROCHAIN, LE 12 OCTOBRE, JOUR D'ACTION DE GRACE, LE MAGASIN SERA FERME TOUTE LA JOURNÉE.

## THOMAS MONCION

Magasin à Rayons  
85 rue CHAMPLAIN HULL, P.Q.



Il y a dix-huit mois, Fred Stapper arriva de Hollande au Canada, pour s'établir à Brockville. Il réalisa en peu de temps que le Canada était un pays d'opportunité et écrivit à son père lui demandant de venir le rejoindre. La famille Stapper suivit le conseil du fils et déménagea au pays. On voit ci-dessus les membres de la famille Stapper, photographiés peu de temps après leur arrivée à Brockville. Fred est le troisième à droite. (Photo S.N.S.)



### Le gouvernement n'augmentera pas le taux des subsides aux mines d'or

Le fédéral accordera néanmoins des subsides pour une autre année

(P.C.) — Le gouvernement fédéral accordera pour une autre année des subsides aux mines d'or, mais il n'en accroîtra pas les taux, a annoncé aujourd'hui le premier ministre Saint-Laurent.

Le premier ministre d'Ontario, M. Leslie Frost, a appris la nouvelle alors qu'il se trouvait à Pembroke, Ont. "C'est une très bonne nouvelle," a-t-il dit. M. Frost s'était entretenu avec M. Saint-Laurent plus tôt dans la journée pour discuter de la grève qui sévit dans les mines d'or du nord de l'Ontario.

Il y aura quelques changements "mineurs" pour "corriger les anomalies qui se sont révélées et pour permettre les ajustements que l'expérience indique comme souhaitables," a signalé M. Saint-Laurent.

Mais la formule selon laquelle on calcule l'aide à chaque mine sera maintenue "substantiellement".

M. Saint-Laurent a annoncé la nouvelle au cours d'une séance du Cabinet après avoir conféré une heure avec M. Frost pour discuter la grève prolongée qui a provoqué le chômage de plus de 5,000 mi-

neurs d'or. La séance du Cabinet a duré toute la journée.

Parlant avec les reporters après sa rencontre avec M. Saint-Laurent, mais avant que ce dernier ne communique la nouvelle, M. Frost a déclaré qu'il espère que ses pourparlers avec le premier ministre contribueront à réconcilier le syndicat et les exploitants des mines.

"Nos possibilités de donner lieu à une entente dépendent de notre habileté à négocier avec les deux parties," a-t-il souligné. "C'est un problème très difficile."

Les grévistes réclament, entre autres choses, une hausse de salaire, mais les compagnies se sont déclarées incapables d'assumer un coût d'exploitation plus élevé. On a laissé entendre que l'accroissement des subsides pourrait résoudre le problème des compagnies. M. Saint-Laurent a toutefois déclaré aux journalistes que les subsides ne seront pas accrus.

Suivant un système de paiement fort compliqué, le gouvernement distribuera environ \$15,000,000 en subsides cette année, soit une moyenne de \$4.50 à \$5 pour chaque once d'or produite par les mines éligibles.

### Le gouverneur de la prison de Hull a aperçu un ours

M. Jacques Moussette, gouverneur de la prison de Hull, a vu l'ours de Wrightville, à environ 100 pieds de lui, en arrière de la prison, hier.

Comme le gouverneur n'avait qu'un revolver "38", il a dû s'approcher du fauve, afin de le tirer. Mais l'animal s'est sauvé.

### Le sous-inspecteur Aldège Godmaire et le garde-chasse Ernest Vade-nais, de la police de chasse et pêche, se sont armés de carabines et ont fouillé les bosquets qui entourent la prison de Hull. Mais il n'ont pas revu la bête.

M. Moussette a expliqué que l'ours mangeait à l'endroit où l'on jette les restes des tables de la prison.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

L'inspecteur Eugène Audette, le sous-inspecteur Aldège Godmaire et le garde-chasse Ernest Vade-nais, de la police de chasse et pêche, se sont armés de carabines et ont fouillé les bosquets qui entourent la prison de Hull. Mais il n'ont pas revu la bête.

M. Moussette a expliqué que l'ours mangeait à l'endroit où l'on jette les restes des tables de la prison.

### SERVICE DE TRAIN AMÉLIORÉ

## PETAWAWA OTTAWA MONTREAL

AVEC CORRESPONDANCES DIRECTES POUR

Maintenant en vigueur

Train no 558 Petawawa-Ottawa (Tous les jours sauf le dim.)

Dép. Petawawa	12.45 PM
Pembroke	1.05
Cobden	1.36
Renfrew	2.03
Arnprior	2.33
Almonte	3.02
Carlton Place	3.12
Arr. Ottawa	4.15

Train no 504 (tous les jours)

Dép. Ottawa	4.25 PM
Arr. Montréal	7.30

Pour renseignements et réservations appelez

Pacifique Canadien

**Ne préférez-vous pas un manteau de fourrure avec l'étiquette H.R.?**

*Il n'en coûte pas plus!*

HOLT RENFREW... Fourreurs depuis 1837

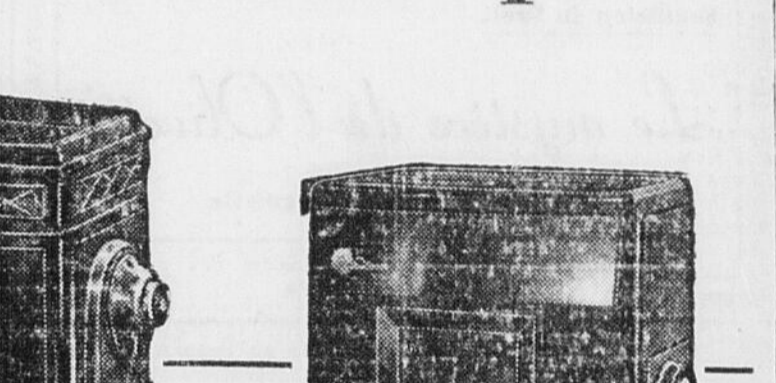
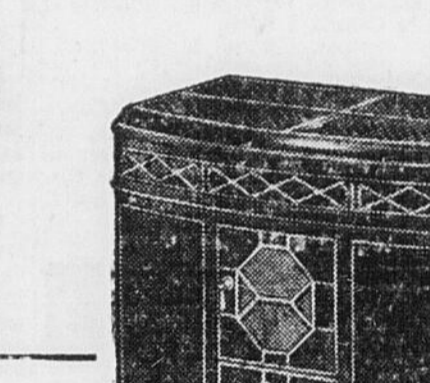
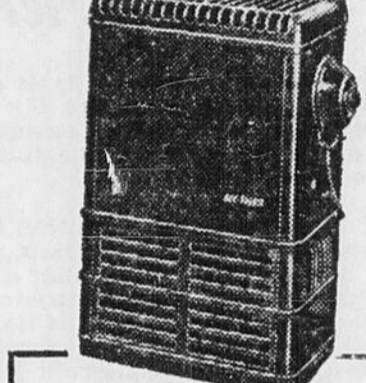
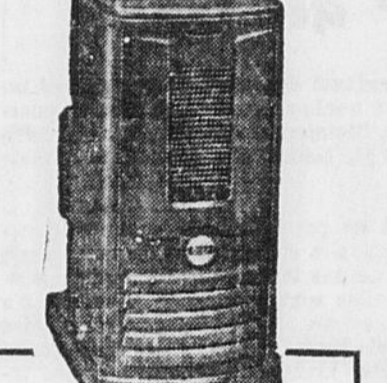
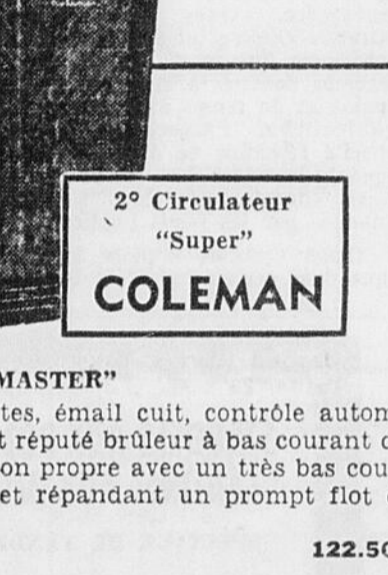
### VOS DENTIERS

glissent-ils, se déplacent-ils? Ne soyez pas embarrassés par des dentiers lâches qui glissent ou se déplacent lorsque vous mangez, parlez ou riez. Sans poudre simplement un peu de FASTEETH sur vos dentiers. Cette agréable poudre vous assure un confort et une sécurité appréciés en tenant vos dentiers fermement en place. Pas de goût, gonflement ou piqueté. Elle est alcaline (non acide). Procurez-vous FASTEETH en toute pharmacie.

**La plus vaste sélection de poêles et de fournaises à l'huile dans Hull!**

## ACHBAR... SUGGERE 3 MARQUES BIEN CONNUES

### Coleman • Duo-Therm • Entreprise



1° Circulateur "Master" COLEMAN

2° SUPER CIRCULATEUR COLEMAN

3° CIRCULATEUR "MASTER" COLEMAN

Modèle "Royal" DUO-THERM

La "Chippendale" DUO-THERM

Modèle "Imperial" DUO-THERM

Modèle "Imperial" DUO-THERM



POELE COMBINE **Enterprise**

1° CIRCULATEUR "MASTER"  
Fini acajou deux teintes, émail cuit, contrôle automatique de courant d'air, et réputé brûleur à bas courant d'air, assurant une combustion propre avec un très bas courant d'air de la cheminée et répandant un prompt flot d'air chaud.

122.50 portes et réservoir extra

2° SUPER CIRCULATEUR  
Lignes fuyantes, fonctionnement peu coûteux et puissance de chauffage pour assurer le confort de votre foyer, acajou ombré ou blond avec panneaux en avant en fini grains bois dur ronce losangée.

3° CIRCULATEUR "MASTER"  
De petit format, mais d'un grand rendement, idéal pour les petits foyers ou bureaux. L'attrayant cabinet est fini acajou ombré.

96.50

79.95

169.95

99.95



**Fournaise de plancher à l'huile**

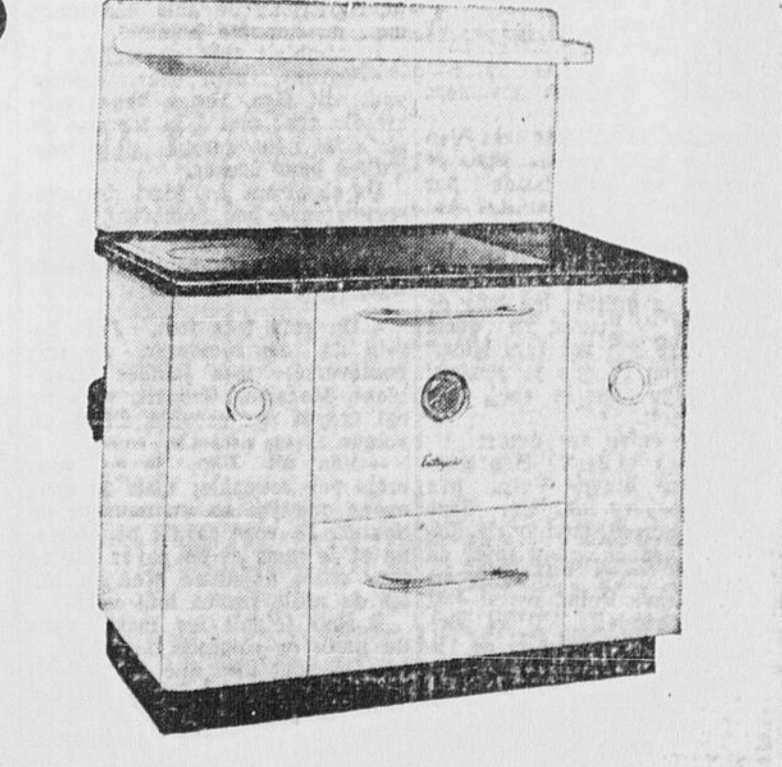
**Coleman**

AUTOMATIQUE! PROPRE!  
EPARGNE D'ARGENT! EPARGNE DE TRAVAIL!

Epargnez-vous du travail! — Procurez-vous une chaleur à l'huile automatique et sûre! Pas de combustible ni de cendres à transporter une maison plus propre — plus de confort — ce sont là des bienfaits d'importance vitale. Et Coleman vous les apportera à un prix extraordinairement bas. Venez nous voir et nous vous le prouverons.

SE POSE DANS LE PLANCHER  
PAS BESOIN DE SOUBASSEMENT

Seulement \$193.50



POELE A L'HUILE **Enterprise**

Cuisson rapide, propreté, aucune chaleur en été... de la chaleur supplémentaire dans la cuisine en hiver — voilà seulement quelques avantages d'un poêle combiné Enterprise. Le style moderne et la construction robuste sont de qualité traditionnelle. Le fourneau bien isolé est contrôlé automatiquement. Les nouveaux éléments tubulaires Chromolox sont très rapides. Un grand tiroir à bas et le fini blanc pure... en émail titane comptent parmi le grand nombre de ses caractéristiques.

\$379.00 à l'huile et électrique lampe extra

\$344 charbon, bois et électrique \$285 huile et gaz \$244 charbon, bois et gaz

### TERMES FACILES

**A. L. Achbar LITEE**

85 - 95, RUE PRINCIPALE - HULL

J.-C. BONHOMME, gérant

MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Tél. PR. 7-4321

Toutes les commodités désirées dans un poêle à l'huile Enterprise avec brûleur THERMOJET — De plus il dégage une chaleur propre, sans bruit ni odeur. Pour la cuisson, aucun autre poêle peut vous donner plus de satisfaction. Les contrôles très faciles d'accès sont d'une précision indiscutable. Enterprise est au service du public depuis plus de 60 ans! Vous pouvez donc avoir entière confiance en un poêle à l'huile Enterprise.

\$279.50 SANS RESERVOIR \$309.50 avec réservoir

Notre magasin sera fermé lundi, Jour d'Action de Grâce, le 12 octobre

Ouvert du lundi au vendredi, 9 h. à 6 h. Le samedi jusqu'à 10 heures p.m.

Caisse de bienfaisance

L'ordre Victoria des infirmières

Une agence qui offre ses services à tous les citoyens de la collectivité, qu'ils puissent payer ou non pour les services, est l'Ordre Victoria des infirmières, qui fournit des soins de gardes-malades à domicile.

Aujourd'hui, les lits d'hôpitaux sont très difficiles à obtenir; les soins à domicile sont donc de plus en plus en demande. L'an dernier les infirmières "en bleu" ont visité 14,004 adultes et 1123 enfants qui avaient un grand besoin de soins.

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Corps diplomatique
L'ambassadeur de Yougoslavie, le Dr R. Djermanovic, est de retour de New-York où il a passé une semaine.



LE "V.O.N." DONNE DES SOINS A DOMICILE — Le travail le plus important de l'Ordre Victoria des Infirmières est de donner des soins prénatals et postnatals aux mamans et aux

enfants. Le V.O.N. est une des 24 agences de la Caisse de bienfaisance d'Ottawa. Sur la photo, on voit une infirmière qui discute avec une jeune maman le soin de ses enfants à une des deux cliniques dirigées par le V.O.N.

Réception en l'honneur de M. et Mme D. W. Keller

L'ambassadeur de la République fédérale d'Allemagne et Mme Werner Dankwort ont reçu, hier soir de six à huit heures au Club Rideau, en l'honneur de M. et de Mme D. W. Keller, à l'occasion de leur prochain départ.

La Fédération des femmes c.-françaises

Mme Hector Saint-Jacques, présidente nationale de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, a annoncé la fondation d'une nouvelle section à Hearst, Ont., lors de la réunion mensuelle du comité exécutif tenue dans les salons de l'Institut Jeanne d'Arc.

te-Anne, à la demeure de Mme Jeannette Normand, ave Rockwood. La présidente générale et le conseil général et les présidentes de toutes les sections assisteront au banquet de l'Association d'éducation.

AEROWAX EXEMPTÉ LE "RECIRAGE!" LE LUSTRE REVIENT ENCORE ET ENCORE par LEGER FROTAGE! EPARGNE 22¢ par chopine

PEPTONINE NOURRITURE pour BÉBÉ. PEPTONINE NOURRITURE POUR BÉBÉ. PEPTONINE se digère tout seul, n'irrite pas l'intestin et est très nourrissant.

Feuilleton du Droit Le mystère de l'Olivette Roman d'Eve Paul-Marguerite

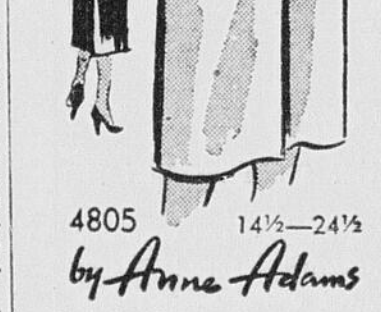
La princesse entendit et glapit, expressive: —Cet homme était déjà mort quand nous sommes entrées! C'est nous qui avons appelé à l'aide.

Le Courrier de Jeanne

Q. — Je suis une mère de six enfants dont cinq adolescents et un jeune garçon âgé de cinq ans. Il y a quelques années, je n'intervenais jamais dans les querelles d'enfants.

Convocations

Sous cette rubrique sont publiés, les avis d'assemblées, de concerta et d'autres événements d'intérêt général.



4805 14 1/2-24 1/2 by Anne Adams VOICI UNE JOLIE ROBE d'après-midi avec un col monté et quatre garnitures festonnées.

Whisper NYLONS pour de plus belles jambes.

Laissez la machine faire le travail

(P.C.) — Laissez la machine faire le travail. Voilà le slogan de Dame Caroline Aslett, ingénieur, conseillère du gouvernement, consultante industrielle, présidente de la Fédération internationale des femmes d'affaires ou professionnelles.

Rappel du rapt du bébé Lindbergh

NEW-YORK (A.F.P.) — La découverte de Saint-Louis du cadavre de Bobby Greenlease, âgé de six ans, constitue le dénouement du sixième cas de rapt et meurtre d'enfants ou d'adultes depuis 1900 aux Etats-Unis.

STRUDELS AUX POMMES TARTINES AUX BLUETS SPECIAUX DE VENDREDI. Un régal et un savoureux dessert. 30¢. Faites avec bleuets frais. 6¢. Chacune. Tea Wagon. Magasin DOMINION, Ottawa-Sud 112, rue Rideau (dans l'édifice Ogilvy)

Vos Murs Et Boiseries Seront Plus Nets Avec Spic and Span EN LA MOITIÉ MOINS DE TEMPS ET D'EFFORTS QU'AVEC LES SAVONS OU DÉTERGENTS

Il me fallait toujours rincer et essuyer mes murs et boiseries quand je me servais de savon ou de détergent. Maintenant, regarde! Avec un chiffon humecté d'une solution de SPIC and SPAN je passe une fois. Les murs sont déjà secs. Ni rinçage! Ni essuyage! Vous comme ils sont CLAIRS! Aucune trace d'eau sale. Pour des murs et boiseries PLUS CLAIRS et PLUS NETS, employez le merveilleux SPIC and SPAN. SPIC and SPAN nettoie mieux votre linoléum aussi — Deux fois plus vite, deux fois plus facilement que les savons ou les détergents les plus nouveaux.

... le monde politique ...

TOKIO (A.F.P.) — Des unités japonaises de la "Force nationale de Sécurité" ont commencé ce matin des manoeuvres de grande envergure dans la plaine de Chitose, au centre d'Hokkaido, l'île la plus septentrionale du Japon.

Ces exercices, qui doivent durer trois jours, ont pour thème la lutte contre une "invasion" et des activités de guérilla de prétendues "troupes du nord". Les unités japonaises disposent de tanks, d'artillerie, de bazookas et de mitrailleuses.

TOKIO (A.F.P.) — Pour la première fois depuis la fin de la guerre, des leaders japonais ont été invités aujourd'hui à visiter le quartier général et les installations de l'armée américaine au Japon. Un communiqué officiel publié à ce

Van Hinh a ajouté que l'aide américaine "enlève tout souci majeur pour réaliser le programme 1954 de développement de l'armée nationale du Vietnam".

LONDRES (A.F.P.) — Le Financial Times déclare ce matin que le gouvernement britannique étudie actuellement la possibilité de réduire encore davantage les restrictions sur les importations britanniques en provenance du continent européen. L'annonce d'une décision à ce sujet serait faite au cours des prochaines semaines, c'est-à-dire avant la réunion de l'O.E.C.E., qui doit se tenir à Paris le 29 octobre.

WASHINGTON (A.F.P.) — Shri Nehru a envoyé un message au président Eisenhower pour l'avertir que les déclarations hostiles de certains membres du gouvernement Syngman Rhee formulées contre les forces indiennes chargées de la garde des prisonniers sino-nord-coréens en zone démilitarisée de Corée risquent de mettre en danger l'armistice en Corée, apprend-on de source bien informée. Un message analogue aurait été remis à sir Winston Churchill, premier ministre de Grande-Bretagne. On croit savoir que dans ce message le chef du gouvernement indien regrette que les déclarations des leaders sud-coréens contre les forces indiennes et leurs chefs aient été apparemment accueillies avec indifférence par les Nations Unies.

MOSCOU (A.F.P.) — A l'occasion du quatrième anniversaire de la création de la république démocratique d'Allemagne, l'ambassadeur A. Appel a donné mercredi soir une réception à l'ambassade de l'Allemagne de l'Est à laquelle assistaient de hautes personnalités soviétiques conduites par le maréchal Boulganine, vice-président du Conseil.

FRANCFORT (A.F.P.) — A partir du 1er novembre, les soldats américains cantonnés en Allemagne auront la permission de revêtir des tenues civiles en dehors du service, apprend-on au quartier général des forces américaines en Europe.

Le C.N.R. critique les changements annoncés dans les tarifs-marchandises

"Un grave danger pour les chemins de fer," dit M. Alex Hart

(P.C.) — Un porte-parole du National-Canadien a critiqué hier les changements dans les tarifs-marchandises annoncés par la Commission du Transport lundi à titre de mesure temporaire en vue de l'uniformisation des tarifs.

M. Alex Hart, de Montréal, porte-parole du C.N.R., a dit que la décision "comporte un grave danger pour les chemins de fer". Il plaide devant la Commission qui continue ses audiences au sujet de l'uniformisation des tarifs.

La protestation du National-Canadien, propriété de l'Etat, a trait à l'ordonnance qui oblige les chemins de fer à réduire de cinq pour cent les tarifs classés dans l'ouest du Canada et les tarifs de 10 pour cent dans l'Ontario et le Québec à titre de compensation.

Les changements, devant entrer en vigueur le 15 novembre, sont une mesure provisoire en attendant l'application d'un plan plus détaillé d'uniformisation entre les diverses régions, plan qui prendra effet le 1er janvier 1955.

Organisateur conservateur dans Québec

M. Léon Balcer, député des Trois-Rivières, a accepté l'invitation de M. George Drew de prendre charge de l'organisation conservatrice dans la province de Québec.

D'ici l'ouverture du Parlement, M. Balcer occupera la majeure partie de son temps à visiter les différents centres de la province, en vue de compléter l'organisation existante.

Ceci ne change en rien les organisations locales ou régionales, mais leur donnera l'avantage d'avoir en tout temps un contact direct avec le chef du parti et le bureau national, grâce à la présence de M. Balcer à Ottawa en tant que membre de la Chambre des communes.

C.N.R. se réserve le droit de revenir sur la cause devant la Commission.

Le procureur du National-Canadien a aussi formulé quelques réserves quant au succès éventuel de tout le plan d'uniformisation des tarifs classés préparé en vertu d'une loi du Parlement datant de 1951.

Comme le Pacifique-Canadien, M. Hart a insisté sur le fait que les revenus du C.N.R. doivent être protégés en vertu de toute nouvelle échelle de tarifs classés établie par la Commission du Transport.

**BRULEURS A L'HUILE**  
**\$299.00**  
 Entièrement installés  
 Réservoir à l'huile de 200 gallons  
 Contrôle Minneapolis Honeywell  
 Service de 24 heures  
 Nous ne fermons jamais  
**INDUSTRIAL HEATING**  
 6-3254

**VOUS OBTENEZ**  
**19**  
**GROSSES PORTIONS DE CHAQUE SAC DE 8 PINTES**



**ET EN PLUS... UN VERRE JACOBIN EN CRISTAL CLAIR**

**Fête d'Actions de Grâces au DOMINION**

*Dernière semaine de notre vente d'automne*

*Voici encore un coq de fin de semaine! Et son cortège de convives qui s'amènent. Sauvons la face et sauvons de l'argent. Vite, vite! allons au Dominion sur-le-champ!*



**UN CAFÉ INSTANT RÉVOLUTIONNE LA PRÉPARATION DU DÉJEUNER PAR TOUT LE PAYS**

Des milliers de familles adoptent un nouveau café "instant" qui leur permet de savourer le vrai café, sans préparation fastidieuse et sans cafetière à récuser

Qui se serait imaginé qu'en un rien de temps, les percolateurs, les filtres et autres appareils à préparer le café ne paraîtraient plus, à l'heure du déjeuner, sur des milliers de tables au Canada! C'est, cependant, ce qui arrive! Surtout depuis l'introduction dans les foyers de l'extraordinaire café instantané de Chase & Sanborn. Les ménagères l'essayeront. Elles constateront que les granules odoriférants de café pur du nouveau Chase & Sanborn Instant se dissolvent comme par magie au contact de l'eau. Et elles obtiennent du vrai café 100% à tous

les points de vue... saveur, couleur, consistance et agréable pouvoir réconfortant. Bon nombre de ménagères ont pris l'habitude d'employer le café instantané lorsqu'il s'agit d'en offrir occasionnellement une tasse ou en cas d'urgence. Cela ne doit pas être le cas de celui-ci. Ce café "instant" de qualité supérieure s'impose partout et chaque fois qu'on sert du café.

**La fin d'une routine fastidieuse**  
 Fini donc le temps où les épouses devaient puiser à la cuiller du café moulu, en mesurer la quantité voulue, verser l'eau bouillante sur le café ou connecter le percolateur, observer la durée de la préparation, éponger la liquide répandue, ramasser le café moulu tombé sur la table et récuser une cafetière sale. Maintenant, elles sont fort aisées de plus, sachant que le café sera prêt dans le temps de faire bouillir l'eau. Et avec le nouveau Chase & Sanborn

Instant, elles sont certaines que chaque tasse donnera à 100% la satisfaction que procure du vrai café. Plus d'inquiétude quant au jugement que votre mari portera sur votre café du matin!

**Procédé nouveau et unique**  
 Les spécialistes en café de Chase & Sanborn expérimentèrent jusqu'à ce qu'ils eurent perfectionné un procédé qui conserve les riches propriétés aromatiques des fèves torréfiées... et garde toute leur riche saveur et leurs qualités tonifiantes jusqu'à la dernière goutte de votre tasse.

**Pour toutes sortes d'occasions**  
 Les familles qui ont adopté le nouveau Chase & Sanborn Instant éprouvent maintenant plus de plaisir à boire fréquemment du café. Une tasse de ce café instantané, savoureux et réconfortant, est juste ce qu'il faut après avoir fait la lessive, le ménage ou le magasinage.

**Vente spéciale de lancement!**



**POT RÉGULIER 10¢ de moins que le prix régulier**

**Chase & Sanborn Instant VRAI CAFÉ 100%**

**Vous économisez jusqu'à 50¢ sur une livre de café!** Ce pot régulier de Chase & Sanborn Instant donne environ le même nombre de tasses qu'une livre de café moulu. Le prix spécial que vous consent votre épicière vous permet d'économiser jusqu'à 50¢ par livre sur le prix du café ordinaire!

Ne manquez pas cette offre spéciale de lancement! Offrez à votre famille toute la riche saveur et toutes les qualités de vrai café 100% du nouveau Chase & Sanborn Instant. Les approvisionnements sont limités... voyez votre épicière aujourd'hui même!

**DINDES de choix** Prêtes pour le fourneau **69¢**  
 EVISCERÉES, CAT. "A" 7 A 10 LIVRES

**Jeunes canards de choix** Cat. A. Prêts à cuire **65¢**  
 Lb.

**Rôti Prime Rib** Boeuf de marque, short cut **55¢**  
 Lb.

**ROTI DE COTES** genre de luxe **53¢**  
 Boeuf de marque lb

**ROTI LONGE DE PORC** bout de côte **59¢**  
 Bien apprêté lb

**Ananas tranchés** boîte de 20 oz. **25¢**  
 LE CHOIX DE LA TABLE

**Fèves au lard** boîte de 15 oz. 3 pour **29¢**  
 GLEN VALLEY

**BOUILLI AU BOEUF BURNS** bte de 15 oz. **29¢**  
 Viande, légumes, sauce

**DINER CHUCKWAGON DE BURNS** bte de 15 oz. **37¢**  
 Pour une variété

**SHORTENING DOMESTIC** lb **28¢**  
 Le meilleur pour cuire

**BREEZE** gros paquet **40¢** paquet géant **79¢**  
 Avec prime gratuite

**LE LIVRE WONDER BOOK OF WORLD KNOWLEDGE**  
 Volume 3 Maintenant Seulement **89¢** le volume en vente

**RINSO** gros paquet **34¢** paquet géant **67¢**  
 Remboursez votre coupon maintenant

**MELANGE A GATEAU LEGER AUX FRUITS** 29 oz. **69¢**  
 Aylmer — Epargnez du temps et de l'argent

**SAUCE AUX CANNEBERGES** bte de 16 oz. **23¢**  
 Ocean Spray

**CITROUILLE** bte de 28 oz. **19¢**  
 Stokely, qualité de fantaisie

**CORNICHONS SUCRES MELANGES** pot de 16 oz. **32¢**  
 Marque Rose

**DRY GINGER ALE DOMINO** bout. de 30 oz. **2/25¢**  
 Pétillant

Dominion Stores Limited  
 Aubaines en vigueur jusqu'à la fermeture le 10 octobre

**FRUITS ET LEGUMES FRAIS**

**Pamplemousses**  
 Nouvelle récolte de Floride, sans pépins, des marais, le genre "plein de jus"  
**10 pour 49¢**

**Pommes McIntosh**  
 d'Ontario, qualité de fantaisie, les meilleurs pour manger, sacs commodes de cello  
**3 lbs 43¢**

**RAISIN TOKAY** de fantaisie **2 lbs 25¢**  
 De Californie, pour la table, grosses grappes

**CANNEBERGES** carton de 1 lb **25¢**  
 Cape Cod, Eatmore. Pour le jour d'Action de grâces

**CELERI PASCAL** gros pied **2/23¢**  
 D'Ontario, No 1, vert, tendre, croustillant, appétissant

**CHAMPIGNONS** servez sur des rôties **1/2 lb 35¢**  
 Slacks, blancs neige. Pour un régal

**PATATES** économiques, nutritives sac **50 lbs 89¢**  
 No 1 du Canada

**JOIGNEZ-VOUS AUX ACHETEURS LES PLUS AVISES EN VILLE AU DOMINION**

19, rue Principale, Hull  
 230, chemin de Montréal, Eastview  
 1075, rue Bank, Ottawa  
 1224, rue Wellington, Ottawa

Commencez votre collection maintenant  
**Poupées Dominion**  
 idéales pour donner à Noël

seulement **49¢** **89¢** avec achat de 10.00 à 15.00  
 avec achats de 15.00 ou plus en une commande **1.29** avec achat de 5.00 à 10.00

Valeur régulière de **\$3.49**



## Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE  
 Adresser toutes communications au sujet du bridge au  
 Chroniqueur du Bridge,  
 M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec.

1800 B755  
**LE MEILLEUR USAGE**  
 Si une seule fois il vous est possible de communiquer d'une main à l'autre, votre unique rentrée ne peut probablement satisfaire à tous vos desirs. Il s'agit donc en cas de juger quel peut être le meilleur usage de cette unique prise de main. Tel était le problème du déclarant de la main suivante.

Donneur: Sud  
 Tous vulnérables  
 ▲ A-R-D-V-6  
 ▲ R-D-9  
 ▲ A-D-7  
 ▲ D-5  
 N

▲ 10-5-3  
 ▲ A-10-6-3  
 ▲ R-2  
 ▲ V-8-5-2

▲ 9-2  
 ▲ V-7-2  
 ▲ R-10-9-5-4  
 ▲ 10-7-8

▲ 8-7-4  
 ▲ 8-3-4  
 ▲ V-6-3  
 ▲ A-R-8-4

Sud: 1-S-A, 1-S-A, 1-S-A, 1-S-A  
 Ouest: 3-S-A, 3-S-A, 3-S-A, 3-S-A  
 Nord: 1-pique (1), 1-pique (1)  
 Est: 1-pique (1), 1-pique (1)

(1) La main de Nord présente certainement de très belles valeurs, mais comme elle peut contenir de cinq à six perdantes, une ouverture impérative à la manche, par une annonce 2-piques, pourrait entraîner le joueur vers la perte. La faiblesse à trefle enlève de l'attrait à une ouverture par 2-S-A.

Etant donné que le Mort gagne la première levée par la dame de cœur, l'intérêt du déclarant ne se porte vers le contrat, mais bien sur le plus grand nombre de levées supplémentaires possibles. Le jeu étant en duplicate, le déclarant aimerait bien pouvoir jouer vers les carreaux et le roi de cœur du Mort, mais sans le sacrifice d'une levée, il ne peut obtenir la main qu'une seule fois. Le gain d'une levée par l'impassé heureuse de la dame de carreau ne serait réel que si déjà le déclarant s'était assuré d'une deuxième levée de cœur; le jeu à cette suite ne pouvant être continué par le Mort. Il est donc évident que le déclarant doit utiliser son unique prise de main pour le développement d'une levée de cœur? Pas trop vite! Sud ne peut non plus encaisser immédiatement ses trois gagnantes de trefle, ce qui pourrait donner aux adversaires l'occasion d'obtenir une ou deux levées à cette suite. Aussi, afin de s'assurer d'au moins onze levées, le déclarant appelle le sept de carreau et Est fait la levée de son roi. Ne voulant franchir une levée de cœur au Mort, Est lui retourne la main par le jeu d'un carreau. C'est alors que le Mort, en encaissant tous ses piques et son dernier carreau, réduit les jeux à quatre cartes, forçant Ouest à abandonner l'un de ses trefles pour la conservation de son as de cœur. Après le jeu de la dame de trefle, enfin, Sud utilise son unique prise de main en prenant le cinq de trefle de son as. Le roi de trefle épuise les adversaires à cette suite et le huit de trefle gagne la dernière levée. Ainsi le déclarant ayant obtenu trois levées supplémentaires, on peut dire que de sa seule rentrée il a fait le meilleur usage!

NOËL DUCHESNE

## Nouvelles démarches qui intéressent l'industrie du transport océanique

On a annoncé hier de nouvelles démarches intéressant l'industrie du transport océanique, atteinte par un déclin des affaires et une grève des équipages de navires.

Les négociations ont repris à Montréal entre les armateurs et le syndicat international des marins (I.A.T.-C.M.T.). Ce dernier a déclenché le 25 septembre une grève à bord de quelque 45 navires battant pavillon canadien.

D'autre part, on a appris d'Ottawa qu'un comité ministériel projette de rencontrer une délégation d'armateurs, le 15 octobre, pour examiner une politique générale du transport océanique. On s'attend que la question des subsides aux armateurs y soit étudiée.

Depuis plusieurs mois, les armateurs font pression auprès du gouvernement pour obtenir une aide financière par suite de la concurrence accrue dans le transport océanique.

Un groupe de spécialistes du gouvernement étudie depuis le début de l'année le problème du transport océanique qui retient davantage l'attention des ministres depuis la grève en cours.

La rencontre du groupe de spécialistes avec les armateurs sera tenue à la demande de ces derniers. On croit que le premier ministre Saint-Laurent dirigera le groupe ministériel qui comprendrait le ministre du Commerce, M. C. D. Howe, le ministre des Transports, M. Lionel Chevrier, le ministre des Finances, M. Douglas

que le ministère n'avait soumis aucune proposition précise et que les deux parties ont été convoquées pour savoir si l'une ou l'autre est disposée à offrir un compromis. Au moment de la déclaration de grève, les deux parties n'étaient pas près de s'entendre, particulièrement sur la question des salaires.

(P.C.)—La Commission internationale conjointe siégera à huis clos durant toute la semaine. On ne connaît pas les sujets au programme. Aucun communiqué ne sera remis avant la fin de la conférence.

### Soulagez le Malaise Dû au Rhume de cette Façon!

LE THERMOGÈNE est prêt à être employé instantanément! Cette Quate Médicamentée fournit une CHALEUR calmante qui aide mal de gorge, rhume de poitrine, bronchite, névralgie, lumbago, sciatic et douleurs rhumatismales bénignes. LE THERMOGÈNE est "La Chaleur qui Calme".

FAÇON FACILE À EMPLOYER

Plus Pour Votre Argent ACHÉTEZ LE GRAND Format de Famille et Economiser

**THERMOGÈNE** QUATE MÉDICAMENTÉE TOUTES PHARMACIES

Abbot, et le ministre de la Défense, M. Brooke Claxton.

On croit que la reprise des négociations entre les armateurs et le syndicat a eu lieu à la suggestion du ministre du Travail, M. Bernard Wilson, de la section des relations ouvrières, participe aux négociations.

## Concours de Noël de Blue Bonnet Sue

**\$10,000.00**

10,000 PARTICIPEZ AUJOURD'HUI AU

10,000

**156 CANADIENS DOIVENT GAGNER! VOUS POUVEZ GAGNER \$1,500 ET MÊME PLUS, EN ARGENT, D'ICI NOËL!**

Voilà votre chance de gagner une belle somme d'argent au moment même où vous en aurez le plus besoin — juste avant Noël!

Tous les prix seront payés en argent! Chaque semaine, à partir de maintenant jusqu'à la semaine finissant le 21 novembre, le concours de Noël Blue Bonnet Sue accordera vingt-six prix en argent, soit un total de \$1,500 par semaine, et à la fin du concours, un prix spécial de \$1,000.00 en argent, sera accordé comme boni, \$10,000 en tout!

Pas d'attente! Chaque semaine, 26 prix seront accordés à 26 gagnants différents. Vous n'avez pas à attendre votre prix. Les juges rendront leur verdict dans les quelques jours qui suivront la réception de vos inscriptions et, immédiatement, les chèques seront envoyés aux gagnants!

Participez dès aujourd'hui! Participez chaque semaine, et assurez-vous que vous voudrez chaque semaine PLUS VOUS ENVERREZ DE FEUILLETS DE PARTICIPATION, PLUS VOUS AUREZ DE CHANCES DE GAGNER LE GRAND PRIX SPÉCIAL DE \$1,000. (Voir ci-dessous).

## Spéciaux pour fin de semaine

Fruits et légumes	
ORANGES Sunkist No 288	Douz. 29¢
CANNEBERGES	1 b. 29¢
PATATES	10 lbs. 29¢
CELERI Krispy	19¢
CAROTTES	3 lbs. 14¢
Viandes de choix	
JAMBON PIQUE-NIQUE	1 b. 59¢
POULE grade "A"	1 b. 49¢
CHOPS DE VEAU	1 b. 59¢
ROTI DE BOEUF paleron	1 b. 39¢
BOLOGNE tranchée	1 b. 33¢
PECHEs régulier	20 oz. 19¢
RIZ MINUTE	2 btes 20¢

### SWIFT'S PRODUITS DE QUALITÉ

POUR DES TARTES CROUSTILLANTES ET TENDRES.

**Jewel** 26¢

PAR DOG FOOD 2/27¢

SWIFT'S CLEANSER 3/31¢

SWIFT'NING 33¢

PREM 31¢

JELLY Shirriffs 3/25¢

CAFE KANADA boîte 1 b. 99¢

PATE DENTIFRICE COLGATE Format géant 3/1.00

**POIRIER FRÈRES**  
 175, King Edward FERMÉ LUNDI Tél. 3-7707 - 8

**VOICI TOUT CE QUE VOUS AVEZ À FAIRE:**

- Écrivez lisiblement, en 30 mots ou moins, QUATRE raisons pour lesquelles vous préférez le margarine Blue Bonnet.
- Envoyez, avec chaque inscription, deux bouts (portant tous les deux le sceau de "GOOD HOUSE-KEEPING") de l'importa quels emballages de margarine Blue Bonnet.
- Pastes à BLUE BONNET SUE, CONCOURS DE NOËL, C.P. 2160, Toronto, Ontario.
- Les gagnants seront avisés par le poste. On fournira une liste complète des gagnants, sur demande, à la fin du concours.

**CES PRIX SERONT ACCORDÉS CHAQUE SEMAINE!**

- UN PRIX DE \$500 EN ARGENT CHAQUE SEMAINE!
- CINQ PRIX DE \$50 EN ARGENT CHAQUE SEMAINE!
- UN PRIX DE \$200 EN ARGENT CHAQUE SEMAINE!
- DIX-HUIT PRIX DE \$25 EN ARGENT CHAQUE SEMAINE!
- UN PRIX DE \$100 EN ARGENT CHAQUE SEMAINE!

**BONI SPÉCIAL DE \$1,000.00 EN ARGENT!**

**ACHÉTEZ BLUE BONNET**  
 Participez au concours aujourd'hui!

Concours de Noël Blue Bonnet Sue Toronto, Ontario  
 C.P. 2160

Concours, vous trouverez, expédiés en 30 mots ou moins, quatre raisons pour lesquelles vous préférez le margarine Blue Bonnet. Incluez également deux bouts (portant tous les deux le sceau de "Good Housekeeping") d'emballages de margarine Blue Bonnet, ou des dérivés.

Mon nom est \_\_\_\_\_  
 Mon adresse est \_\_\_\_\_

POUR POUVOIR GAGNER LE BONI ADDITIONNEL — \$1,000 EN ARGENT — DITES SUR VOTRE COUPON DE PARTICIPATION, COMBIEN CHAQUE LIVRE DE MARGARINE BLUE BONNET CONTIENT D'UNITÉS DE VITAMINE "A".

**AUTANT D'INSCRIPTIONS — AUTANT DE CHANCES**

### Vankleek Hill, Ont.

VANKLEEK-HILL, Ont. (D.N.C.)

M. et Mme Emile Méthot font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée le 27 septembre, sous les prénoms de Marie-Nicole-Lise, Parrain et marraine: M. et Mme Emile Levac; porteuse: Mlle Marguerite Méthot, tante de l'enfant.

M. J.F. MacKinnon, de Deroche, C.B., a visité sa sœur, Mme M. MacLennan, la semaine dernière.

M. et Mme Alfred Lavigne, leurs enfants, Marina et Murielle, Neil et Laurier, de Glens Falls, N.Y., ont visité en fin de semaine M. et Mme Dan Lavigne et leurs amis de la région.

M. et Mme Bourbonnais, ainsi que M. et Mme Massé, de Metcalfe, Ont., rendaient visite à la famille Jos Lacombe, au cours de la semaine.

M. et Mme Edward Trotter, Mlle Elise Trotter, Mme Sara Trotter, tous de Cornwall; M. et Mme Hector Trotter, de Ansonville, Ont., ont visité la famille Trotter, dernièrement.

M. et Mme Paul Larivière, de Montréal, passaient la journée de samedi chez M. et Mme Edmond Berniquez.

Mlle Rita Raymond, de Montebello, Que., a rendu visite à Mlle Simone Lacombe, récemment.

Mme Hermas Labrosse, M. et Mme Jacques Cadieux, d'Alfred, Mlle Jacqueline Roy, se rendaient à Montréal, dimanche, pour visiter M. et Mme Médyry Buet.

M. et Mme Porlier, d'Ottawa, étaient reçus chez M. et Mme Albert Ravary, dimanche.

MM. Howard McDonald et Arthur McDonald, sont revenus à leur demeure, après être demeurés quelques semaines en Saskatchewan.

M. et Mme R. Byers, de Newport, étaient les invités de Mme James MacKinnon, la semaine dernière. Ils sont également allés visiter quelques parents et amis, à Brockville et Prescott.

Le rév. Harold G. Funston, autrefois de Rosetown, Sask., assumera les fonctions de ministre, à l'église presbytérienne, remplaçant M. L. Faraday, maintenant à Halifax.

Le mariage de Mlle Mariette Cameron, fille de M. Jim Cameron, avec M. Hermand Brown, fils de M. Osias Brown, de Hawkesbury avait lieu samedi matin, à 10 h. en l'église Saint-Grégoire de Nazianze.

## 3 FOIS MEILLEUR POUR FOUJETER

**AXAX-MOUSSEUX**  
 Nettoie Votre Evier  
 DEUX FOIS PLUS VITE  
 MOITIÉ MOINS DE TRAVAIL

**AXAX CLEANSER**

Polir en Nettoyant!

**Carnation**  
 EVAPORATED MILK  
 VITAMIN D INCREASED - HOMOGENIZED

**TOUJOURS À LA MAIN** — Vous êtes toujours en mesure de préparer des garnitures foujettées, des desserts à la crème foujettée, quand vous avez Carnation.

**IL SE FOUJETERA INFALLIBLEMENT** — si Carnation, le bol et le batteur sont froids. Il ne tourne jamais en beurre.

**VOUS ÉPARGNEZ JUSQU'À 75%** — Carnation triple son volume quand il est foujetté — et il coûte moins que le 1/3 du prix de la crème à foujeter.

**COMMENT FOUJETER CARNATION**  
 Pour les recettes de desserts — faites refroidir Carnation, non diluée, dans le compartiment de congélation, jusqu'à la formation de cristaux sur les bords du tiroir. On fait refroidir la boîte non ouverte pendant plusieurs heures. Faites refroidir le bol et le batteur. Foujetez rapidement. Employez-le pour remplacer la crème foujettée. Comme garniture: quand il est foujetté jusqu'à consistance mousseuse ajoutez 1 c. à 3 table de jus de citron pour chaque 1/2 tasse de Carnation utilisée. Foujetez; fermez; sucez ou goûtez. "de vaches contentes"

# Merveilleux nouveau café éclair

Non pas une poudre, ni une mouture! Mais des millions de PARTICULES SAVOUREUSES de vrai café... prêtes à libérer en un instant cette fameuse SAVEUR MAXWELL HOUSE!

**CAFÉ 100% PUR — SANS AUCUNE ADDITION**

Ce café parfaitement pur et fraîchement torréfié, est infusé à votre intention dans les impeccables cuisines Maxwell House. On en retire l'eau quand il atteint la perfection et il reste ces SAVOUREUSES PARTICULES de vrai café. AJOUTEZ SIMPLEMENT DE L'EAU CHAUDE et vous obtiendrez à l'instant un café merveilleusement bon. Vous ne voudrez plus jamais vous donner le mal de préparer vous-même votre café.

**ÉCONOMIQUE AVEC CELA!**

Un pot de café éclair Maxwell House fait autant de tasses de café qu'une livre de café moulu ordinaire. Pourtant, il coûte jusqu'à 30% de moins.

**EXIGEZ LE café éclair MAXWELL HOUSE**  
 le seul café instantané qui soit bon jusqu'à la dernière goutte!

**Vous le reconnaîtrez à ces étoiles!**

**MAXWELL HOUSE Coffee**  
 INSTANT  
 GOOD TO THE LAST DROP

**Verner, Ont.**

VERNER, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Jean Ethier (Yvette Benoit) annonce la naissance d'un fils, baptisé Joseph, Guy, Roger. Le parrain et la marraine sont M. Roger Benoit et Mlle Fernande Benoit.

M. et Mme Alexandre Audette (Fabiola Saint-Georges) annoncent la naissance d'un fils, Joseph, Roland, Michel. Le parrain et la marraine furent M. Emile Saint-Georges et Mlle Dilia Plante, de Lavigne.

M. et Mme Eugène Glangmann (Emma Sakmann) annoncent la naissance d'une fille, Brigitte, Marie, Anna. Le parrain et la marraine furent M. et Mme Rolland Beaudry.

Environ 38 dames fermières et leurs jeunes filles sont allées à Ville-Marie dimanche dernier en autobus "Greyhound" pour visiter l'exposition annuelle des travaux que font les jeunes filles durant leur cours d'été: art ménager et travaux manuels à l'école d'agriculture Moffette de Ville-Marie. Ce voyage fut organisé par le Cercle des Dames Fermières.

Départ pour le noviciat. Pierre Côté, fils de M. et Mme Lionel Côté, est parti vendredi dernier pour Richelieu, chez les Pères Oblats de Marie-Immaculée.

M. l'abbé Laurent Fortin, vicaire de la paroisse, a fait la visite paroissiale de la campagne la semaine dernière. Cette semaine, il terminera la visite du village.

Décès. M. et Mme Joseph Piette ont eu la douleur de perdre leur bébé, Raymond, âgé de six mois. Elle n'a été malade que deux jours. La cérémonie des anges eut lieu à l'église et elle a été inhumée au cimetière paroissiale, vendredi dernier.

Mme Marie Courchesne et Mme Donat Courchesne sont parties dimanche après-midi pour aller aux funérailles de leur neveu, Anthime Lemieux, qui a eu lieu lundi à Hull.

Mme Léo-Paul Ducharme et Mme Jerry Morin sont hospitalisées pour quelque temps à l'hôpital Saint-Joseph de Sturgeon Falls.

Mlle Hélène Ducharme est de retour chez elle après avoir subi une opération à l'hôpital Saint-Jean de Brébeuf à Sturgeon Falls.

MM. Paul Lapensee et Théophile Filiatrault, de Windsor, sont en vacances pour quelque temps chez leurs parents.

M. et Mme Arthur Dupuis sont partis samedi pour visiter leurs enfants à Pembroke.

M. et Mme Isidore Robichaud, de Détroit, et M. Joseph Major, de Windsor, sont venus chercher leur mère, Mme Exilda Major, pour passer l'hiver avec eux à Détroit.

**Cornwall, Ont.**

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — M. Donat Villeneuve a été réélu président pour une troisième durée d'office, du club de raquette "Les Loups Gris", lors de la première réunion de ce club, dimanche dernier.

L'exécutif pour l'année 1953-54 est le suivant: président: Donat Villeneuve; vice-président: Réné Leger; directeur: MM. Ray Morin, Edmond Allard, Jack Major et Gérald Benson; secrétaire-trésorier: M. Edouard Saucier; maître de cérémonie: M. Omer Saucier. Au comité du "Ways and Means", M. Hertz Jodoin a été désigné.

La présidente de la section féminine est Mme Florence Léger.

La prochaine réunion du club aura lieu à l'hôtel Royal de Cornwall, le 18 octobre courant.

Une collision est survenue à Cornwall entre deux autos, jeudi dernier à 4 h. 58 de l'après-midi, en face du numéro 39, rue Pitt.

L'accident s'est produit lorsqu'une automobile Pontiac 1953, conduite par Edwin Jodoin, 322, rue Victoria, qui s'en allait en direction nord sur la rue Pitt, est venue en collision avec une automobile stationnée, propriété de M. George P. McNutt, East Street, Cardinal, Ont. Les dommages à l'arrière de l'automobile de M. McNutt s'élevaient à \$90.00 et les dommages à l'automobile de M. Jodoin s'élevaient à \$250.00.

Le constable Calvin Scott, de la police de la ville, a fait enquête.

# Vente 53<sup>e</sup> anniversaire de Freiman

- ✓ **Spécial d'anniversaire! Manteaux de qualité pour dames** Maintenant **49.95**  
Faits pour se vendre de 59.50 à 79.50  
 Tissus et modèles très en vogue à une épargne budgétaire! Chaque manteau de belle confection et bien fini, quelques-uns avec garniture de mouton de Perse gris naturel.  
 Manteaux pour dames chez Freiman, étage de la mode, le deuxième
- ✓ **Costumes couturière et tailleur pour jeunes filles (juniors)** Maintenant **14.00**  
Faits pour se vendre 19.95 et 25.00  
 Chics costumes de flanelle rayonne pour l'élégance d'automne et d'hiver. Costumes nouveaux. Gilets joliment ajustés avec collerettes châle, Peter Pan ou à crans, chics queues. Tissus rayés, unis et de texture nouveauté. Dans les teintures de gris, bleu, brun, blanc. Tailles: 9 à 17.  
 Rayon pour jeunes filles d'Ottawa chez Freiman, deuxième étage
- ✓ **Vente de bijouterie** **1.00** et **2.00**  
Licous et boucles d'oreilles de similipertes, boucles d'oreilles, bracelets en pierres du Rhin, colliers et épingles en métal. SPECIAL,  
 Rayon de la bijouterie chez Freiman, rez-de-chaussée
- ✓ **Uniformes de première qualité pour gardes-malades. Super popline Sanforized** **2.99**  
Super popline Sanforized blancneur neige, avec manches courtes, boutons amovibles, et ceintures en pareil. Corsage froncé et genres à remplis jusqu'au bas. Tailles: 12 à 16 dans le groupe.  
 Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage
- ✓ **Robes de chambre de crêpe de laine importé pour jeunes filles** **10.00**  
Faites pour se vendre 14.95.  
 Robes de crêpe tout laine importé, en confortable genre enveloppant, avec manches longues. Poche et revers arrondis, avec garniture bordure blanche. Ceinture se nouant avec bouts frangés. Teintes: vin, turquoise, Kelly, marine, royal. Tailles 12 à 20. CHACUNE  
 Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage
- ✓ **Cardigans tout laine pour jeunes filles** **2.99**  
Cardigans tout laine de première qualité, genre à devant à boutons, à effet de couture nouveauté. Teintes: mélange gris, mélange beige, flamant, bleu ciel, rose, lavande. Tailles: 14 à 20 dans l'assortiment. — Rayon des blouses chez Freiman, rez-de-chaussée.
- ✓ **Complets de worsted tout laine pour hommes** **39.00**  
Faits pour se vendre 49.50 et 59.50  
 Epargnes spéciales de l'anniversaire d'automne! Worsteds tout laine et gabardine, rayés, quadrillés et teintes unies. Nouvelles teintures d'automne de brun, bleu, gris ou sarcelle. Modèles à devant droit ou croisé pour jeunes hommes, naturels et corpulents. Modèles courts, réguliers dans le groupe. Quelques-uns avec gilets. Tailles: 35 à 44.  
 Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée
- ✓ **Jupons et demi-jupons** **1.99**  
Doux crêpe multifilamenté en quatre modèles garnis de dentelle dans les jupons et trois modèles garnis de dentelle dans les demi-jupons. Jupons en blanc seulement, tailles: 32 à 40. Demi-jupons de teintes blanc ou rose. Tailles: petites, moyennes et fortes. CHACUN  
 Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage
- ✓ **Jodphurs pour garçonnets juniors. Rég. 3.95.** Maintenant, chacun **2.49**  
Jodphurs durable en coutil de coton, croisé cavaldy et flanelle tout laine, avec bretelles se boutonnant, cheville à glissière et fermeture à glissière. Jodphurs de flanelle de laine, avec genoux doubles. Teintes: marine, brun, vert. Tailles 4, 5 et 6 dans le groupe. — Rayon des vêtements pour garçonnets chez Freiman, rez-de-chaussée
- ✓ **Couvertures de laine blanche (sous-types)** **7.99** et **8.99**  
64 x 84". Faites pour se vendre 10.00. **Maintenant, chacune**  
 Couvertures tout laine blanc pur avec attrayantes bordures acenciel et robustes bords ourlés de laine. Les défauts n'affecteront ni leur durée ni leur confort. **Maintenant, chacune**  
 70 x 84". Faites pour se vendre 11.50. **Maintenant, chacune**
- ✓ **Nappes de damas de coton, importées de Hollande** **2.99**  
Nappes de 54" carrés d'épais damas de coton en teintes pasteltes avec bords plus foncés. Teintes de bleu, vert, or, avec belle bordure ourlée. CHACUNE
- ✓ **Solde! Cosmétiques** **1.00** **Poudre salupoudreuse** **1.00** **Trousse pour peau sèche** **3.50**  
Charles of the Ritz  
 Séries discontinuées par le réputé Charles of the Ritz, de Moss Rose. Rég. 2.25  
 Rayon des cosmétiques chez Freiman, rez-de-chaussée **Maintenant**  
 contenant ce qui est essentiel pour le soin de la peau.  
 Rég. 5.00. **Maintenant**
- ✓ **Vente répétée! Sacs à vêtements** **1.49**  
Faits pour se vendre 1.98  
 Pour le meilleur entretien des vêtements. Sac de plastique transparent, épais, avec crochets doubles. Garnitures assorties. 54 pouces de longueur, avec glissière de 27 pouces.  
 Rayon des menus articles chez Freiman, rez-de-chaussée
- ✓ **Répétition d'un solde! Théières isolées** **1.99**  
Voici encore de ces populaires théières en semi-porcelaine anglaise avec épaisse isolation de feutre dans aluminium hautement poli. Gardent le thé très chaud. Capacité de 4 et 6 tasses. **MAINTENANT, CHACUNE**
- ✓ **Solde! Cravates Ascot et nouveauté** **1.00**  
Rég. 1.50 à 2.95  
 Solde de l'assortiment de cravates Ascot de taffetas rayonne et sole nouveauté... accessoires parfaits pour varier votre garde-robe d'automne. Une excellente valeur. Venez de bonne heure pour profiter du meilleur assortiment. Teintes: rouge, noir, marine, vert, jaune, beige dans le groupe.  
 Rayon des accessoires chez Freiman, rez-de-chaussée
- ✓ **Loungettes. Faites pour se vendre 79.50 et 89.50** **59.50**  
Un chic divan le jour, un confortable lit simple le soir. La section du dos se relève facilement pour vous donner une largeur de lit simple. Votre choix de belles couvertures de tapisserie ou de reps. CHACUNE  
 Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

## MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

- ✓ **Achat spécial! Couvre-lits de chenille** **5.99**  
Attrayants couvre-lits de coton à touffes serrées, dans une série variée d'attrayantes couleurs décoratives. Teintes unies seulement, grandeur 90 x 100 pouces. CHACUN
- ✓ **Pullovers tout laine pour jeunes filles** **2.88**  
Faits pour se vendre 3.98.  
 Pullovers tout laine avec manches courtes, dolman ou longues. Encolure ronde ou petits collets, textures câblées ou plate. Teintes: blanc, jaune, beige, brun, vert, bleu. Tailles: petites, moyennes et fortes. CHACUN **Maintenant**
- ✓ **Brecks pour garçonnets. Rég. 4.50** **3.29**  
Robuste brecks de tissu couverture tout laine ou de tweed avec genoux de cuir et doublure entière de coton. Bleu ou brun. Tailles: 23 à 34. **MAINTENANT, CHACUN**
- ✓ **Costumes à neige pour fillettes** **6.88**  
Gilets, slacks et capuchon détachable en chaud tissu couverture tout laine avec doublure entière de kasha. Taille élastique, gilet à ceinture. Rouge, vert, rouille, vin. Tailles: 3 à 6. CHACUN
- ✓ **Robes de nuit, gilets de lit pour dames** **1.49**  
Robes de nuit et gilets de lit de celasède de rayonne avec garniture de dentelle, garniture de dentelle au corsage, manches ¾. Tailles: petites, moyennes et fortes. CHACUNE

**Le secret qui révèle la saveur**



**Sel Sifto**

*Soujours Sec*

*Sel Sifto*

*Sel Sifto*

**suggestion pratique**

Avant de faire frire de la viande, saupoudrez d'un peu de sel le fond sec de la poêle pour éviter que n'en jaillissent le beurre ou la graisse.

Les Nations Unies...

(Suite de la première page)

surveillance composée de nations neutres et ses équipes d'inspection composées de neutres.

Conférence...

(Suite de la première page)

dans une déclaration faite en septembre, avait été plus précis encore. Les difficultés que rencontre la réunion de la conférence sur la Corée invitent donc la France à faciliter une conférence, nouvelle habilitée à traiter de l'affaire irdochinoise.

D'autre part, la réponse soviétique à l'invitation des puissances occidentales, en vue d'une conférence à quatre sur l'Allemagne, avait montré que Moscou mettait comme condition à cette conférence à quatre, une discussion plus générale de tous les problèmes mondiaux avec participation de la Chine communiste.

Depuis hier, ont commencé à Londres des échanges de vue anglo-français-américains, destinés à préparer la réponse à la dernière note soviétique. Il ne s'agit pas d'accepter purement et simplement le point de vue soviétique, mais une initiative occidentale favorable à une conférence à cinq, avant ou après la conférence à quatre, pourrait, espère-t-on, amener les Russes à accepter une conférence à quatre uniquement destinée à l'Allemagne.

Les E.-Unis...

(Suite de la première page)

territoire de Trieste, région qu'elle occupe et administre actuellement, tandis que l'Italie devrait recevoir la zone A, qui comprend le port méridional de Trieste, et qui est occupée conjointement à présent par des troupes américaines et britanniques.

Les autorités britanniques et américaines ne jugent pas pratiques les mesures de règlement avancées à la fois par l'Italie et la Yougoslavie en ces derniers temps. L'Italie a demandé une conférence à cinq puissances pour organiser un plébiscite sur le territoire libre de Trieste, afin que la population décide elle-même de l'avenir. Les participants à cette

conférence seraient la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, la France, l'Italie et la Yougoslavie.

Belgrade a rejeté cette proposition, en soumettant que le port de Trieste devrait être internationalisé et le reste du territoire remis à la Yougoslavie. Les Italiens ne veulent pas du tout de cette solution.

Nouvelle...

(Suite de la première page)

Le représentant du "Droit" avec ses confrères des journaux anglais a pu suivre une partie des discours de l'auditorium, le chant magnifique de la chorale des Capucins et des cérémonies inaugurales de la construction de \$6,000,000, grâce au truchement Electro-Vox. Mlle Lucille Saint-Louis était la préposée à l'appareil central de contrôle au res-de-chaussée.

Bienfait pour les malades. Les malades et les convalescents que nous avons interviewés étaient unanimes à acclamer le nouvel aménagement du son. Chaque lit possède un poste récepteur de sorte que le patient a le choix d'un des quatre programmes ou émissions. L'appareil est installé dans l'oreiller d'où le terme anglais de "pillow speaker".

Dans une chambre de quatre lits, par exemple, quatre patients peuvent s'entendre à une émission différente sans déranger le moins du monde son compagnon de chambre, les émissions de radio et de phonographie sont du meilleur goût.

M. Lamy nous apprend que sa compagnie fait des aménagements sonores du genre par tout le Canada. Le nouvel hôpital d'Eastview, par exemple, possèdera son Electro-Vox.

Le mémorable programme de mercredi a donc été diffusé dans l'hôpital même par le système de sorte que les patients ont pu entendre dans chacune de leurs chambres la grand-messe pontificale et le déroulement des cérémonies de l'après-midi.

Nous avons...

(Suite de la première page)

"Je lui ai parlé tous les jours, et quelquefois jusqu'à 10 minutes à la fois", a-t-il précisé. On a tenté sans succès à deux reprises de remettre la rançon aux ravisseurs. Finalement, l'argent a été jeté par-dessus un pont près de Kansas City, dimanche soir, conformément aux instructions des criminels qui sont allés le cueillir.

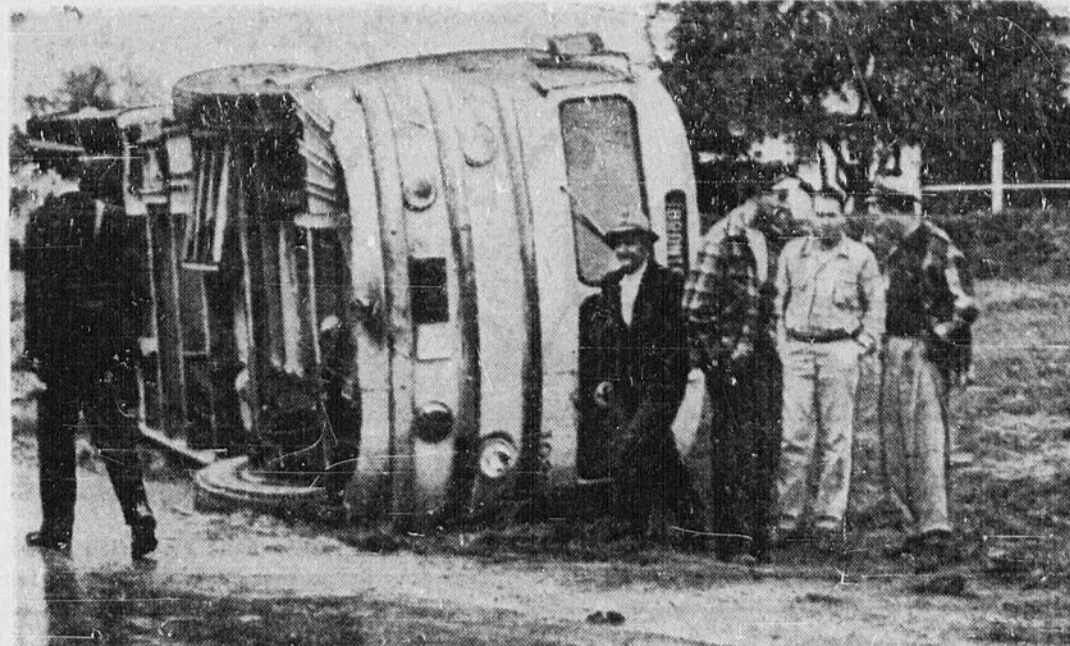
Après l'échange de l'argent, la famille reçut un appel téléphonique pour l'aviser d'envoyer un représentant à Pittsburgh, Kans., où il devait y attendre les instructions en vue du retour de Bobby. M. Lederman a précisé qu'il s'y est rendu en compagnie d'un partenaire, M. Norbert O'Neill, et qu'ils sont demeurés deux jours à Pittsburgh; ils ont finalement abandonné tout espoir d'effectuer un contact et sont retournés à Kansas City.

"C'était une décision difficile", a souligné M. Lederman en faisant allusion aux négociations, et "nous avons perdu". La police a recouvré \$293,992 des \$600,000 lors de l'arrestation de Hall à Saint-Louis. Hall dit qu'il s'est saoulé et qu'il a dû perdre l'autre valise remplie d'argent.

Mme Heady a été arrêtée à son appartement de Saint-Louis qu'elle partageait avec Hall. C'est grâce à un tuyau donné par un chauffeur de taxi que les deux criminels ont été arrêtés. Il a raconté à un lieutenant de police avoir transporté "un homme bourré d'argent et armé d'un revolver".

Hall, partiellement chauve et bedonnant, perdit toute contenance lors de l'interrogatoire et impliqua Mme Heady, divorcée sans enfant. "Mon Dieu, je ne voulais aucun mal à l'enfant", a affirmé Hall. "Je n'aurais jamais fait une chose semblable. Il a placé le blâme sur Marsh, en disant qu'il lui avait remis la garde de l'enfant, qu'il a trouvé assassiné plus tard, un revolver près de son corps dans le sous-sol de l'appartement de Mme Heady, à Saint-Joseph, Mo.

La police a trouvé le corps de l'enfant enseveli dans la cour à l'arrière de la maison. Mme Heady a avoué à la police



Les seize passagers d'un autobus filant vers Hamilton ont fait une randonnée un peu rude, mais s'en sont tirés indemnes. Le chauffeur perdit la maîtrise du volant du véhicule, près de Burlington, Ont., et l'autobus s'arrêta sur le

côté, après avoir arraché un poteau de téléphone. Les passagers, dont une femme, s'échappèrent par les fenêtres. La photographie ci-dessus montre quelques-uns des passagers. (Photo S.N.S.)

Ambassadeur...

(Suite de la première page)

en Espagne que par un haut commissaire du commerce. Il y a quelques mois, l'Espagne a nommé un ambassadeur au Canada. C'est M. Mariano de Yturralde et Orbegoso.

M. Léger, 40 ans, est le cadet du cardinal Léger, archevêque de Montréal. Natif de Saint-Anicet, Qué., il fut quelque temps journaliste au "Droit", avant de devenir conseiller adjoint des journaux en 1940.

Trop de...

(Suite de la première page)

L'histoire de la soucoupe volante a provoqué un grand émoi quand elle a été publiée pour la première fois il y a plusieurs mois par un journal (Star) de Toronto. Le journal parlait d'un genre révolutionnaire de chasseur réactif ressemblant à une soucoupe volante. L'article était accompagné de dessins.

Un porte-parole a dit que la source de cette fuite n'a pas encore été établie. Les autorités de l'Avro doivent confier au cours de la semaine avec un groupe de 12 importants dessinateurs et architectes aériens britanniques.

Le premier rapport sur le projet de guerre aérienne a été publié par un journal d'Ottawa (le Citizen). C'est un journal de Montréal (la Gazette) qui a mentionné le premier le "McGill Fence".

Lefaire, Ont.

LEFAIVRE, Ont. (D.N.C.) — Mme Lucien Lizotte, de Saint-François du Lac, était de passage chez M. Fernand et Romeo Yelle, de M. et Mme Fernand Yelle, a été conduit d'urgence à l'hôpital Notre-Dame, à Hawkesbury, pour y être bperé pour l'appendicite.

Mlle Alice Legault et Alice Brunet, ainsi que Mme Lucien Daoust veillaient chez Mme David Préseault, mercredi.

Mme Henri Gascon et Diane rendaient visite à Mme Honoré Krupur et M. et Mme Raymond Krupur, à Montréal.

Mme David Préseault se rendait à Chute-à-Blondeau, vendredi, chez Mme Laurent Legault.

M. et Mme J.-Donat Cadieux étaient à Ottawa, cette semaine, et à Saint-Jovite, dimanche.

Samedi soir, l'on avait une réunion pour Mlle Réjeanne Ipperciel, M. Gratton et Mlle Ipperciel se marieront le 10 octobre prochain.

Samedi matin avait lieu, à l'Original, le mariage de M. Achille Bertrand à Mlle Rita Villeneuve, fille de M. et Mme Hormidas Villeneuve.

M. Roger Préseault, de Lachute, est demeuré quelque temps chez ses grands-parents, MM. Rodolphe Leclair et David Préseault.

Renforts...

(Suite de la première page)

colonie et que, selon lui, il ne serait pas réglementaire d'accepter une motion qui critique une décision du gouvernement britannique. Le gouvernement a pris des précautions extraordinaires contre tout désordre, hier soir, au moment où les troupes auraient débarqué sous le voile du plus profond secret. Le quartier général de la police et de l'armée était

brillamment illuminé par les feux des projecteurs et la police montait la garde autour des demeures des autorités et des citoyens en vue.

Des constables spéciaux patrouillaient les rues du secteur commercial, pour protéger les propriétés des Européens.

On comprend que le croiseur Superb se tient à 12 milles au large, parce que le port est trop peu profond pour le recevoir, et que les frégates qui l'accompagnent amènent les troupes à terre.

Un porte-parole a dit que la source de cette fuite n'a pas encore été établie.

Les autorités de l'Avro doivent confier au cours de la semaine avec un groupe de 12 importants dessinateurs et architectes aériens britanniques.

Le premier rapport sur le projet de guerre aérienne a été publié par un journal d'Ottawa (le Citizen). C'est un journal de Montréal (la Gazette) qui a mentionné le premier le "McGill Fence".

M. et Mme J.-Donat Cadieux étaient à Ottawa, cette semaine, et à Saint-Jovite, dimanche.

Samedi soir, l'on avait une réunion pour Mlle Réjeanne Ipperciel, M. Gratton et Mlle Ipperciel se marieront le 10 octobre prochain.

Samedi matin avait lieu, à l'Original, le mariage de M. Achille Bertrand à Mlle Rita Villeneuve, fille de M. et Mme Hormidas Villeneuve.

M. Roger Préseault, de Lachute, est demeuré quelque temps chez ses grands-parents, MM. Rodolphe Leclair et David Préseault.

N'oublions pas que le Congrès de l'U.C.C. et de l'U.C.E. aura lieu à Hawkesbury, jeudi, le 8 octobre. Qu'on se fasse un devoir d'y assister. Mgr Lemieux, et peut-être Mgr Lévesque, du diocèse de Hearst, rehausseront de leur présence ce congrès diocésain. Qu'on envoie nos délégués et déléguées. Tout le monde y est invité.

La famille de M. Conrad Charbonneau, ainsi que M. et Mme Adélard Saint-André, d'Alfred, se rendaient à Ottawa à l'occasion du sous-diaconat conféré à M. l'abbé Lucien Charbonneau.

M. et Mme Lionel Morin (Thérèse Bédard) ont eu la douleur de perdre leur dernier bébé âgé de quelques jours. Il a été enterré samedi. Nos sympathies.

M. et Mme Normand, de Montréal, et leur fille, passaient la fin de semaine chez Mme F.X. Barrette.

Mlle Yvette Clément, d'Ottawa, sont demeurés dimanche chez M. et Mme Eugène Clément.

Mme Elie Ménard, de Fasset, et Mlle Odette Ménard, de Mont-

Nécrologie

M. Gilbert Roy, âgé de 75 ans, est décédé à la résidence de sa fille, Mme Louis Gauvin, de Cyrville, il était le fils de feu Onesime Roy et de Marcelline Taillefer. Il s'était marié en 1900 à Orlean, à Onesime Proulx, qui lui survit.

Lui survivent également quatre fils: Daniel, de Carlsbad Spring, Aimé et Herve, d'Ottawa, et David, de Cyrville; cinq filles: Mmes Louis Gauvin (Merida), de Cyrville, Louis Marie Labelle (Lucille), de Cyrville, Paul Huneault (Marianne), de Navan, Henri Beaulieu (Imelda), d'Ottawa, et Leo Hardy (Aurore), de Montréal; un frère: Louis Roy, de McLennan, Alberta, et aussi 28 petits-enfants.

Les funérailles ont été fixées au vendredi 9 octobre, à 7 h. 30, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour le service à l'église Notre-Dame de Lourdes de Cyrville, à 6 h.

Il y aura inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

a-t-il poursuivi, bien que je crois qu'un rajustement rationnel du système monétaire international rétablirait le caractère rentable de cette activité.

Relevement du prix de l'or, demandé

NEW-YORK — (A.F.P.) — Les Etats-Unis devraient accepter un relevement général du prix de l'or afin de favoriser le retour à un système stable de convertibilité monétaire, a déclaré le Dr W. J. Bushau, ancien ministre des finances adjoint de l'Union sud-africaine. C'est à l'occasion d'une réunion de la société minière et métallurgique des Etats-Unis (Mining and Metallurgical Society of America) que cette remarque a été faite. Le Dr Bushau a affirmé que la valeur du dollar n'est plus à l'alignement du niveau des autres marchandises et que ce fait nécessite un rajustement. "On a lieu de croire, a-t-il ajouté, qu'à l'avenir il est probable que la relation entre le coût de production et les bénéfices dans l'industrie des mines d'or tendra à fléchir". "Je ne base pas mes arguments sur l'intérêt égoïste de cette industrie,

BRULEURS A L'HUILE \$299.00 Entièrement installés Réservoir à l'huile de 206 gallons Contrôle Minneapolis Honeywell Service de 24 heures Nous ne fermons jamais INDUSTRIAL HEATING 6-3254

Larocque's RIDEAU angle DALHOUSIE VENTE LAINE Valant jusqu'à 50c l'oz. Laine irrétrécissable 3 et 4 plis Laine 100% de nylon 3 et 4 plis en plusieurs fascinantes teintes 4 pour 1.00 Pelote d'une once 27c

VENTE Spéciale de GLO-COAT "POLIDUR" Boîte ordinaire de 65¢ SEULEMENT 59¢ Pour un temps limité seulement! La pinte à bas prix spécial aussi! Jamais vous n'aurez eu d'aussi beaux planchers!

PROMPT SOULAGEMENT DES PIEDS FATIGUÉS LINIMENT MINARD TRIOMPHE DE LA DOULEUR

Dindes catégorie "A" Festive Flock - Jeunes, tendres, dodues Régulièrement apprêtées Avec tête et pattes (poids moyen de 10 à 16 lbs.) PRETES A CUIRE - LA LIVRE 57c

Parce qu'il en a aidé tellement, si souvent ENO'S FRUIT SALT A HOUSEHOLD WORD PLEASANT-TASTING MILD ANTACID GENTLE LAXATIVE EFFERVESCENT SALINE et qu'il a si bon goût ENO - préféré par des millions - est le plus demandé par les Canadiens

# La G.-Bretagne va continuer à exiger une rencontre—Eden

## En dépit de l'attitude négative de la Russie — Première apparition publique d'Eden depuis son congé de maladie

MARGATE, Angleterre (P.A.) — Le secrétaire britannique aux Affaires étrangères, M. Anthony Eden, a déclaré aujourd'hui qu'en dépit de l'attitude négative de la Russie, la Grande-Bretagne va sans cesse tenter d'obtenir des entretiens entre l'Est et l'Ouest, à quelque niveau que ce soit.

C'était la première fois que M. Eden apparaissait en public après son congé de maladie de six mois. Adressant la parole à l'ouverture du congrès annuel du parti conservateur, il a déclaré que le gouvernement du premier ministre Churchill cherche aussi à convaincre les Russes "que nous ne menaçons pas leur sécurité".

# Le congrès des hebdomadaires s'ouvre ce soir

Le congrès de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada s'ouvrira à Hull ce soir, et se poursuivra à Hull et à Ottawa pendant le reste de la semaine.

C'est en la salle de l'hôtel de ville de Hull, à 7 h. 45, qu'aura lieu l'ouverture officielle.

Les délégués entendront des allocutions de M. Gérard Brady, président de l'Association, et de Drummondville, de M. Alexis Caron, maire et député de Hull, du R.P. Aurélien Bastien, O.M.I., curé de Notre-Dame de Grâce, de l'hon. Alexandre Taché, orateur de l'Assemblée législative et député de Hull à Québec.

M. le maire Caron présentera les clés de la ville aux délégués. A 9 h., M. Gérard Moreault, représentant de la Molson, recevra les congressistes au manège militaire.

Les délégués s'inscrivent au château Laurier cet après-midi.

## Délégation...

(suite de la première page)

**Demands de la ville** — Les représentants de la ville demandent d'abord aux autorités d'attendre la prochaine session avant de prendre une décision finale. Ils proposent que la question soit soumise à un vote non partisan de la Chambre.

"Nous demandons, stipule le mémoire, que toute décentralisation des services gouvernementaux ne soit que régionale; que le démantèlement des fondations même de nos institutions, et d'entreprises nationales soit suspendu, et que le transfert de la dernière de nos trois grands institutions d'éducation ne soit pas réalisé avant que le Parlement ne discute de la question et prenne une décision par vote non partisan. Nous croyons que ce délai n'est pas irréaliste dans le cas d'une décision d'une telle importance, faisant couler le travail d'un siècle dans l'aménagement de la Capitale et mettant en danger l'unité future."

En deuxième lieu, le Bureau des commissaires propose au gouvernement de construire l'O.N.F. à Tunney's Pasture, plutôt que de le déménager à Ville Saint-Laurent. Au troisième paragraphe, la ville offre au gouvernement l'emplacement de Carlington Heights. Le gouvernement, on le sait, a payé \$256,464.14 pour un terrain de 15 acres à Ville Saint-Laurent. La délégation municipale offre le terrain en cadeau aux autorités fédérales, et souligne que le gouvernement n'aurait aucune difficulté à revendre l'emplacement de Ville Saint-Laurent.

"Nous sommes prêts, stipule le mémoire, à alléger le fardeau d'impôt de la nation canadienne d'un quart de million de dollars, et à lui faire cadeau d'un magnifique emplacement de 19 à 23 acres, comme on le désirerait."

**Projet d'habitations** — "Si, par conséquent, le gouvernement décide d'accepter notre cadeau de l'emplacement de Carlington Heights pour y ériger les bureaux de l'O.N.F., la ville est prête à réaliser, sur le terrain non utilisé et sur des propriétés voisines, un projet d'habitations à bas prix qui compterait 300 unités de logement, dont 60 p. 100 seraient réservées au personnel de l'O.N.F."

"La part de la ville, dans un tel projet, serait de \$300,000,000. En tout, la ville est prête à dépenser \$500,000,000, soit deux dollars et demi par capita."

**Un billet** — La maîtresse Charlotte Whittin a glissé ce matin un petit billet aux journalistes. On y lisait: "Cette situation est au même point qu'elle était lorsque nous avons demandé une entrevue au Cabinet, et depuis, on n'a autorisé personne à faire des déclarations contraires."

La première citoyenne faisait allusion à un bref article publié dans un journal montré à bas du matin, et dans lequel on pouvait lire: "La maîtresse Charlotte Whittin, d'Ottawa, participe à un combat perdu à l'avance en tentant d'empêcher la construction des bureaux de l'Office national du Film à Ville Saint-Laurent, selon M. Guy Rouleau, député de D'Almeida et président de la Fédération nationale des jeunes libéraux."

L'article en question affirme que le député Rouleau est autorisé à déclarer que l'O.N.F. sera construit à Ville Saint-Laurent, malgré toutes les protestations d'Ottawa.

**Le Dr G. Baril, décédé à Montréal**

MONTREAL (P.C.) — Le Dr Georges Baril, doyen de la Faculté des Sciences et secrétaire adjoint de l'Université de Montréal, a succédé dans son bureau aujourd'hui à une hémorragie cérébrale. Il était âgé de 68 ans.

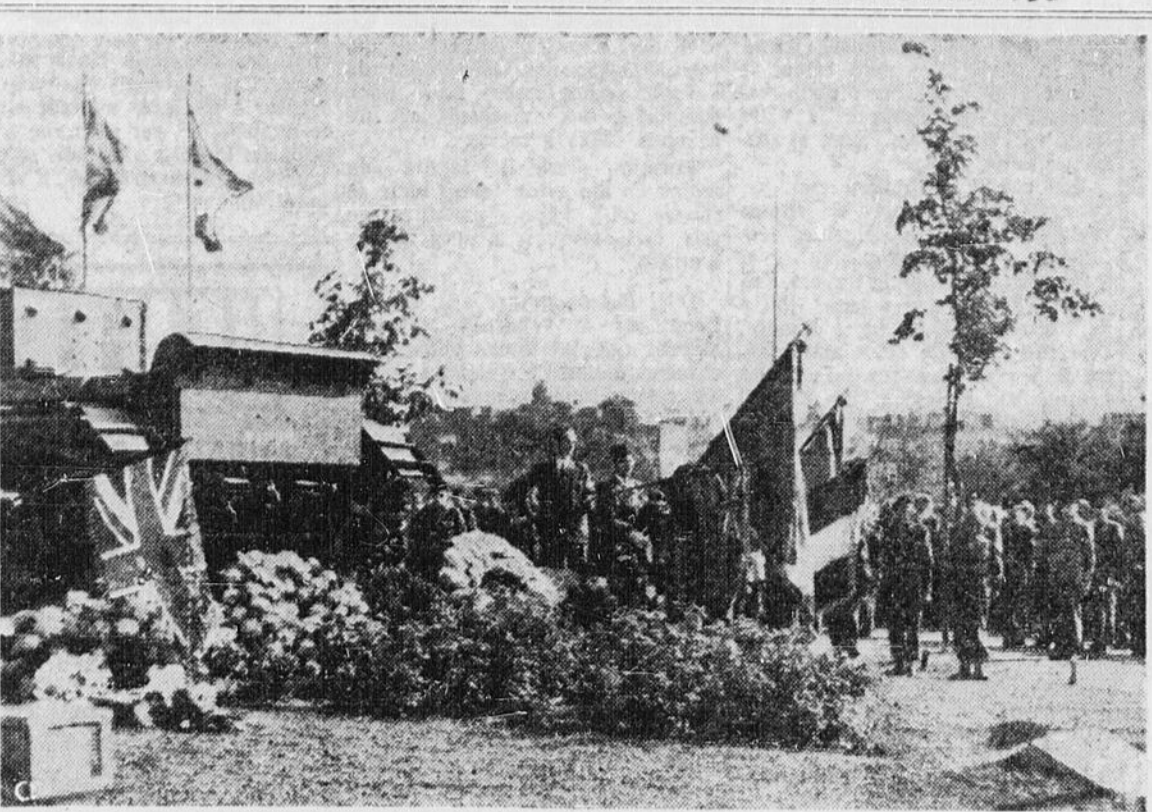
Les derniers sacrements lui ont été administrés par Mgr Georges Deniger, vice-recteur de l'Université.



# Le Droit

Page 11

OTTAWA, LE JEUDI 8 OCTOBRE 1953



Pour commémorer la libération de leur pays du joug allemand, le peuple belge a tenu un "Jour de la Libération", auquel a participé le personnel de l'armée canadienne stationné à Anvers.

Anvers. Les membres des forces alliées représentant l'Angleterre, les Etats-Unis, le Canada et la Belgique, inclinent leurs drapeaux, dans un salut aux disparus.

(Photo P.C. de la Défense nationale)

## L'affaire Beria revient sur le tapis aux E.-U.

SAN DIEGO, Calif. (P.A.) —

Dans un article publié sous droits réservés, le San Diego Union fait savoir aujourd'hui que Fabio Gallo, intermédiaire d'un homme qui se prétend Lavrenti Beria, ancien chef de la police secrète en Russie, a raconté son histoire complète à la police espagnole et à un reporter de l'Union.

Dans sa dépêche émanant du correspondant du journal à Paris, on précise que Gallo aurait révélé au journaliste, Gene Fuson, qu'il a rencontré un homme qui se disait Beria à la porte d'un restaurant de Gibraltar.

Selon Fuson, Gallo lui aurait raconté ce qui suit: "J'ai d'abord établi le premier contact avec le représentant espagnol de Beria au restaurant Embassy Room à Gibraltar en instructions reçues en face de l'établissement et entrant dans le restaurant vêtu d'une veste blanche... C'est là que je rencontrai mon homme."

"Je lui ai dit que les Américains ne croient rien de vos allégations. Ils ont besoin d'autres preuves. "L'homme m'amena vers une auto stationnaire... Beria était assis dans le véhicule. L'homme m'ordonna de monter et il dit à l'Espagnol: Voici le paquet... L'Espagnol m'a demandé une autre fois la garantie que le sanctuaire serait accordé à Beria aux Etats-Unis. Il me la demanda avant que je puisse lui dire que je ne pouvais lui en donner."

Dans sa dépêche, Fuson écrit que Gallo a été arrêté plusieurs fois, au cours de ses 21 ans dans le métier d'éducateur. Cette prime lui a été accordée par l'intermédiaire de M. l'inspecteur François Lafleur, de Hull. De plus, un boni de \$8 pour les succès remportés par un de ses élèves, en classe de 9e année, M. Claude Ceire, qui s'est classé 1er en matière de français, pour la région de la Gatineau et la province.

**Ste-Famille d'Aumond**

SAINT-FAMILLE D'AUMOND, Qué. (D.N.C.) — Mardi et mercredi derniers, S. Exe. Mgr Evêque Limoges, évêque de Mont-Laurier, faisait sa visite pastorale dans notre paroisse. Il y a eu confirmation de 30 enfants, 12 chanoines, 2 sacres, 10 mariages, 10 baptêmes et ses grands-parents maternels ainsi que plusieurs tantes et oncles.

M. Paul-Henri Dault, fils de M. et Mme Julien Dault, a remporté la coupe du comté lors du concours organisé pour les jeunes éleveurs de sa paroisse. Nos félicitations.

**Reunion des cercles antialcooliques à Buckingham, Qué.**

BUCKINGHAM, Qué. (D.N.C.) — D'abord, il y avait eu la messe à 8 heures, l'assemblée mensuelle des cercles Lacordiaire et Sainte-Jeanne d'Arc. M. Joseph Pilote, président du cercle de Buckingham, a souhaité la bienvenue et a loué la famille René Filion, dont tous les membres sont Lacordiaire. M. Jean Dicaire, de Hull, dévoué au cercle local, a fait l'éloge de cette grande famille et a demandé à Mme Joseph Pilote, présidente, de présenter à Mme Marie Filion, un bouquet de fleurs et a souhaité que cette belle famille donne un bon exemple.

Plusieurs membres des cercles environnants et surtout de Hull, étaient présents.

M. Roch Hayes a présenté le conférencier, M. Georges Lambert, président diocésain. M. Lambert a parlé du danger que les jeunes courent en prenant des rendez-vous dans les boîtes de nuit et les clubs, a recommandé fortement aux parents de surveiller leurs enfants et surtout les jeunes filles.

Le conférencier a été remercié par le président du cercle de Buckingham.

Au cours de la soirée, il y a eu initiation de nouveaux membres: M. et Mme Raoul Gauthier, Mlle Marie-Andrée Simard, M. Camille Charon, et M. Léon Filion. Ce dernier est le 17e membre Lacordiaire de la famille René Filion.

M. l'aumônier a béni l'assemblée et a terminé par la prière.

**La semaine des zouaves**

QUÉBEC (P.C.) — Diverses manifestations souligneront à Québec, la semaine des zouaves, qui débutera le dimanche 13 courant, par une visite des zouaves de Montréal.

## Le Pape remercie les Ligues

Notre Saint-Père le Pape Pie XII a envoyé aux Ligues du Sacré-Coeur un message de remerciement adressé à M. Victor Barrette, président général. Les Ligues, on s'en souvient, avaient exprimé au Saint-Père leur sympathie par suite du mauvais traitement dont le cardinal de Pologne a été victime.

Voici le texte du câblogramme: Civitas del Vaticano Victor Barrette, prés. des Ligues du Sacré-Coeur, Ottawa, Ont. Saint-Père sensible témoignage filial occasion douloureux événements Pologne, exhorté prières, bénit paternellement. Montini pro-secrétaire.

## Les Pakistanais vont obtenir leur constitution

KARACHI, Pakistan (Reuter) — L'Assemblée constituante du Pakistan a commencé hier à étudier un projet de constitution qui dotera d'un Parlement entièrement démocratique les 76,000,000 d'habitants de cet Etat. L'Etat pakistanais date de six ans.

Le premier ministre Mohammed Ali a déclaré à l'Assemblée que la constitution protégera les droits humains fondamentaux, prévoiera l'égalité politique, religieuse et sociale et, par-dessus tout, assurera l'intégrité et l'indépendance du Pakistan.

L'Assemblée a déjà accordé sa sanction à la plupart des propositions constitutionnelles. Mais on ne sait pas si elle prendra le vote sur le projet le plus controversé: le Pakistan doit-il rompre ses attaches avec la Couronne britannique et devenir une république indépendante?

La réponse sera probablement fournie au cours du débat sur un amendement présenté par un politicien du nom de Mohammed Ayub Khubro. Il a proposé que le Pakistan se déclare "république souveraine indépendante".

Le demeure toujours possible que cet amendement ne soit pas l'objet de discussions. M. Khubro a perdu son siège depuis. Il a été ostracisé de la vie publique pour une période de six années pour mauvaise administration.

Toutefois, un autre amendement proposé par un membre n'appartenant pas à la Ligue musulmane (parti gouvernemental), exige la rupture des liens avec le Commonwealth, à l'exception des liens diplomatiques, "afin d'en arriver à une plus grande unité parmi les pays musulmans".

Le gouvernement lui-même n'a pas encore pris une décision définitive sur la question de la République. Le ministre des Affaires étrangères, sir Mohammed Zafrullah, a déclaré lundi que rien n'avait encore été résolu en ce sens.

## La ferme devient de plus en plus vitale au Canada

Portant la parole, hier soir, à la succursale de l'est de l'Ontario, Institut agricole du Canada, réunie à la Ferme expérimentale centrale, M. Frank L. Jeckell, général de l'Association des brasseries (Dominion Brewers Association) a exprimé l'opinion des hommes d'affaires relativement à l'agriculture.

A cause de bonnes relations entre les cultivateurs du Canada et son industrie, M. Jeckell s'est dit un critique amical des relations entre l'agriculture et la collectivité urbaine. Il importe de favoriser le rapprochement entre les gens de la ville et de la campagne.

Grâce aux derniers perfectionnements de la science, la vie du cultivateur non seulement ne le cède en rien à celui du citadin mais sous bien des aspects elle lui est supérieure. Les cultivateurs doivent soigner leurs relations extérieures auprès des citoyens. M. Jeckell a évoqué plusieurs heureux souvenirs de sa jeunesse passée à la campagne.

Il y a à demi-siècle, près de la moitié des Canadiens vivaient de la terre mais le pourcentage est tombé à moins de 20 p. 100. La ferme devient plus importante que jamais au Canada. La science agricole bénéficie à toute la nation.

## Surintendant de l'entraînement au Service civil

Le Dr A. E. Chatwin vient d'être nommé surintendant de l'entraînement régional pour la Commission du Service civil. C'est ce qu'on a annoncé aujourd'hui.

Le nouveau titulaire, qui était jusqu'ici à l'emploi du département des Affaires des Anciens combattants, s'occupera de l'organisation et du fonctionnement des services d'entraînement dans les régions où la Commission du Service civil compte des bureaux régionaux à travers le Canada.

On sait qu'un tel service existe déjà dans certains ministères fédéraux, mais le Dr Chatwin s'intéressera surtout aux départements n'ayant pas de tels services d'entraînement. On prévoit que la nomination du Dr Chatwin conduira éventuellement à la désignation d'officiers d'entraînement dans tous les secteurs canadiens sous la juridiction de la Commission du Service civil.

# Moments dramatiques pendant la chasse aux ours à Hull

## Des coups de feu... Les chasseurs se précipitent...

Les ours continuent de circuler dans Hull. On en a vu près de Pointe-Gatineau, sur le boulevard Taché, autour de la prison et ailleurs.

Le sergent Ernest Charbon, de la Sûreté municipale croit qu'il y en a quatre ou cinq qui se promènent. Certains chasseurs auraient abattu un de ces fauves, près de Pointe-Gatineau, sur l'ancienne ferme Lambert, au début de la semaine.

Les policiers du Service de chasse et pêche, de même que les agents des Sûretés provinciale et municipale continuent de patrouiller la ville et la banlieue, afin de chasser ces fauves.

Cette chasse à l'ours a connu des instants pathétiques, hier après-midi, en arrière de la prison de Hull. Voici ce que nous a raconté l'inspecteur Eugène Audette, de la police de chasse et pêche.

"Tous armes de carabines ou de revolvers, nous fionnâmes les bosquets qui entourent la prison de Hull. "Soudain... des coups de feu retentirent. "Ils l'ont!" me suis-je dit. "On continuait de tirer... Je me suis caché en arrière d'une grosse épinette, afin d'éviter les balles."

"L'avez-vous tué? cria-t-on d'un bord. — Est-ce l'ours?" lançait un autre. — C'est moi! a crié un homme qui se trouvait vers l'endroit d'où venaient les coups de feu. "C'était la voix du détective Ross. "Nous nous sommes dirigés en courant vers lui, et l'avons trouvé... Il tenait un revolver encore fumant. "A ses pieds, gisait... une souche brisée par des balles. "Le détective Ross venait d'esayer son revolver."

Le juge en chef Campbell, de l'Ile-du-Prince-Edouard, a formulé une recommandation comme "récompense générale par jour" pour les anciens prisonniers dans un rapport de 33 pages soumis au gouvernement.

Le juge en chef a reçu instruction du gouvernement au début de l'année, de faire enquête sur les recommandations formulées par le Conseil national des prisonniers de guerre du Canada qui préconisait d'accorder automatiquement à tous les prisonniers de guerre du deuxième conflit mondial, la somme de \$1 par jour pour chaque jour d'emprisonnement.

La récompense de \$1 par jour avait été antérieurement accordée à tous les anciens prisonniers du théâtre de l'Extrême-Orient et aux hommes détenus par des organisations reconnues comme organisme criminel par le Tribunal international de Nuremberg, dont les SS, la SD, la Gestapo et les Corps des chefs.

Les présents règlements relatifs aux réclamations de guerre, fondés sur le rapport du Commissaire-conseil des Réclamations de guerre, le juge en chef J. L. Ilsley, de la Nouvelle-Écosse, prévoient également le paiement d'une compensation aux anciens prisonniers du théâtre européen qui peuvent prouver qu'ils sont dans l'impossibilité de travailler à cause du mauvais traitement reçu au cours de leur captivité et que cette incapacité s'est poursuivie après la libération.

Le juge en chef Campbell a constaté que les anciens prisonniers du théâtre européen ont subi de très misères qui n'étaient pas suffisamment soutenues, suffisamment graves ni suffisamment uniformes de par leur nature pour justifier la compensation automatique sur le même pied que celle accordée aux anciens prisonniers de guerre de l'Extrême-Orient.

Il recommande que tous les anciens prisonniers ne soient plus dans l'obligation de prouver "une incapacité toujours existante" de ne pouvoir travailler depuis la libération, principale épreuve pour obtenir une compensation de mauvais traitements.

"Je trouve, dit le juge Campbell, que certains aspects des traitements imposés par les Allemands à des groupes de prisonniers de guerre sous leur garde constituent des circonstances aggravantes. Je trouve que ces aspects ont été suffisamment graves et généralisés dans ces cas pour justifier la recommandation d'une indemnité additionnelle semi-automatique, pourvu qu'il y ait preuve que le militaire a fait l'objet de telles circonstances aggravantes."

Le premier ministre Saint-Laurent n'a pas affirmé spécifiquement que le gouvernement va accepter les recommandations, quand il a accusé réception du rapport du juge en chef Campbell. Son bref message laissait cependant entendre qu'elles seraient mises en vigueur.

**L'opération "En garde, Canada!" est un succès**

Le major général F. G. Worthington, coordonnateur fédéral de la défense civile, exprime aujourd'hui l'entière satisfaction qu'il éprouve à l'égard de la défense civile opération "En garde, Canada!", dont un quart de l'itinéraire est déjà parcouru. Cette opération comprend la randonnée routière d'un convoi de la défense civile d'un littoral à l'autre et la présentation de spectacles dans des villes-clés.

Alors que, avec la collaboration des fonctionnaires fédéraux, provinciaux et municipaux de la défense civile, s'ouvre à Regina le deuxième des dix spectacles destinés à renseigner les Canadiens sur les mesures à prendre afin de faire face au désastre, le général Worthington se dit convaincu que le projet sera aussi profitable que mémorable. Déjà, fait-il remarquer, l'exposition ambulante a fait un magnifique voyage depuis la tête de la navigation océanique jusqu'au cœur de la région du bras du Canada. Elle a parcouru plus de 2,500 milles, sur les 10,000 milles qu'elle doit parcourir afin d'explorer la défense civile aux Canadiens de tous lieux.

PARIS (A.F.P.) — Le journal Moscovite "Izvestia", cité par l'agence Tass, annonce dans son numéro du 8 octobre l'achèvement sur la Volga à Kopylov, de la construction "du plus grand combinat du monde de Lavuk production de cotonnades". Les "Izvestia" précisent qu'il en sortira près d'un million de mètres de tissu par jour.

**Funérailles**

M. Louis Brisebois

Les funérailles de M. Louis Brisebois, d'Orléans, décédé lundi dernier, à l'âge de 83 ans, ont eu lieu ce matin, à 9 h., en l'église Saint-Joseph d'Orléans.

Plaisance, Qué.

PLAISANCE, Qué. (D.N.C.) — A Plaisance, dimanche le 4 octobre, vers 9h45, M. Roland Charlebois passait la traversée à niveau dans le village, quand son auto a été frappée par le train passant. Il a été projeté à une trentaine de pieds dans le fossé; l'auto est une perte totale. M. Charlebois est sorti des débris sans une seule égratignure. Cet accident est le troisième qui survient à des passages à niveau dans 2 jours et dans 3 milles de chemin.

Samedi après-midi, le 10 octobre, et dimanche soir, à 8h30, il y aura séance de vues animées gratuites données par l'Office National du Film. Tous sont bienvenus.

Veto PROTEGE TOUTE LA JOURNEE APPLICATION... 5 SECONDES ENRAYE LA TRANSPIRATION 33¢ 53¢ 75¢ NEUTRALISE L'ODEUR

Collision de deux autos à Curran

CURRAN, Ont. (D.N.C.) — L'auto conduite par M. Elidore Châtelain est venue en collision avec l'auto conduite par M. Harry Walker, d'Aylmer, Québec, vers 6h15 samedi soir, tout près de la demeure de M. Roland Sauvé.

L'auto conduite par M. Elidore Châtelain a été projetée à plusieurs pieds du lieu de l'accident. Celui-ci s'en est tiré cependant indemne.

M. Walker, et les autres occupants de son auto, trois adultes et saufs de cette collision.

Les deux véhicules ont subi des dommages, surtout celui de M. Elidore Châtelain. M. Châtelain était seul dans son auto.

La police provinciale de Rockland a fait immédiatement enquête sur les lieux de l'accident.

L'aviation dans cinquante ans

NOTE DE LE REDACTION: L'aviation a parcouru bien du chemin depuis cinquante ans, c'est le cas de le dire. Quant à l'avenir, les prévisions les plus optimistes émanent d'un homme qui fut intimement lié au vol mécanique dans le passé. C'est pourquoi la Presse associée a prié M. Alexandre de Seversky de dire à nos lecteurs ce qu'il pense de la place que tiendra l'aviation durant le prochain demi-siècle.

Par Saul PETT

NEW-YORK (P.A.) — Dans 50 ans d'ici, l'homme atteindra la lune en trois heures et demie; le ciel sera rempli d'hélicoptères particuliers et les autos alors seront aussi rares que le sont devenus les chevaux aujourd'hui.

Les aérobus fileront à 2,000 milles à l'heure; la poste et les cargos se rendront à destination en quelques heures n'importe où au monde, grâce aux projectiles télé-guidés; et les chemins de fer, les autobus et les camions auront cessé d'exister comme moyen de transport à grande distance.

C'est la vision qu'a du monde futur, une personnalité qui eut beaucoup à faire dans le développement de l'aviation durant ses premières cinquante années; le major Alexandre de Seversky, inventeur, architecte, pilote et écrivain.

Le problème des voyages inter-

planétaires trouvera sa solution dans des appareils mus par l'énergie atomique et non par des fusées, pense-t-il. Les fusées ne lui paraissent pas pratiques, parce que le pilote n'en peut régler la vitesse. Il faut décoller à plein rendement, ce qui équivaut à "être lancé en l'air par un canon et conserver cette vitesse".

Par contre, l'appareil mu par l'énergie atomique sera de vitesse réglable. Il pourra démarrer lentement — façon de parler — et faire son ascension à travers l'atmosphère terrestre à une vitesse de 1,000 à 2,000 milles à l'heure. Une fois sorti de cette atmosphère, il pourra accélérer sa vitesse jusqu'à un maximum de 130,000 milles à l'heure jusqu'à mi-chemin de la lune, puis diminuer graduellement sa vitesse durant la dernière moitié du voyage. La lune se trouve à quelque 238,000 milles de la terre.

"Le nombre des voyages, dit-il, que les humains feront à la lune et aux autres planètes dépend de ce qu'on y trouvera. Si ces astres ont des ressources naturelles dont nous avons besoin, nous y retournerons souvent. Sinon, elles resteront simplement des curiosités scientifiques.

Voici quelques-unes des autres prédictions de M. de Seversky: Des aérobus mus par énergie atomique feront le tour du monde en 12 heures, à une altitude de 10,000 pieds. Le perfectionnement des moteurs atomiques pourrait assurer une plus grande vitesse, mais la friction de l'atmosphère terrestre amènerait la désintégration de l'appareil.

La tendance de l'avenir inclinera vers de plus petits aérobus, portant une cinquantaine de passagers en moyenne. M. de Seversky ne croit pas, à l'instar de certains autres experts, que les aérobus de l'avenir seront assez gros pour comporter des piscines et de grandes salles à manger.

Puisque, dit-il, il faudra de moins en moins de temps pour se rendre d'un point à un autre, de tels aménagements n'auront guère d'utilité.

D'ici dix ou quinze ans, les hélicoptères se vendront meilleur marché que les moins chères des autos actuelles. Cela viendra quand les lames tournantes seront propulsées par des moteurs à réaction, ce qui éliminera le coûteux système actuel de transmission.

"D'ici 50 ans, assure-t-il, il y aura environ 20,000,000 d'hélicoptères au-dessus de l'Amérique du Nord, bondissant comme des puces.

"Probablement que l'hélicoptère de ce temps-là sera mi-voiture, mi-avion.

"La circulation aérienne sera naturellement très dense. Mais à mesure que se perfectionnent le radar et autres instruments, cette circulation sera réglée par des moyens électroniques qui rendront toute collision impossible.

"Sans l'élément de fiabilité humaine, les projectiles télé-guidés, filant à une vitesse supersonique, fourniront un moyen non seulement plus rapide, mais aussi plus



"Et VOUS, MAMAN?"

... ne voulez-vous pas que vos enfants soient pleins de vie, forts et sains? Alors, donnez-leur de l'Emulsion Scott tous les jours, et voyez! Oui, l'Emulsion Scott aide vos enfants à avoir des os solides et des dents saines. Elle contient des Vitamines A et D naturelles, de l'huile et des sels minéraux. Agit vite, à meilleur goût. 148,000,000 de bouteilles vendues — l'Emulsion Scott doit être digne de confiance.

ÉMULSION SCOTT TONIQUE ÉNERGÉTIQUE PUISSANT

VENTE DE COOPÉRATION DES MANUFACTURIERS CHEZ CAPLAN

AUBAINE DE VENDREDI!

BAS pour hommes

59¢

ACHAT SPECIAL! BAS DE COTON PEIGNE, 3/4 DE LONGUEUR, QUALITE DE CHOIX!

Bas de nylon à bouts et talons renforcés pour plus longue durée! Haut entièrement élastique. 10 chics teintes unies au choix. Pointures 10-12.

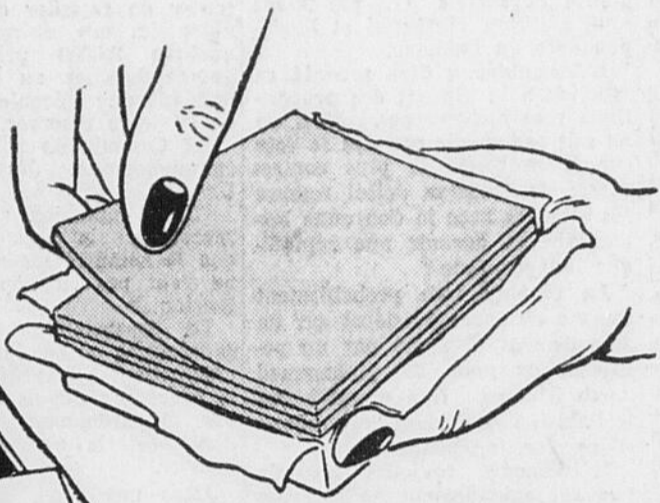
Rez-de-chaussée

LA PAIRE

C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU

Levez une tranche de ce fromage plus savoureux!

Prêtes pour: LES COLLATIONS! LES SANDWICHES! LE PLATEAU des FROMAGES!



8 tranches parfaites dans ce paquet compact de 1/2 livre

4 Variétés Délicieuses fabriquées par KRAFT

Congrès annuel de l'Association des bibliothécaires

C'est en fin de semaine, les 10, 11 et 12 octobre prochains que se tiendra à Montréal le neuvième congrès annuel de l'Association canadienne des Bibliothécaires de Langue française. L'Association célèbre en même temps le dixième anniversaire de sa fondation.

Comme par le passé, les journées de ce Congrès seront surtout consacrées à l'étude de certains des nombreux problèmes qui intéressent particulièrement les bibliothécaires et en conséquence, tous les gens cultivés. Le thème général au programme cette année est: CHOISIR LES LIVRES. Tous les aspects, moraux, culturels, techniques et même commerciaux de ce délicat problème du choix des livres, seront traités par des spécialistes et discutés par les intéressés. L'importance et l'actualité d'un tel thème augmentent encore cette année l'intérêt habituel de ces rencontres.

D'intéressantes expositions se poursuivront tout au cours du Congrès: entre autres, expositions de "Documents Publics", de Livres et de Revues de Bibliographie", de "La Semaine du Livre pour la Jeunesse canadienne", de divers ouvrages des grands organismes internationaux: Nations Unies, U.N.E.S.C.O., etc.

Les réunions se tiendront à l'École Normale Jacques-Cartier, 1301 est, rue Sherbrooke.

ALIMENTS DE FÊTE POUR L'ACTION DE GRÂCE!



À BAS PRIX À L'A&P!

SPECIALS Très REDUITS!

Table listing various food products and their prices, including SAUMON A&P, CRISCO, POUDRES JELL-O, etc.

Specials in Baking section: PAIN AUX DATTES ET NOIX ANN PAGE, BEIGNES ANN PAGE ORDINAIRES, etc.

POUR PATISSERIES!

Table listing bakery ingredients and their prices, including CERISES, ECORCES, RAISIN, etc.

Épargnez grâce à Ces Belles et "Excellentes" Viandes Bien Parées!

Valeurs en volaille pour le Jour d'Actions de Grâces

Votre département de viandes A&P se met en vedette que des volailles de lait, catégorie "A", à des prix qui vous épargneront de l'argent. Venez voir et épargnez chez A&P.

Table listing various meats and their prices, including DINDES, CANARDS, POULETS, JAMBON FUME, etc.

Spéciaux en Produits!

Table listing various grocery products and their prices, including RAISIN, CHOUX, OIGNONS, PATATES, etc.

Table listing various bakery products and their prices, including PAIN A FARCIR, GATEAU aux FRUITS, etc.

Approuvé du Canada Enrichi de vitamine "B"

PAIN ANN PAGE TRANCHE ou NON BLANC — FRAIS DU JOUR

CAFE BOKAR VIGOREUX ET FORTIFIANT MOULU SUR DEMANDE 97¢ 3 lbs \$2.85

A&P Super Markets THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD. Prix en vigueur jusqu'à samedi 10 octobre 1953

OFFRE GRATUITE!



Un Flacon de 29¢ d'Aspirin Aromatisé, Nouveau Format pour Enfants... Gratis quand vous achetez un Flacon d'Aspirin Grand Format pour Adultes à 79¢!

Hâtez-vous! Cette Offre est pour un Temps Limité seulement!

Profitez de cette excellente offre de présentation avant son expiration. Voici pour vous l'occasion d'épargner de l'argent et d'essayer, en même temps, le nouveau Format d'Aspirin Aromatisé pour Enfants.

Son goût est le même que celui du bonbon que préfère votre enfant—si délicieux que toutes les fois que votre enfant en aura besoin, il en prendra sans se faire prier, sans rechigner ni pleurnicher.

De plus, le nouveau Format d'Aspirin Aromatisé

pour Enfants est merveilleusement commode. Chaque comprimé contient exactement la moitié d'un comprimé d'Aspirin grand format pour adultes. Ceci met fin à l'inconvénient de briser un comprimé en deux pour donner à votre enfant la dose qui est habituellement prescrite.



MARQUE DÉPOSÉE AU CANADA

Obtenez—AUJOURD'HUI—cette Valeur de \$1.98 pour seulement 79¢!

### Réunion, à Kirkland Lake, d'une Association de parents et éducateurs

KIRKLAND LAKE, Ont. (D.N.C.) — L'Association, nouvellement formée, des parents et instituteurs de Kirkland Lake, a tenu sa première réunion à la salle paroissiale, dimanche soir, sous la présidence du Dr J.-E. Denis. Plus de deux cents personnes étaient présentes, et la soirée fut un succès au point de vue éducatif et social. Les conférenciers, pour cette soirée, étaient la R. S. Elie-Anicet, A.S.V., principale de l'école Assomption, et M. Maurice Régimbald.

Parlant de ce que l'instituteur attend des parents, la R. S. Elie-Anicet a présenté aux parents réunis un aperçu des difficultés que rencontre l'instituteur au début, ou la variété des caractères et de cultures chez les élèves. Elle recommande aux étudiants une connaissance élémentaire de l'hygiène, un repos suffisant, pas de livres "comiques" et de cinéma les jours de classe, une demi-heure de silence, pour faciliter les devoirs à la maison; et pour les parents, d'éviter toute critique en présence de leurs enfants.

M. Régimbald, ancien professeur de l'école secondaire et père de famille, a parlé de ce que les parents attendent des instituteurs au point de vue intellectuel, moral, physique et social. Il a comparé les parents à deux aventuriers en possession d'une pierre précieuse.

### Jogues, Ont.

JOQUES, Ont. (D.N.C.) — Samedi le 26 septembre, dans l'église des Saints-Martyrs de Jogues, à 9 heures du matin, M. l'abbé Louis-Georges Dupuis bénissait le mariage de Mlle Eliane Leroux, fille de M. Fred Leroux et de Lily Turner, à M. Guy Tremblay, fils de Frank Tremblay et de Florence Hogue.

Grâce aux soins de Mlle Bouchard, institutrice et principale, et de M. Bérubé, l'église était artistiquement décorée.

La mariée était vêtue d'un joli costume bleu marin et portait son livre d'heures. Elle était accompagnée à l'autel par son père, M. F. Leroux.

Le marié était accompagné de son père, M. Frank Tremblay. La cérémonie religieuse se déroula au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis.

Un joli programme de chant fut exécuté par le chœur de jeunes filles, sous la direction de Mlle Jeannine Tremblay, institutrice, et de la sœur du marié.

M. Rosaire Dupuis touchait l'orgue.

Nous apprenons avec bonheur que notre curé, M. l'abbé Jules-Victor Pelchat, est en voie de convalescence à l'Hôtel-Dieu de Québec, où il vient de subir une sérieuse opération.

M. l'abbé Léandre Harman, qui est aux études théologiques à Québec, est présentement en visite dans sa famille. Il est le fils de M. et Mme Arbellas Harman.

M. Victorien Lapointe, de Jogues, est retourné continuer ses études classiques au Collège des Jésuites de Sudbury. Il dut retarder son départ d'un mois à cause de la mauvaise santé de son père, M. Antoine Lapointe.

M. et Mme Eloi Renaud, de Timmins, sont en visite à Jogues chez leurs parents, MM. et Mmes Arthur Renaud et Frank Tremblay. Mme Eloi Renaud est la sœur de M. Guy Tremblay, marié le 26 septembre.

On nous apprend que M. Wilfrid Bureau, qui a subi une grave opération à l'hôpital de Toronto, est en voie de rétablissement. Ses concitoyens font des vœux pour une prompt guérison et un heureux retour dans sa famille.

M. Frank Tremblay et son fils Gérard, sont retournés à leurs emplois à Jamestown. Ils étaient de passage à Jogues à l'occasion du mariage de M. Guy Tremblay.

Un film intitulé "Récréation en famille" a été montré par M. Georges Ouellette, suivi d'un goûter préparé par Mmes Georges Nadeau et Georges Ouellette, et suivi par les élèves de 8e année.

La prochaine réunion sera tenue vers la fin d'octobre.

L'Association des Parents et Instituteurs a été formée en juin dernier avec le concours de M. Markland Smith, d'Ottawa. Les officiers élus sont: président, Dr J.-E. Denis; vice-présidente, Mme Georges Nadeau; sec-trés., Mme Yvonne Lebel; conseillers: R. S. Elie-Anicet, MM. Maurice Régimbald, Laurier Brisson, Georges Larose, Mme Georges Ouellette, animé par M. l'abbé Donald Smith.

### Crysler, Ont.

CRYSLER, Ont. (D.N.C.) — Un grand nombre de paroissiens ont suivi les exercices des quarante-heures, qui ont eu lieu au début de la semaine dernière. L'église avait été décorée par les RR. SS. Sainte-Croix, de cette paroisse.

La Congrégation des enfants de Marie, de cette paroisse, organise un "bingo", pour le mardi soir, 20 octobre, en la salle Robert avec programme de chant et musique pour clore la soirée. Les gagnants recevront de magnifiques couvertures de laine.

Va-et-vient  
M. et Mme Armand Yelle étaient

de Medelberry; M. et Mme Donat Benoit, de Cornwall; Mme Ferdinand Benoit, de Cornwall.

Mlle Gwendeline Legault, de Belleville, Ont., visitait ses parents, M. et Mme Fred Legault, de Crystler, récemment.

M. Ralph Beeher a été l'heureux gagnant au concours de labour, samedi dernier.

**Brûlures • Échaudures**  
Appliquez une pâte de Soda à Pâte et d'eau et recouvrez d'un linge humide.



**SODA À PÂTE COW BRAND**

## THE "SALADA"

Delicieux

### Meilleure qualité... Meilleure valeur! Achetez suivant le CREDIT AMICAL PEOPLES!



Porcelaine d'os "Alderly" \$1.95 le service

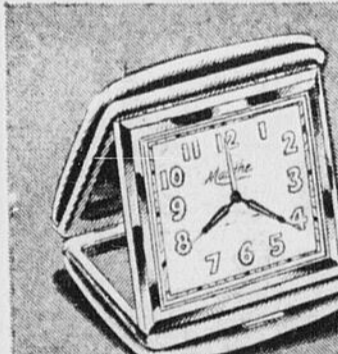
Attractives crèmes et sucreries de porcelaine d'os de choix — par "Alderly" d'Angleterre. Une valeur incomparable. 45c à compte — 50c par sem.



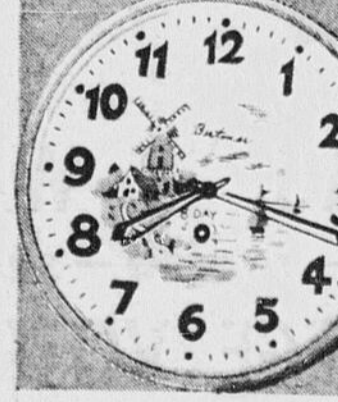
Diamant "A1" \$59.75 pour hommes. Bague en or massif de 10 carats — sertie d'un diamant de qualité certifiée "A1". 55.75 à compte, \$1.50 par sem.



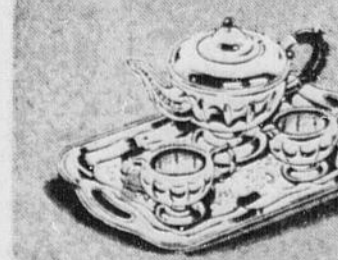
Montres à \$19.95. Votre choix d'attractifs nouveaux modèles pour dames et messieurs. Mouvement exact à 15 pierres — garanties. 95c à compte — \$1 par semaine.



Réveille-matin de \$9.95 voyage à 7 pierres. Format de poche, dans attractante trousse de cuir. Cadran facile à lire, chronomètre exact — réveil doux. Choix de couleurs. 45c à compte — 50c par sem.



Horloge murale \$3.95 8 jours. Cadran blanc fini porcelaine, avec système de moulin à vent hollandais en couleurs, d'une belle apparence en toute pièce. Facile à lire! Chronomètre exact! 45c à compte — 50c par semaine.



Service à thé de 1 pièces en argent \$16.95 plaqué. Plus en relief artistique, théière, crèmes et sucreries, tasses, richement agrémentés sur cuivre. Une valeur sensationnelle! 95c à compte — \$1 par semaine.

### \$2.50 COMPTANT - \$1 PAR SEMAINE

Or de 14 carats, sertie de diamants

**\$32.50**

\$2.50 à compte — \$1 par semaine



BERTMAR  
Tined with Toronto Observatory

C'est vraiment la plus grande valeur en montres — Fabriquée par un des meilleurs producteurs de montres au monde... spécialement pour Peoples Credit Jewellers... pour vous offrir la plus grande valeur qui soit. Remarquez ces détails de choix: sertie de 2 diamants certifiés de qualité "A1", gracieux boîtier d'or de 14 carats, cristal soulève et courbé, mouvement "suisse" à 15 pierres — absolument garanti pour l'exactitude!... \$2.50 à compte, \$1 par semaine!

### 95c COMPTANT - \$1 PAR SEMAINE

Bague d'Onyx avec insertion d'un diamant pour hommes \$19.95

Une valeur incomparable.

Meilleure qualité! Meilleure valeur! Monture d'or massive de 10 carats, avec un diamant de qualité certifiée "A1" et initiale d'or de 10 carats — sertie dans onyx noir brillant — véritable onyx d'une qualité exceptionnelle!

95c à compte — \$1 par semaine.



### 95c COMPTANT - \$1 PAR SEMAINE

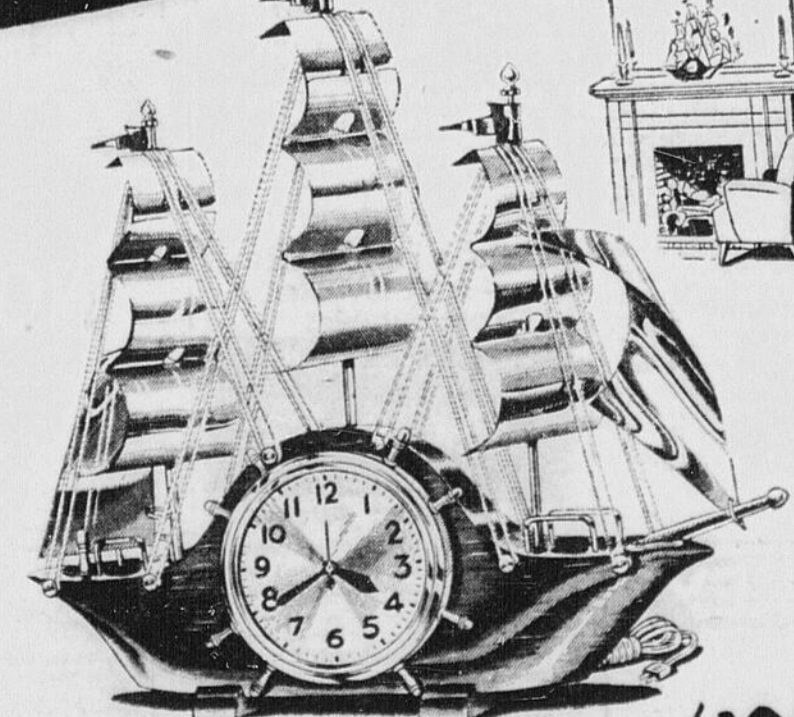
**Horloge-bateau \$18.95**

VOILE CHROME

Une oeuvre d'art! Une valeur sensationnelle! Imaginez cette ravissante horloge-bateau à l'électricité sur la cheminée au-dessus du foyer, le radio, le téléviseur... avec voiles dépliées en chrome ne terminant pas. Le mouvement électrique est absolument garanti. Ne manquez pas cette valeur sensationnelle!

Venez, téléphonez, ou commandez par poste... aujourd'hui!

95c à compte — \$1.00 par semaine (88 cycles seulement.)



Ne manquez pas **34<sup>e</sup> Vente Anniversaire** PEOPLES CREDIT JEWELLERS



La Vente Anniversaire est votre PLUS GRANDE VENDE de l'année! La vente qui veut dire plus pour VOUS, et plus pour nous — que toute autre vente de l'année! Chaque jour il y a de nouvelles consignations incomparables. Venez choisir ce que vous désirez, au crédit amical Peoples! Vous aurez de l'agrément à faire vos emplettes! Ne manquez pas d'en profiter!

### ACHETEZ LES DIAMANTS DE QUALITE CERTIFIEE "A-1"

 L'ensemble Regal — Comprend 8 diamants de qualité certifiée "A1", éprouvés par un diamantaire et reconnus la meilleure valeur au Canada. \$250 \$25 à compte, \$5 par semaine	 La princesse Irene — Agrémentée de 3 diamants de qualité certifiée "A1", une valeur sans comparaison — diamants sertis pour en révéler le brillant. \$100 \$10 à compte, \$2 par semaine	 L'ensemble Royal — La plus grande valeur au Canada comportant 8 diamants de qualité certifiée "A1", le plus haut prototype de couleur, écarté de qualité. \$135 \$13.50 à compte, \$2.50 par semaine	 La princesse "Anne" — Comprend un diamant certifié de qualité "A1", le plus haut prototype de couleur, écarté de taille. \$49.75 \$4.75 à compte, \$1 par semaine
---	--	--	---

### MONTRES DE REPUTATION INTERNATIONALE!

 RULOVA — Choix complet pour dames et messieurs... facile à acheter suivant le crédit amical Peoples, sans JAMAIS de supplément. \$35.75 plus \$1 par semaine ou \$4 par mois	 GRUEN — Choix des plus nouveaux modèles Gruen, précision, exactitude, attractif. Pas de supplément pour faciles \$33.75 plus \$1 par semaine, ou \$4 par mois	 OMEGA — Réputée dans le monde entier pour l'exactitude recommandable, son attrait! Venez voir notre assortiment de choix pour dames et messieurs. \$100 \$10 à compte, \$2 par semaine	 CORTERRERT — 21 pierres, importée directement de Suisse pour vous offrir une plus grande valeur! Choix complet pour dames \$59.50 et messieurs. \$1.50 par semaine
--	---	--	---

### TOUT ARTICLE EN VENTE EST ENTIEREMENT GARANTI!

 Or de 10 carats pour hommes — Une bague de qualité de choix d'un poids substantiel avec initiale gravée à votre commande, sans frais supplémentaires. \$8.95 45c à compte, 50c par semaine	 Véritable onyx — Bague massive en or de 10 carats avec initiale en or de 10 carats sertie dans un véritable onyx. \$19.95 45c à compte, \$1 par semaine	 Maroquin anglais — Porte-monnaie fabriqué par des maîtres artisans en véritable maroquin anglais, avec glissière ou boutons. \$1.95 Très spécial 45c à compte, 50c par semaine	 Nécessaire style Parker — Pour tous les besoins d'écriture, choisissez des nécessaires style et crayon Parker pour toute satisfaction. \$5.75 plus 45c à compte, 50c par semaine
--	---	--	--

### ACHETEZ A CREDIT AMICAL PEOPLES!

 Marmite sans eau — D'aluminium richement poli, comprenant à ustensiles à l'intérieur pour cuire des repas complets, le TOUT \$7.95 à la fois. 45c à compte, 50c par semaine	 Grille-pain chromé — Fabriquée pour durer bien des années. Tourne la rôtie automatiquement lorsque les toasts ouvrent. Complet avec cordon. \$8.95 45c à compte, 50c par semaine	 Argentier-épaisse — Plateau, évier, sur richement argentés sur cuire, joli relief. Le nécessaire \$4.95 de 2 pièces. 45c à compte, 50c par semaine	 Service à déjeuner en acier Sheffield — Couteau, fourchette et fourchettes, joliment finis avec manchettes en simili-ivoire. Le nécessaire de 3 pièces. \$5.95 45c à compte, 50c par semaine
---	--	--	--

### PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

190, RUE SPARKS  
Telephone: 5-6706

VENEZ! TELEPHONEZ! COMMANDEZ PAR LA POSTE!

Nous offrons du crédit à tous — n'importe où au Canada!

Il est si facile de payer à notre façon

Prez du comptant à crédit

NOM (Ecrivez votre nom en lettres MOULEES) \_\_\_\_\_  
No de compte \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

NOUS PAYONS LES FRAIS DE TRANSPORT à votre messagerie ou gare la plus proche. NOUS GARANTISSONS satisfaction, ou nous vous remboursons!

### JOUR D'ACTION DE GRÂCES SERVICE DE TRAIN LUNDI, 12 OCTOBRE


Pour assurer un meilleur service aux voyageurs à l'occasion de cette fête, les changements suivants à l'horaire seront mis en vigueur:

**OTTAWA—MONTRÉAL**  
Un train spécial avec wagon-salon partira d'Ottawa à 6h. 50 p.m. et arrivera à la gare Windsor, à Montréal, à 9h. 25 p.m., après avoir effectué les mêmes arrêts que le train 506. (Ce même train est supprimé dimanche, 11 octobre.)

**OTTAWA—MANIWAKI**  
Un train spécial partira d'Ottawa à 9h. 15 a.m. et arrivera à Maniwaki à 12h. 35 p.m. après avoir fait les mêmes arrêts que le train 537.

**MANIWAKI—OTTAWA**  
Un train spécial partira de Maniwaki à 5h. 35 p.m. et arrivera à Ottawa à 9h. p.m. après avoir fait les mêmes arrêts que le train 538.

Pour plus de renseignements, consultez les horaires au lieu usuel.



**Pacifique Canadien**



# Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN (Rédacteur sportif)

**ICI ET LA...** La Ligue junior de la Cité vient tout juste d'inaugurer une nouvelle saison et encore une fois l'on peut s'attendre à d'énervantes et excitantes joutes présentées à l'Auditorium. Quatre équipes étaient à l'oeuvre, hier soir, et les nombreux amateurs présents semblaient avoir beaucoup goûté le jeu présenté par les jeunes athlètes. Cette saison, plusieurs nouveaux joueurs ont été embauchés par les différentes équipes, ce qui porte déjà les experts à déclarer que le calibre sera inférieur cette saison. Mais il faudrait ajouter que l'on ne peut pas juger du calibre d'une équipe ou encore d'une ligue à la suite de seulement quelques parties. Il faut certainement attendre qu'un certain nombre de parties aient été disputées. Comme on le sait, les juniors commencent réellement à présenter d'intéressantes parties que vers le milieu de la saison. Les instructeurs, après avoir vu leurs protégés à l'oeuvre, peuvent choisir leurs meilleurs joueurs. Cette saison, il y a donc plusieurs changements d'enregistrements dans la Ligue junior. Plusieurs nouveaux instructeurs ont été embauchés pendant que nombreux sont les joueurs remplaçant d'excellents vétérans. Certains joueurs ont quitté les équipes de l'année dernière pour se joindre à des clubs de calibre supérieur ou encore d'autres ont tout simplement été obligés d'abandonner à cause de l'âge limite. Au moins trois équipes sont dirigées par de nouveaux instructeurs cette saison. Brian Lynch, anciennement de l'Université d'Ottawa, dirige cette saison le collège Saint-Patrice. John Baddeck conduit les Carabins, tandis que l'incomparable Robert "Bob" Guertin est à la tête des Volants. Cette saison, les différentes équipes seraient mieux balancées et cela rendra la lutte encore plus intéressante. L'année dernière, seulement trois équipes pouvaient rivaliser sérieusement, ce qui empêchait les partisans de se rendre nombreux aux joutes régulières. Cette saison, avec les équipes d'excellent calibre la Ligue Junior devrait connaître beaucoup de succès.

S'il faut en croire certaines déclarations, l'instructeur Peahead Walker possède beaucoup de respect pour les Rough Riders d'Ottawa. Il a certainement raison. Les Riders présentent un formidable club cette saison. Ils sont solides au champ-arrière et sur la ligne. Un club signifiant des joueurs de champ-arrière comme Avatus Stone, Choo Choo Roberts et Bob Cunningham doit certainement être craint des autres équipes. Stone est tout probablement le plus dangereux coureur du Big Four, tandis que Roberts et Cunningham sont les joueurs les plus courageux. Walker, qui samedi dernier, assistait à la joute Ottawa-Hamilton, a tout particulièrement été impressionné par les démonstrations de Roberts et Cunningham. Ces deux joueurs présentent toujours une superbe tenue lorsqu'ils sont à l'oeuvre et ils doivent toujours être étroitement surveillés.

Une nouvelle saison de hockey débute officiellement, ce soir, dans la Ligue nationale. Deux joutes sont à l'affiche, soit à Montréal et à Detroit. Comme par les saisons dernières, les experts ont encore présenté leur choix de classement final. Cette fois, ce sont les Canadiens de Montréal qui sont favoris pour terminer la saison régulière en première position et par la suite facilement gagner la coupe Stanley pour une deuxième année consécutive. Nous partageons l'opinion de ces experts. A notre avis, les Canadiens présenteront une équipe encore plus puissante cette saison. Avec l'addition du grand Jean Béliveau, les Habitants alignent les deux meilleurs joueurs du hockey moderne. L'autre athlète est nul autre que l'unique Maurice Richard. Ces deux maîtres du hockey seront surveillés de près durant la prochaine saison de hockey. Excepté Béliveau et Richard, les Habitants possèdent pratiquement la même équipe que l'année dernière, alors qu'ils gagneront facilement la coupe Stanley.

Si l'avenir ne semble pas trop assuré dans la Ligue américaine de baseball, à cause de la suprématie des Yankees de New-York, la situation semble la même dans la Ligue nationale. Les Dodgers, même après leur défaite contre les Bombers de New-York, dominent la Ligue nationale de la même manière que les Yankees. A la suite de la récente série mondiale, les Dodgers et les Yankees seraient à nouveau favoris pour en venir aux prises l'année prochaine. Les Dodgers possèdent de puissants cogneurs devraient facilement l'emporter dans la Nationale. Il n'est pas toujours intéressant de voir les mêmes équipes dans la grande classique. Et des victoires pour d'autres équipes de la Nationale ou de l'Américaine seraient un important tonique pour le baseball moderne.

## Rousseau envoyé au Frontenac

MONTRÉAL (P.C.)—On a annoncé, hier, que Guy Rousseau, fameux ailier gauche des Canadiens juniors de Montréal, a été envoyé au Frontenac de Québec, nouveau club de l'Association de hockey junior amateur de Québec. On n'a pas dit si une somme d'argent est impliquée dans la transaction. Roger Landry, un joueur de défense obtenu par les Canadiens du Royal junior de Montréal, et l'avant Dai Toppell, qui a joué avec Brandon et Cincinnati, iront à Québec avec Rousseau. Ce dernier est considéré par plusieurs comme l'un des joueurs juniors les plus remarquables au pays. Il était le premier compteur du circuit dans la dernière saison, ayant réussi 95 points, dont 42 buts et 53 aides. Frank Selke, directeur général

des Canadiens de la Ligue Nationale de hockey et de ses clubs-firmes, a dit que les Frontenacs ont obtenu la permission de traiter avec les trois joueurs et qu'il appartient à ces derniers eux-mêmes de décider s'ils joueront à Québec. Les représentants des Frontenacs ont conféré avec les trois joueurs. On a appris de Québec qu'ils avaient décidé de se joindre aux Frontenacs. On croit que ce transfert a surtout pour but de renforcer le club de Québec, bien que l'instructeur Sam Pollock, des Canadiens, ait laissé entendre qu'il n'en était pas heureux. On croit savoir que lorsqu'ils auront dépassé l'âge junior, les trois joueurs reviendront sous la juridiction des Canadiens de la Ligue de hockey Nationale.

# Les Volants débutent par une victoire de 3 à 1

## Les Panthères noires triomphent alors des Carabins; St. Pais et St-Charles annulent

(Par Marcel Fortin)

Après seulement quelques semaines de pratiques les équipes de la Ligue de hockey junior de la Cité inauguraient une nouvelle saison, hier soir, à l'Auditorium d'Ottawa, alors que deux joutes étaient à l'affiche. Devant une foule d'environ 1.000 personnes, les quatre équipes à l'oeuvre présentèrent un superbe jeu offensif et défensif, malgré le peu de pratique à date. Dans la première joute, le Saint-Charles, champion de l'année dernière, et le Saint-Patrice annulèrent 1-1. Dans le deuxième engagement, le Hull-Volant, sous la conduite de l'instructeur Robert "Bob" Guertin, enregistra un gain de 3-1 sur les Carabins de l'Université d'Ottawa.

Maitre Jean Richard, C.R., député au fédéral, ouvrit officiellement une nouvelle saison et les équipes ne perdirent certainement pas de temps à se lancer fiévreusement à l'oeuvre. Une joute enlevante fut présentée entre Saint-Charles et Saint-Patrice, pendant que le Hull-Volant se montrait supérieur à l'Université pour remporter la victoire durant la deuxième joute.

Le Saint-Charles et le Saint-Patrice bataillèrent ferme durant la première période sans compter aucun point. Ils réussirent alors chacun un but durant la deuxième période, et aucun point ne fut compté durant la troisième session. Durant cette joute, les deux cerbères, Gerry Fleury, du Saint-Charles, et Roger Fortin, du Saint-Patrice, jouèrent des rôles fort importants, puisqu'ils se distinguèrent à de nombreuses reprises. S'assurant une avance confortable dès la première période, les Volants conservèrent un blanchissage jusqu'à la fin de la joute, alors que les Carabins redoublèrent d'ardeur pour compter leur seul point de la joute. Les Volants semblent donc présenter une autre puissante équipe cette saison et devraient à nouveau connaître beaucoup de succès.

Comme il faut toujours s'y attendre à chaque joute entre le Saint-Charles et le Saint-Patrice le jeu fut rapide et enlevé du début à la fin. Les cerbères des deux équipes se surpassèrent à plusieurs occasions. C'était la première joute de la saison, mais à voir le jeu présenté par les deux clubs, l'on croyait certainement que les équipes étaient à l'oeuvre depuis déjà très longtemps. Plusieurs nouveaux joueurs s'alignèrent avec les deux équipes. Comme on le sait nombreux sont les joueurs qui ont quitté les équipes de la saison dernière pour des clubs de calibre supérieur ou encore, qui ne peuvent jouer cette année à cause de l'âge-limite.

Aucun point ne fut compté durant la première période, mais ce fut surtout grâce à l'étroite surveillance des cerbères, Chuck Sheehan força surtout Fleury à se surpasser sur un lancer de prés. Le Saint-Charles compta le premier point de la joute et cela alors qu'un joueur de chaque équipe était au cachot, soit Ron McNabb, du Saint-Charles, et Jules Nadon, du Saint-Patrice. Les Charlots comptèrent leur seul but à la suite d'un long lancer de Jean Richer. Le retour de ce lancer fut saisi rapidement par Maurice Chevreffils, qui lança alors derrière Fortin, qui fit impuissant sur la glace. Vers le milieu de la période, les Irlandais égalèrent les chances lorsque Jules Nadon déjoua Fleury avec un lancer précis d'environ 20 pieds après avoir accepté une passe de Dunnigan à la ligne bleue des Charlots.

Les joueurs semblaient considérablement fatigués durant la troisième période et aucun point ne fut réussi. **Victoire des Volants** Les Volants, qui, cette saison, sont sous la conduite de l'instructeur Robert "Bob" Guertin, débutèrent la saison de façon superbe en enregistrant une victoire de 3-1 sur les Carabins de l'Université d'Ottawa. Les Volants présentent une équipe rapide et agressive et s'assurèrent de la victoire dès la première manche en comptant à deux reprises. Ils ajoutèrent un autre point durant la troisième session, pendant que les Carabins réussirent leur seul but durant cette période également. Garry Grant, Claude Therrien et Paul Chénier réussirent chacun un but pour les Volants, tandis que Robert Chevrier évita le blanchissage à son équipe durant la première période. Après 11 minutes et 41 secondes d'activités dans la première période, les Volants comptèrent leur premier but de la joute, lorsque Garry Grant accepta une passe de Lemire pour lancer dans un coin désert des filets de l'Université.

Le jeu demeura rapide dans la troisième période et les Carabins redoublèrent d'ardeur pour tenter d'égaliser les chances. Ils furent surtout menacés vers les dernières minutes de jeu. Robert Chevrier réussit finalement à compter l'unique point de son équipe, lorsqu'il s'échappa en compagnie de Labelle et J. Jansin. Ce but fut enregistré à 14:40. Les Carabins continuèrent d'attaquer farouchement et Villeneuve vit bien près de compter le deuxième point de son équipe.

**ALIGNEMENTS:** ST. PATRICE: Gardien: Fortin; défense: Drev, Faber, Capello et Foster; avant: McManus, Woods, Kennedy, Dunnigan, Keally, Maloney, Sheehan, Nadon, Val, Lammers, Champagne, Gagné. SAINT-CHARLES: Gardien: Fleury; défense: Jean Richer, Jacques Richer, McNabb et Purrell; avant: Hobbs, Chevreffils, Woods, Smith, Richardson, Benoit, Badmon, Murphy. HULL-VOLANT: Gardien: Frasnchik et Perrot; défense: Gerdie Frasnchik et Perrot; avant: Gerdie Frasnchik et Perrot.

**CLASSEMENT** Première période  
1-Hull-Volant (Lemire) 11:41  
2-Hull-Volant (Therrien) 15:11  
Puntillages: Dunnigan, 5:40; P. Chénier, 6:45 et 13:30; J.P. Chénier, 18:45.  
Deuxième période  
1-Hull-Volant (P. Chénier) 6:30 (Therrien, Meloché) 4:19; J.P. Chénier, 8:12, 45", 19:45; Dupuis, 11:45; Saint-Jacques, 16:32; Hubert, 19:45.  
Troisième période  
1-Labelle (Jansin) 14:40  
Puntillages: Wells, 4:52; Meloché, 8; Maurice, 10:55; Jansin, 13:25.

**LIGUE JUNIOR DE LA CITE**  
Classement  
Hull-Volant 0 0 0 3 1 2  
Saint-Charles 1 0 0 1 1 1 1  
Saint-Patrice 1 0 0 1 1 1 1  
Université d'Ottawa 1 0 1 0 1 2 0  
Saint-Jean-Baptiste 0 0 0 0 0 0 0  
Montagnac 0 0 0 0 0 0 0

Prochaines joutes (vendredi soir)  
Université d'Ottawa contre Saint-Jean.  
Hull-Volant contre Saint-Patrice.

## Les Leafs perdent encore à Pittsburgh

TORONTO (P.C.)—Les Hornets de Pittsburgh de la Ligue américaine, ont défait les Maple Leafs de Toronto hier soir, au compte de 3-1 dans une joute d'exhibition devant 10,661 spectateurs au Maple Leaf Gardens. La joute a permis à l'organisation de la Plume rouge de Toronto, de grossir ses fonds de \$6,192.50. C'était la quatrième défaite des Leafs en sept joutes hors-concours et la joute d'hier leur a permis de reprendre Bob Hassard dans la Ligue nationale. Danny Lewski ira à Pittsburgh à sa place. Bob Solinger, Andy Barbe et Phil Maloney ont enregistré les points des Hornets. Gordie Hanigan a compté le seul point des Leafs.



**OUVERTURE OFFICIELLE**— La Ligue junior de la Cité a officiellement inauguré une nouvelle saison, hier soir, à l'Auditorium d'Ottawa, alors qu'un programme double était présenté. La rondelle a été mise au jeu par maître Jean T. Richard, C.R., député au fédéral. Le Saint-Charles et le Saint-Patrice en virent en suite aux prises, suivis du Hull-Volant et de l'Université d'Ottawa. Sur cette photo, l'on voit maître Richard mettant la rondelle au jeu, alors qu'il est accompagné de Len Leclair, président du circuit. Kealy est le joueur de centre du St-Patrice à gauche et Ovilva Benoit, du St-Charles à droite. (Cliché Le Droit)

## La Ligue senior du Bas-Ontarien invite des équipes

BUCKINGHAM, Qué. (Spécial)—Hier soir à l'hôtel de ville de Buckingham, les représentants de la Ligue de hockey senior du Bas-Ontarien, tenaient leur première assemblée avant la saison qui s'en vient. M. Emile Brisebois, de Buckingham, a été élu président de la ligue, et Me Roland Théoret, de Gatineau, ex-président, devient vice-président; M. Aldige Fauvel a été nommé secrétaire. Il y a trois équipes inscrites à date et la ligue invite d'autres équipes à se joindre à ce circuit. Il s'agit du Gatineau, champion de la ligue l'an dernier, le Thurso et le Buckingham. La première joute aura lieu le 8 novembre à Buckingham, et avant l'ouverture officielle de la saison, une autre assemblée sera tenue le 20 octobre, à 8 heures, à Thurso. A cette réunion, on tracera la scédula de la saison. Toutes les équipes intéressées à faire partie de la Ligue du Bas-Ontarien, "Lower Ottawa", sont priées de communiquer avec MM. Brisebois, Théoret ou Fauvel.

## Combat entre Olson et Turpin le 21

NEW-YORK (P.A.)—Carl Bobo Olson, champion boxeur américain des poids-moyens, a signé hier un contrat officiel par lequel il se battra avec Randy Turpin, d'Angleterre, au Madison Square Garden, le 21 octobre.

## Les Sénateurs sont prêts à recevoir les Indiens de Springfield à l'Auditorium

Les Sénateurs d'Ottawa avaient un autre joueur en uniforme hier lors des sessions de pratique, et il est possible qu'il soit sur l'alignement de l'équipe d'Ottawa samedi soir à l'Auditorium, dans la première joute de la saison. Le nouveau venu se nomme Louis Bendo, un jeune avant de Toronto, qui vient à Ottawa après avoir participé à l'entraînement avec les Hornets de Pittsburgh. Bendo pèse 170 livres et mesure 5 pieds 11 pouces. Bendo, le protégé de Happy Day, a été envoyé à Ottawa à titre d'essai et il a fait bonne impression sur l'instructeur Turk Broda. Le mentor des Sénateurs a fait évoluer Bendo sur différentes lignes et il est probable qu'il sera avec Ottawa cette saison. Dusty Blair est revenu avec Ottawa hier soir et demeurera avec les Sénateurs cette saison. Avec deux bons joueurs d'avant, Blair pourrait bien devenir l'un des meilleurs centres de la Ligue de Québec.

Broda a appris hier que Claude Robert ne sera pas assez bien pour la partie initiale contre les Indiens de Springfield samedi soir, au la joute du lendemain au Forum, contre les Royals de Montréal. Le Dr C.B. Pétrie, médecin de l'équipe, a révélé que la coupure subie par Claude Robert lors de la joute avec les Eperviers de Chicago, guérira rapidement, mais devra prendre le temps voulu.

La première ligne composée de Jean Leclair, Howard Rippele et Leo Gravelle, a fait bonne impression au cours des pratiques d'hier et celle de Bep Guidolin, Billy Johnson et Jack Giesbrecht a également évolué avec classe. Allan Kust, Dusty Blair et Dutch Delmonte, sont sur la troisième ligne, tandis que Gerry Moore, Hugh Rippele, Billy Robinson et Lou Bendo forment le groupe de joueurs d'utilité.

Paschal, John Lunley, Jack Chorney, et plusieurs autres. Les représentants des journaux et de la radio de Springfield seront présents à la joute, car la ville est entièrement en faveur des Indiens. Les billets pour la joute de samedi sont en vente actuellement à l'Auditorium.

**ICI ET LA**  
Une autre assemblée de la Ligue de Québec aura lieu sous peu, mais aucun changement dans la scédula ne sera effectué. Les Sénateurs sont heureux de voir Ray Frederick dans les filets après une absence de maladie. Les épouses de plusieurs joueurs des Sénateurs ont hâte de déménager à Ottawa afin d'être plus près de leurs époux.

**FOOTBALL**  
Football championnat du Big Four  
SAMEDI, 10 octobre  
Mise au jeu à 2 h. 15 p.m.  
ALOUETTES de Montréal  
vs  
ROUGH RIDERS d'Ottawa  
Séries réservées: \$1.70, \$2.50, \$3.50, \$4.50, \$5.50 — taxe incluse.  
Entrée générale: Adultes, \$1.40; enfants, 60c — taxe incluse.  
Série de billets No. 35  
OTTAWA FOOTBALL CLUB INC. 2-5877

**BRULEURS A L'HUILE**  
\$299.00  
Entièrement installés  
Réservoir à l'huile de 200 gallons  
Contrôle Mineapolis Honeywell  
Service de 24 heures  
Nous ne fermons jamais  
**INDUSTRIAL HEATING**  
6-3254

**VITRES D'AUTOS**  
Vitres coupées et installées, tandis que vous attendez.  
Pour autos et camions de toutes marques  
**S & S AUTO PARTS**  
Angle des rues WELLINGTON et PRESTON  
Tél: 8-0310

**VOTRE BARBE EST INSENSIBLE...**  
**C'EST VOTRE PEAU QUI FAIT MAL LORS DU RASAGE...**  
"IMPORTANT! PEU IMPORTE LA MANIERE DE VOUS RASER — SANS BLAIREAU OU AVEC MOUSSE SAVONNEUSE"  
**NOUVEAU "3-WAY SHAVE"**  
Doux — rapide — sans douleur  
**PROTÈGE VOTRE PEAU!**

—s'usent moins vite —sont lavables —sont durables  
les chemises sport  
**ACME JUNIOR**  
pour garçons  
Les chemises sport ACME JUNIOR pour garçons sont confortables... fabriquées d'après le haut standard d'artisanat qui vit dans les chemises pour hommes.  
Qu'il soit brûlant... qu'il soit par terre! Ses ACME JUNIOR conservera son chic et son apparence superbe!  
Les chemises ACME JUNIOR sont GARANTIES SANS CONDITION pour donner entière satisfaction.  
Voyez le nouveau choix de chemises dans les meilleurs magasins... à compter de \$1.95  
Un produit distribué par ACME GLOVE & SHIRT CO. LTD. Montreal.

Le meilleur rasage de votre vie — ou votre argent remboursé! Après avoir fait l'essai d'un pot de 3-WAY SHAVE, si vous ne constatez pas que ce produit vous donne le meilleur usage que vous ayez jamais eu... retournez le pot à Noxema, Toronto, et votre argent sera remboursé. Obtenez le gros pot de \$1.15 de "3-Way Shave" Noxema... 10 onces pour 89c seulement... actuellement!

**ECONOMISEZ**  
Découvrez ce nouveau produit remarquable pour le rasage! Gardez ce coupon comme aide-mémoire pour en obtenir dès aujourd'hui! Disponible aussi en tubes. Dans toutes les pharmacies et grandes magasins.  
Gros pot économique de 10 onces valeur de \$1.15  
Seulement **89c**  
**3 Way Shave**  
UN PRODUIT DE NOXEMA



**JEU DEFENSIF**— Plusieurs joueurs du collège St-Patrice viennent à l'aide de leur gardien de buts alors que Maurice Chevreffils, brillant et rapide joueur du St-Charles, tente de compter contre Roger Fortin. Cette photo fut prise lors de l'ouverture officielle de la Ligue junior de la Cité, hier soir à l'Auditorium. L'on remarque sur la photo, le cerbère Roger Fortin, Marty Maloney, Frank Dunnigan, et Gerry Capello, tous du collège St-Patrice. Chevreffils est seul du St-Charles près des buts. (Cliché Le Droit)

**HOCKEY**  
SAMEDI à 8 h. 30 p.m.  
**SPRINGFIELD** (Indiens)  
VS  
**OTTAWA** (Sénateurs)  
Sièges réservés: 1.60-1.35-1.10  
Bout d'affluence: 80c  
Eudilants: 50c  
**AUDITORIUM**  
Tél: 3-6292

# Première victoire de Kansas City sur Montréal

## Les Blues se rallient à la 6e manche pour remporter un gain serré de 4 à 3

Hamp Coleman doit lancer, ce soir, dans la cinquième joute — Il affrontera alors Bob Weisler ou Johnny Kucab — Rocky Nelson réussit les seuls coups sûrs des Royaux

KANSAS CITY (P.A.) — En arrière, mais non pas encore éliminés, les Blues de Kansas City se sont ralliés hier soir pour remporter une victoire de 4 à 3 sur les Royaux de Montréal et ainsi conserver un peu d'espoir dans la petite série mondiale. A la suite de cette victoire des Blues, les Royaux conserveront donc encore une confortable avance de trois victoires contre un seul revers. Les Blues présenteront un superbe jeu. Ils parvinrent à égaliser les chances et de s'assurer la victoire ensuite, au cours de la sixième manche.

Les Blues avaient perdu les trois premières parties qui furent jouées à Montréal.

Skowron et Robertson Bill Skowron et Jim Robertson ont assuré la victoire. Skowron a frappé un circuit bon pour deux points dans la première manche et Robertson a obtenu un double qui produisit deux autres points dans la sixième manche alors que les Royaux eurent pris une avance de 3-2.

Ferris débuta au mouton pour Kausas City et n'alloua que deux coups sûrs, tous deux à Rocky Nelson. Toutefois, il fut remplacé dans la sixième manche. Il donna sept buts sur balles et retira deux frappeurs au bâton en cinq manches officielles. Wright a réussi à sortir son club de l'impasse. Cependant, il permit au Montréal de compter un troisième point sur un mauvais lancer. Il n'accorda par la suite aucun coup sûr aux Royaux. La cinquième joute de la série sera jouée ici demain soir. Hamp Coleman doit lancer pour les Royaux et les Blues se serviront probablement de Bob Weisler ou John Kucab.

Ferris classé Les Royaux chassèrent Ferris dans la sixième manche après qu'il eut donné deux buts gratuits aux deux premiers frappeurs, Rocky Nelson, l'étoile de la série au bâton, frappa un simple au champ droit. Tim Thompson fut ensuite passé intentionnellement et Wright s'empara du mouton. Ken Wood frappa dans un double jeu, mais un point fut compté et Nelson passa au troisième but. Wright fit alors un mauvais lancer et les Royaux prirent l'avance, 3-2.

Une erreur et un but gratuit placèrent les Blues en position de compter dans leur moitié de la sixième et Robertson frappa un double pour assurer la victoire à son club. Wright maîtrisa ensuite les Royaux jusqu'à la fin.

## La Ligue nationale de hockey inaugure une autre saison, ce soir, à Montréal

Les Eperviers de Chicago jouent contre les Canadiens tandis que les Red Wings de Détroit reçoivent la visite des Rangers de New-York

Le calendrier de 70 joutes de 1953-1954 débute à Montréal où les Canadiens, avec Jean Béliveau comme principale attraction, rencontreront les Black Hawks de Chicago et à Détroit, où les Red Wings reçoivent les Rangers de New-York.

Pour la deuxième année consecutive, les instructeurs et gérants du circuit de six clubs, habituellement très loquaces, ont peu parlé des changements.

Béliveau en vedette Le Gros Jean, le favori des amateurs québécois qui a tenu les Canadiens en haleine durant trois ans avant de signer un contrat de cinq ans, samedi dernier, a pris la vedette durant les derniers jours. Plusieurs prévoient que le centre-étoile âgé de 22 ans attirera des milliers d'amateurs de plus dans les arènes.

Quelques pilotes se sont risqués à faire quelques prédictions, mais avec beaucoup de réserves. Frank Boucher, des Rangers de New-York, qui a obtenu le titre de Max Bentley, de Détroit, déclara: "A moins de blessures imprévues, j'ai confiance que nous ferons meilleure figure qu'en ces dernières années. Nous nous sommes beaucoup améliorés depuis un an."

Les Rangers ont terminé dans la cave lors des deux dernières saisons. L'instructeur Lynn Patrick, qui a piloté les Bruins de Boston à la finale de la coupe Stanley, l'an dernier, et a perdu contre les "Nous sommes plus solides que Canadiens, dit."

Le calendrier de 70 joutes de 1953-1954 débute à Montréal où les Canadiens, avec Jean Béliveau comme principale attraction, rencontreront les Black Hawks de Chicago et à Détroit, où les Red Wings reçoivent les Rangers de New-York.

Chaque joueur des Yankees recevra \$8,280.68 NEW-YORK (P.A.) — Chaque joueur des Yankees de New-York qui ont reçu une part complète des recettes de la série mondiale, obtiendra un chèque sans précédent de \$8,280.68, a annoncé hier le commissaire du baseball Ford Frick. Ceux qui recevront des parts complètes chez les Dodgers de Brooklyn obtiendront \$6,178.42.

La bourse des Yankees, partagée entre 22 joueurs, le gérant Casey Stengel, quatre instructeurs, l'entraîneur du club et le secrétaire de routes, dépasse facilement le record antérieur de \$6,772.05 obtenu par les Indiens de Cleveland en 1948. Les joueurs de deuxième position se partagent le record antérieur de \$4,951.03 reçu par les Giants de New-York, il y a deux ans.

Chacun des clubs de deuxième place dans les dix ligues, le Cleveland, dans l'Amérique, et le Milwaukee, dans la Nationale, recevra \$51,850.62 des recettes de la série mondiale, cette somme étant partagée entre les joueurs.

Les White Sox de Chicago, qui ont fini troisième dans la ligue Américaine recevront \$34,367.08 pour distribuer aux joueurs; les Red Sox de Boston, venant au quatrième rang dans le même circuit, recevront \$17,283.54.

Comme les Phillies de Philadelphie et les Cardinals de Saint-Louis ont terminé la saison sans un pied d'égalité dans la ligue Nationale, ils se partageront également les bourses de troisième et quatrième positions.

Gil Turner défait facilement Scortichini "Nous affronterons Gavilan à l'extérieur, a déclaré George Katz, gérant de Turner. Ce serait inutile pour nous de s'attaquer à Gavilan à l'intérieur, puisque Gil et Gavilan peuvent attirer une nombreuse foule et tout probablement présenter un combat qui rapporterait des recettes d'environ \$300,000, pendant que le combat serait présenté à l'extérieur de Philadelphie.

"En plus de cela, tout dépend s'il peut atteindre le poids requis." Le plus lourd poids de toute sa carrière lorsqu'il remporta une victoire sur Italo Scortichini, d'Italie, mercredi soir dans un match de 10 rounds, Turner était donc neuf livres au-dessus de son poids normal.

Le boxeur de 22 ans de Philadelphie semblait certainement très gras, mais cela ne semblait pas l'avoir empêché de frapper avec puissance et précision. Turner força son adversaire à encaisser jusqu'à 100 coups durant un seul round.

Aucun des deux pugilistes ne fut envoyé au plancher, mais Turner, qui frappa souvent son adversaire, tenta l'impossible pour envoyer Scortichini au plancher à la dixième reprise. Mais le boxeur italien de 24 ans, qui pesait 155½ livres, refusa de s'écrouler, même s'il tentait d'éviter les nombreux coups de Turner durant tout l'engagement.

Turner remportait alors sa 42e victoire de sa carrière contre trois revers. Turner est classé au deuxième rang chez les boxeurs poids mi-moyen. Il remporta facilement la victoire s'il faut en croire les votes des juges. Une petite foule de 3,953 personnes assista à l'engagement et déboursa une somme de \$6,801.90.

Si Turner peut habilement surveiller son poids, il pourra certainement se mériter un combat de championnat, mais présentement il devra attendre, puisque Gavilan et Johnny Bratton, le premier boxeur poids mi-moyen de Chicago, ont viennent aux prises les mois prochains dans un combat de championnat. Lors d'un dernier combat entre Gavilan et Turner, soit au mois de juillet 1952, le champion cubain remporta la victoire par mise hors de combat technique à la 11e reprise.

La boxe Detroit — Gil Turner, 16, Philadelphie, défait contre Italo Scortichini, 155½, Italie, (10).

MARS 3—Shawinigan à Québec 4—Shawinigan à Valleyfield 5—Ottawa à Springfield 6—Ottawa à Québec 7—Shawinigan à Valleyfield 8—Shawinigan à Québec 9—Ottawa à Springfield 10—Ottawa à Québec 11—Shawinigan à Valleyfield 12—Shawinigan à Québec 13—Ottawa à Springfield 14—Ottawa à Québec 15—Shawinigan à Valleyfield 16—Shawinigan à Québec 17—Ottawa à Springfield 18—Ottawa à Québec 19—Shawinigan à Valleyfield 20—Shawinigan à Québec 21—Ottawa à Springfield 22—Ottawa à Québec 23—Shawinigan à Valleyfield 24—Shawinigan à Québec 25—Ottawa à Springfield 26—Ottawa à Québec 27—Shawinigan à Valleyfield 28—Ottawa à Springfield 29—Ottawa à Québec 30—Shawinigan à Valleyfield 31—Ottawa à Québec

APRIL 1—Ottawa à Québec 2—Shawinigan à Valleyfield 3—Ottawa à Springfield 4—Ottawa à Québec 5—Shawinigan à Valleyfield 6—Shawinigan à Québec 7—Ottawa à Springfield 8—Ottawa à Québec 9—Shawinigan à Valleyfield 10—Shawinigan à Québec 11—Ottawa à Springfield 12—Ottawa à Québec 13—Shawinigan à Valleyfield 14—Shawinigan à Québec 15—Ottawa à Springfield 16—Ottawa à Québec 17—Shawinigan à Valleyfield 18—Shawinigan à Québec 19—Ottawa à Springfield 20—Ottawa à Québec 21—Shawinigan à Valleyfield 22—Shawinigan à Québec 23—Ottawa à Springfield 24—Ottawa à Québec 25—Shawinigan à Valleyfield 26—Shawinigan à Québec 27—Ottawa à Springfield 28—Ottawa à Québec 29—Shawinigan à Valleyfield 30—Ottawa à Québec

MAY 1—Ottawa à Québec 2—Shawinigan à Valleyfield 3—Ottawa à Springfield 4—Ottawa à Québec 5—Shawinigan à Valleyfield 6—Shawinigan à Québec 7—Ottawa à Springfield 8—Ottawa à Québec 9—Shawinigan à Valleyfield 10—Shawinigan à Québec 11—Ottawa à Springfield 12—Ottawa à Québec 13—Shawinigan à Valleyfield 14—Shawinigan à Québec 15—Ottawa à Springfield 16—Ottawa à Québec 17—Shawinigan à Valleyfield 18—Shawinigan à Québec 19—Ottawa à Springfield 20—Ottawa à Québec 21—Shawinigan à Valleyfield 22—Shawinigan à Québec 23—Ottawa à Springfield 24—Ottawa à Québec 25—Shawinigan à Valleyfield 26—Shawinigan à Québec 27—Ottawa à Springfield 28—Ottawa à Québec 29—Shawinigan à Valleyfield 30—Ottawa à Québec

JUNE 1—Ottawa à Québec 2—Shawinigan à Valleyfield 3—Ottawa à Springfield 4—Ottawa à Québec 5—Shawinigan à Valleyfield 6—Shawinigan à Québec 7—Ottawa à Springfield 8—Ottawa à Québec 9—Shawinigan à Valleyfield 10—Shawinigan à Québec 11—Ottawa à Springfield 12—Ottawa à Québec 13—Shawinigan à Valleyfield 14—Shawinigan à Québec 15—Ottawa à Springfield 16—Ottawa à Québec 17—Shawinigan à Valleyfield 18—Shawinigan à Québec 19—Ottawa à Springfield 20—Ottawa à Québec 21—Shawinigan à Valleyfield 22—Shawinigan à Québec 23—Ottawa à Springfield 24—Ottawa à Québec 25—Shawinigan à Valleyfield 26—Shawinigan à Québec 27—Ottawa à Springfield 28—Ottawa à Québec 29—Shawinigan à Valleyfield 30—Ottawa à Québec

Le calendrier de 70 joutes de 1953-1954 débute à Montréal où les Canadiens, avec Jean Béliveau comme principale attraction, rencontreront les Black Hawks de Chicago et à Détroit, où les Red Wings reçoivent les Rangers de New-York.

Pour la deuxième année consecutive, les instructeurs et gérants du circuit de six clubs, habituellement très loquaces, ont peu parlé des changements.

Béliveau en vedette Le Gros Jean, le favori des amateurs québécois qui a tenu les Canadiens en haleine durant trois ans avant de signer un contrat de cinq ans, samedi dernier, a pris la vedette durant les derniers jours. Plusieurs prévoient que le centre-étoile âgé de 22 ans attirera des milliers d'amateurs de plus dans les arènes.

Quelques pilotes se sont risqués à faire quelques prédictions, mais avec beaucoup de réserves. Frank Boucher, des Rangers de New-York, qui a obtenu le titre de Max Bentley, de Détroit, déclara: "A moins de blessures imprévues, j'ai confiance que nous ferons meilleure figure qu'en ces dernières années. Nous nous sommes beaucoup améliorés depuis un an."

Les Rangers ont terminé dans la cave lors des deux dernières saisons. L'instructeur Lynn Patrick, qui a piloté les Bruins de Boston à la finale de la coupe Stanley, l'an dernier, et a perdu contre les "Nous sommes plus solides que Canadiens, dit."

Le calendrier de 70 joutes de 1953-1954 débute à Montréal où les Canadiens, avec Jean Béliveau comme principale attraction, rencontreront les Black Hawks de Chicago et à Détroit, où les Red Wings reçoivent les Rangers de New-York.

Chaque joueur des Yankees recevra \$8,280.68 NEW-YORK (P.A.) — Chaque joueur des Yankees de New-York qui ont reçu une part complète des recettes de la série mondiale, obtiendra un chèque sans précédent de \$8,280.68, a annoncé hier le commissaire du baseball Ford Frick. Ceux qui recevront des parts complètes chez les Dodgers de Brooklyn obtiendront \$6,178.42.

La bourse des Yankees, partagée entre 22 joueurs, le gérant Casey Stengel, quatre instructeurs, l'entraîneur du club et le secrétaire de routes, dépasse facilement le record antérieur de \$6,772.05 obtenu par les Indiens de Cleveland en 1948. Les joueurs de deuxième position se partagent le record antérieur de \$4,951.03 reçu par les Giants de New-York, il y a deux ans.

Chacun des clubs de deuxième place dans les dix ligues, le Cleveland, dans l'Amérique, et le Milwaukee, dans la Nationale, recevra \$51,850.62 des recettes de la série mondiale, cette somme étant partagée entre les joueurs.

Les White Sox de Chicago, qui ont fini troisième dans la ligue Américaine recevront \$34,367.08 pour distribuer aux joueurs; les Red Sox de Boston, venant au quatrième rang dans le même circuit, recevront \$17,283.54.

Comme les Phillies de Philadelphie et les Cardinals de Saint-Louis ont terminé la saison sans un pied d'égalité dans la ligue Nationale, ils se partageront également les bourses de troisième et quatrième positions.

Gil Turner défait facilement Scortichini "Nous affronterons Gavilan à l'extérieur, a déclaré George Katz, gérant de Turner. Ce serait inutile pour nous de s'attaquer à Gavilan à l'intérieur, puisque Gil et Gavilan peuvent attirer une nombreuse foule et tout probablement présenter un combat qui rapporterait des recettes d'environ \$300,000, pendant que le combat serait présenté à l'extérieur de Philadelphie.

"En plus de cela, tout dépend s'il peut atteindre le poids requis." Le plus lourd poids de toute sa carrière lorsqu'il remporta une victoire sur Italo Scortichini, d'Italie, mercredi soir dans un match de 10 rounds, Turner était donc neuf livres au-dessus de son poids normal.

Le boxeur de 22 ans de Philadelphie semblait certainement très gras, mais cela ne semblait pas l'avoir empêché de frapper avec puissance et précision. Turner força son adversaire à encaisser jusqu'à 100 coups durant un seul round.

Aucun des deux pugilistes ne fut envoyé au plancher, mais Turner, qui frappa souvent son adversaire, tenta l'impossible pour envoyer Scortichini au plancher à la dixième reprise. Mais le boxeur italien de 24 ans, qui pesait 155½ livres, refusa de s'écrouler, même s'il tentait d'éviter les nombreux coups de Turner durant tout l'engagement.

Turner remportait alors sa 42e victoire de sa carrière contre trois revers. Turner est classé au deuxième rang chez les boxeurs poids mi-moyen. Il remporta facilement la victoire s'il faut en croire les votes des juges. Une petite foule de 3,953 personnes assista à l'engagement et déboursa une somme de \$6,801.90.

Si Turner peut habilement surveiller son poids, il pourra certainement se mériter un combat de championnat, mais présentement il devra attendre, puisque Gavilan et Johnny Bratton, le premier boxeur poids mi-moyen de Chicago, ont viennent aux prises les mois prochains dans un combat de championnat. Lors d'un dernier combat entre Gavilan et Turner, soit au mois de juillet 1952, le champion cubain remporta la victoire par mise hors de combat technique à la 11e reprise.

La boxe Detroit — Gil Turner, 16, Philadelphie, défait contre Italo Scortichini, 155½, Italie, (10).

MARS 3—Shawinigan à Québec 4—Shawinigan à Valleyfield 5—Ottawa à Springfield 6—Ottawa à Québec 7—Shawinigan à Valleyfield 8—Shawinigan à Québec 9—Ottawa à Springfield 10—Ottawa à Québec 11—Shawinigan à Valleyfield 12—Shawinigan à Québec 13—Ottawa à Springfield 14—Ottawa à Québec 15—Shawinigan à Valleyfield 16—Shawinigan à Québec 17—Ottawa à Springfield 18—Ottawa à Québec 19—Shawinigan à Valleyfield 20—Shawinigan à Québec 21—Ottawa à Springfield 22—Ottawa à Québec 23—Shawinigan à Valleyfield 24—Shawinigan à Québec 25—Ottawa à Springfield 26—Ottawa à Québec 27—Shawinigan à Valleyfield 28—Ottawa à Springfield 29—Ottawa à Québec 30—Shawinigan à Valleyfield 31—Ottawa à Québec

APRIL 1—Ottawa à Québec 2—Shawinigan à Valleyfield 3—Ottawa à Springfield 4—Ottawa à Québec 5—Shawinigan à Valleyfield 6—Shawinigan à Québec 7—Ottawa à Springfield 8—Ottawa à Québec 9—Shawinigan à Valleyfield 10—Shawinigan à Québec 11—Ottawa à Springfield 12—Ottawa à Québec 13—Shawinigan à Valleyfield 14—Shawinigan à Québec 15—Ottawa à Springfield 16—Ottawa à Québec 17—Shawinigan à Valleyfield 18—Shawinigan à Québec 19—Ottawa à Springfield 20—Ottawa à Québec 21—Shawinigan à Valleyfield 22—Shawinigan à Québec 23—Ottawa à Springfield 24—Ottawa à Québec 25—Shawinigan à Valleyfield 26—Shawinigan à Québec 27—Ottawa à Springfield 28—Ottawa à Québec 29—Shawinigan à Valleyfield 30—Ottawa à Québec

MAY 1—Ottawa à Québec 2—Shawinigan à Valleyfield 3—Ottawa à Springfield 4—Ottawa à Québec 5—Shawinigan à Valleyfield 6—Shawinigan à Québec 7—Ottawa à Springfield 8—Ottawa à Québec 9—Shawinigan à Valleyfield 10—Shawinigan à Québec 11—Ottawa à Springfield 12—Ottawa à Québec 13—Shawinigan à Valleyfield 14—Shawinigan à Québec 15—Ottawa à Springfield 16—Ottawa à Québec 17—Shawinigan à Valleyfield 18—Shawinigan à Québec 19—Ottawa à Springfield 20—Ottawa à Québec 21—Shawinigan à Valleyfield 22—Shawinigan à Québec 23—Ottawa à Springfield 24—Ottawa à Québec 25—Shawinigan à Valleyfield 26—Shawinigan à Québec 27—Ottawa à Springfield 28—Ottawa à Québec 29—Shawinigan à Valleyfield 30—Ottawa à Québec

JUNE 1—Ottawa à Québec 2—Shawinigan à Valleyfield 3—Ottawa à Springfield 4—Ottawa à Québec 5—Shawinigan à Valleyfield 6—Shawinigan à Québec 7—Ottawa à Springfield 8—Ottawa à Québec 9—Shawinigan à Valleyfield 10—Shawinigan à Québec 11—Ottawa à Springfield 12—Ottawa à Québec 13—Shawinigan à Valleyfield 14—Shawinigan à Québec 15—Ottawa à Springfield 16—Ottawa à Québec 17—Shawinigan à Valleyfield 18—Shawinigan à Québec 19—Ottawa à Springfield 20—Ottawa à Québec 21—Shawinigan à Valleyfield 22—Shawinigan à Québec 23—Ottawa à Springfield 24—Ottawa à Québec 25—Shawinigan à Valleyfield 26—Shawinigan à Québec 27—Ottawa à Springfield 28—Ottawa à Québec 29—Shawinigan à Valleyfield 30—Ottawa à Québec

Le calendrier de 70 joutes de 1953-1954 débute à Montréal où les Canadiens, avec Jean Béliveau comme principale attraction, rencontreront les Black Hawks de Chicago et à Détroit, où les Red Wings reçoivent les Rangers de New-York.

Pour la deuxième année consecutive, les instructeurs et gérants du circuit de six clubs, habituellement très loquaces, ont peu parlé des changements.

Béliveau en vedette Le Gros Jean, le favori des amateurs québécois qui a tenu les Canadiens en haleine durant trois ans avant de signer un contrat de cinq ans, samedi dernier, a pris la vedette durant les derniers jours. Plusieurs prévoient que le centre-étoile âgé de 22 ans attirera des milliers d'amateurs de plus dans les arènes.

Quelques pilotes se sont risqués à faire quelques prédictions, mais avec beaucoup de réserves. Frank Boucher, des Rangers de New-York, qui a obtenu le titre de Max Bentley, de Détroit, déclara: "A moins de blessures imprévues, j'ai confiance que nous ferons meilleure figure qu'en ces dernières années. Nous nous sommes beaucoup améliorés depuis un an."

Les Rangers ont terminé dans la cave lors des deux dernières saisons. L'instructeur Lynn Patrick, qui a piloté les Bruins de Boston à la finale de la coupe Stanley, l'an dernier, et a perdu contre les "Nous sommes plus solides que Canadiens, dit."

Le calendrier de 70 joutes de 1953-1954 débute à Montréal où les Canadiens, avec Jean Béliveau comme principale attraction, rencontreront les Black Hawks de Chicago et à Détroit, où les Red Wings reçoivent les Rangers de New-York.

Chaque joueur des Yankees recevra \$8,280.68 NEW-YORK (P.A.) — Chaque joueur des Yankees de New-York qui ont reçu une part complète des recettes de la série mondiale, obtiendra un chèque sans précédent de \$8,280.68, a annoncé hier le commissaire du baseball Ford Frick. Ceux qui recevront des parts complètes chez les Dodgers de Brooklyn obtiendront \$6,178.42.

La bourse des Yankees, partagée entre 22 joueurs, le gérant Casey Stengel, quatre instructeurs, l'entraîneur du club et le secrétaire de routes, dépasse facilement le record antérieur de \$6,772.05 obtenu par les Indiens de Cleveland en 1948. Les joueurs de deuxième position se partagent le record antérieur de \$4,951.03 reçu par les Giants de New-York, il y a deux ans.

Chacun des clubs de deuxième place dans les dix ligues, le Cleveland, dans l'Amérique, et le Milwaukee, dans la Nationale, recevra \$51,850.62 des recettes de la série mondiale, cette somme étant partagée entre les joueurs.

Les White Sox de Chicago, qui ont fini troisième dans la ligue Américaine recevront \$34,367.08 pour distribuer aux joueurs; les Red Sox de Boston, venant au quatrième rang dans le même circuit, recevront \$17,283.54.

Comme les Phillies de Philadelphie et les Cardinals de Saint-Louis ont terminé la saison sans un pied d'égalité dans la ligue Nationale, ils se partageront également les bourses de troisième et quatrième positions.

Gil Turner défait facilement Scortichini "Nous affronterons Gavilan à l'extérieur, a déclaré George Katz, gérant de Turner. Ce serait inutile pour nous de s'attaquer à Gavilan à l'intérieur, puisque Gil et Gavilan peuvent attirer une nombreuse foule et tout probablement présenter un combat qui rapporterait des recettes d'environ \$300,000, pendant que le combat serait présenté à l'extérieur de Philadelphie.

"En plus de cela, tout dépend s'il peut atteindre le poids requis." Le plus lourd poids de toute sa carrière lorsqu'il remporta une victoire sur Italo Scortichini, d'Italie, mercredi soir dans un match de 10 rounds, Turner était donc neuf livres au-dessus de son poids normal.

Le boxeur de 22 ans de Philadelphie semblait certainement très gras, mais cela ne semblait pas l'avoir empêché de frapper avec puissance et précision. Turner força son adversaire à encaisser jusqu'à 100 coups durant un seul round.

Aucun des deux pugilistes ne fut envoyé au plancher, mais Turner, qui frappa souvent son adversaire, tenta l'impossible pour envoyer Scortichini au plancher à la dixième reprise. Mais le boxeur italien de 24 ans, qui pesait 155½ livres, refusa de s'écrouler, même s'il tentait d'éviter les nombreux coups de Turner durant tout l'engagement.

Turner remportait alors sa 42e victoire de sa carrière contre trois revers. Turner est classé au deuxième rang chez les boxeurs poids mi-moyen. Il remporta facilement la victoire s'il faut en croire les votes des juges. Une petite foule de 3,953 personnes assista à l'engagement et déboursa une somme de \$6,801.90.

Si Turner peut habilement surveiller son poids, il pourra certainement se mériter un combat de championnat, mais présentement il devra attendre, puisque Gavilan et Johnny Bratton, le premier boxeur poids mi-moyen de Chicago, ont viennent aux prises les mois prochains dans un combat de championnat. Lors d'un dernier combat entre Gavilan et Turner, soit au mois de juillet 1952, le champion cubain remporta la victoire par mise hors de combat technique à la 11e reprise.

La boxe Detroit — Gil Turner, 16, Philadelphie, défait contre Italo Scortichini, 155½, Italie, (10).

MARS 3—Shawinigan à Québec 4—Shawinigan à Valleyfield 5—Ottawa à Springfield 6—Ottawa à Québec 7—Shawinigan à Valleyfield 8—Shawinigan à Québec 9—Ottawa à Springfield 10—Ottawa à Québec 11—Shawinigan à Valleyfield 12—Shawinigan à Québec 13—Ottawa à Springfield 14—Ottawa à Québec 15—Shawinigan à Valleyfield 16—Shawinigan à Québec 17—Ottawa à Springfield 18—Ottawa à Québec 19—Shawinigan à Valleyfield 20—Shawinigan à Québec 21—Ottawa à Springfield 22—Ottawa à Québec 23—Shawinigan à Valleyfield 24—Shawinigan à Québec 25—Ottawa à Springfield 26—Ottawa à Québec 27—Shawinigan à Valleyfield 28—Ottawa à Springfield 29—Ottawa à Québec 30—Shawinigan à Valleyfield 31—Ottawa à Québec

APRIL 1—Ottawa à Québec 2—Shawinigan à Valleyfield 3—Ottawa à Springfield 4—Ottawa à Québec 5—Shawinigan à Valleyfield 6—Shawinigan à Québec 7—Ottawa à Springfield 8—Ottawa à Québec 9—Shawinigan à Valleyfield 10—Shawinigan à Québec 11—Ottawa à Springfield 12—Ottawa à Québec 13—Shawinigan à Valleyfield 14—Shawinigan à Québec 15—Ottawa à Springfield 16—Ottawa à Québec 17—Shawinigan à Valleyfield 18—Shawinigan à Québec 19—Ottawa à Springfield 20—Ottawa à Québec 21—Shawinigan à Valleyfield 22—Shawinigan à Québec 23—Ottawa à Springfield 24—Ottawa à Québec 25—Shawinigan à Valleyfield 26—Shawinigan à Québec 27—Ottawa à Springfield 28—Ottawa à Québec 29—Shawinigan à Valleyfield 30—Ottawa à Québec

MAY 1—Ottawa à Québec 2—Shawinigan à Valleyfield 3—Ottawa à Springfield 4—Ottawa à Québec 5—Shawinigan à Valleyfield 6—Shawinigan à Québec 7—Ottawa à Springfield 8—Ottawa à Québec 9—Shawinigan à Valleyfield 10—Shawinigan à Québec 11—Ottawa à Springfield 12—Ottawa à Québec 13—Shawinigan à Valleyfield 14—Shawinigan à Québec 15—Ottawa à Springfield 16—Ottawa à Québec 17—Shawinigan à Valleyfield 18—Shawinigan à Québec 19—Ottawa à Springfield 20—Ottawa à Québec 21—Shawinigan à Valleyfield 22—Shawinigan à Québec 23—Ottawa à Springfield 24—Ottawa à Québec 25—Shawinigan à Valleyfield 26—Shawinigan à Québec 27—Ottawa à Springfield 28—Ottawa à Québec 29—Shawinigan à Valleyfield 30—Ottawa à Québec

JUNE 1—Ottawa à Québec 2—Shawinigan à Valleyfield 3—Ottawa à Springfield 4—Ottawa à Québec 5—Shawinigan à Valleyfield 6—Shawinigan à Québec 7—Ottawa à Springfield 8—Ottawa à Québec 9—Shawinigan à Valleyfield 10—Shawinigan à Québec 11—Ottawa à Springfield 12—Ottawa à Québec 13—Shawinigan à Valleyfield 14—Shawinigan à Québec 15—Ottawa à Springfield 16—Ottawa à Québec 17—Shawinigan à Valleyfield 18—Shawinigan à Québec 19—Ottawa à Springfield 20—Ottawa à Québec 21—Shawinigan à Valleyfield 22—Shawinigan à Québec 23—Ottawa à Springfield 24—Ottawa à Québec 25—Shawinigan à Valleyfield 26—Shawinigan à Québec 27—Ottawa à Springfield 28—Ottawa à Québec 29—Shawinigan à Valleyfield 30—Ottawa à Québec

parce que nous les confectifions, nous les vendons meilleur marché

# DORCHESTER SHOPS



## Vente de PALETOTS D'AUTOMNE DORCHESTER

Rég. \$41.75 \$48.00 \$53.75

Maintenant 19.95 24.95 29.95

Un coup d'oeil sur ces superbes paletots de choix vous impressionnera par le fait qu'ils sont peu ordinaires à ce réel bas prix d'épargne. Tous confectionnés de tissus de qualité importés à la manufacture même de Dorchester. Ce sont tous des plus récents modèles, tissus couleurs — un vaste choix qui vous donne la chance d'épargner de l'argent et d'obtenir exactement le modèle et le genre de paletot que vous désirez. Venez avant tout, choisissez et économisez.

**Achetez à crédit!**  
26 semaines pour payer!

# DORCHESTER SHOPS

208, rue Sparks  
N. GAUTHIER, gérant  
TEL. 2-0938

...et le spectacle continue par CHARLIE DAoust

BILL ROBINSON a l'intention de remettre ses patins et ses accessoires de hockey. Age de 33 ans, le beau sabreur de Saint-Boniface qui a fait les délices des fervents du hockey par tout le continent nous a appris hier soir en souper chez Lorenzo DeLorme qu'il croit avoir atteint la fin du sentier.

"JE DOIS RENTRER à Winnipeg ou m'attendre à une bonne épouse, dit l'aimable Bill, aussi calme et doux hors d'un patinoire qu'il est bouillant et pugnace en action. C'est une décision qu'un hockeyiste doit prendre tôt ou tard. Je conserverai à jamais un bon souvenir de mes amis de Hull, Eastview et Ottawa."

L'APOGÉE DE LA CARRIÈRE de Robinson, à notre avis, a été atteinte quand il forma la ligne prodigieuse et prestigieuse de Robinson-Tremblay-Dartnell. Avec le petit Nil Tremblay de Québec et l'explosif Eddie Dartnell de l'Ouest, Bill avait été Ottawa à s'emparer de la coupe Allan sous Buck Boucher.

DEJA SUR LA CÔTE DU PACIFIQUE, ce trio avait ébloui les connaisseurs et inquitte les gardiens ennemis. Les trois anciens As de Québec ont ensuite été séparés et le hockey senior avait perdu l'un de ses plus belles lignes d'attaque. L'effondrement nerveux d'Alex Connell après l'invasion de North-Bay avait obligé Tommy Gorman à confier la direction des Sénateurs à Dartnell.

"MON JEUNE FRÈRE GEORGE (qui a brillé au hockey junior avec Eastview) jouera en Angleterre, nous apprend Bill. Je crois qu'un joueur peut prolonger sa carrière en franchissant l'Atlantique."

FRANK (BUTCH) STAHAN, doyen des Sénateurs de l'hiver dernier, Al Kuntz, 34 ans, Bill (Legs) Fraser et autres disparus soulignent le plus grand succès possible à Turk Broda et à son club.

UN GARDIEN DE BUTS fait-il un aussi bon instructeur qu'un autre joueur? Voilà une question qui a toujours défrayé les discussions entre fervents du hockey. Gene Décosse avait eu du succès avec le Hull-Volant de 1936-1937 mais Alec Wood avait souffert comme mentor des Volants du groupe senior après la guerre. Connell n'avait pas la santé. Bill Durran, après avoir piloté Ottawa, a conduit les Éclairs de Rouyn au championnat de leur circuit senior dans le nord-ouest. Espérons que le bon Walter-Turk sera aussi chanceux dans le groupe Slater cet hiver.

LA SAISON DE HOCKEY s'est ouverte avec succès hier soir. Les collégiens de Saint-Étienne ont tenu les champions d'Alex Smart à une égalité de 1-1 mais les jeunes Volants de Bob Guertin ont blanchi les Carabins de l'Université dans l'autre joute.

BRODA ESPERE que tous ses joueurs seront à leur meilleur pour la joute inaugurale de la nouvelle ligue professionnelle samedi soir. Claude Robert et autres nouvelles étoiles devront surveiller leurs élan en approchant des buts ennemis.

JEAN BELIVEAU devra accélérer son jeu de 25 p. 100 dans la Nationale, de l'avis même de Dick Irvin. Mais le pilote du Canadien ne s'inquiète pas. Il prédit que le gros Bill fera fureur sous la grande tente, à côté de Maurice Richard et de Bert Olmstead.

IRVIN A DU BRISER le fatidique du vétérinaire Elmer Lach et du Rocket pour permettre à Béliveau de s'aligner avec Richard. Elmer-the-Great pivota Bernard (Boum-Boum) Geoffrin et Eddie Mazur. Les Hawks de Sid Abel jouent ce soir au Forum. Chicago nous a paru plus puissant que Toronto Lestis à King Clancy. Bonne chance à Béliveau et aux Habitants.

SAVIEZ-VOUS QUE DES 1947 Jim McCaffrey convoitait les services du golfeur Bob

La classique de football Gyro



Le club social Gyro a organisé encore cette année, pour la 15e saison consécutive, la classique de football Gyro, à la mémoire de Ken West. Les deux joutes de la classique seront disputées vendredi soir au parc Lansdowne, la première entre le Saint-Patrice et le Fisher, et l'autre en-

tre le Glebe et le Tech. Nous voyons ici, de gauche à droite, Jack Kinsella, instructeur du Saint-Patrice; Jack Merley, organisateur de la soirée Gyro; Jack Ritchie, président du Gyro Club; et George Laughren, remplaçant Joe Upton, l'instructeur du Fisher. (Cliché "Le Droit")

La grande soirée du football interscolaire "Gyro", au parc Lansdowne, vendredi soir

L'équipe du St-Patrice et celle du Fisher se disputeront la première joute pour le trophée Ken West Memorial — Dans l'autre joute, le Glebe fera face à l'équipe du Technique

Les fervents du football interscolastique envahiront le stade du parc Lansdowne pour la soirée annuelle du football, "Soirée du Gyro", et deux joutes fort intéressantes seront disputées entre le Saint-Patrice et le Fisher senior, et le Glebe contre Technique junior.

Hier soir au Château Laurier, les membres du club social Gyro tenaient leur dîner préliminaire à la grande classique du football en l'honneur de Ken West, sous la présidence de Jake Ritchie. Les représentants des quatre équipes, de même que les organisateurs de la soirée, ont donné un rapport des activités à date.

Shoemaker veut établir un record de 400 victoires

ALBANY, Californie (P.A.) — Le jockey Willie Shoemaker, tenant un record de 400 gains en un an, a conduit quatre montures à la victoire hier à Golden Gate Fields pour porter son total de l'année à 373. Ce nombre n'est que de 17 de moins que le record de 390 établi par Tony DeSpirito, l'an dernier.

Shoemaker qui avait égalé le record de Joe Culmone en 1950 en conduisant 388 montures à la victoire, a remporté sa quatrième course hier sur Sugar Cube dans l'importante épreuve Emeryville Primer Stakes de \$10,000.

Les autres gagnants de Shoemaker sont: Roses's Date, Keene Black et History Book.

Advertisement for Comfort Tabac à Pipe, featuring the text 'Ya du NOUVEAU dans le Comfort' and 'L'avez-vous essayé dernièrement? Vous serez agréablement surpris.'

Advertisement for Comfort Tabac à Pipe, featuring the text 'LA MEILLEURE VALEUR SUR LE MARCHÉ' and 'WH PRODUIT DE B. HOUBE & GROTHÉ LIMITÉS'.

On ne peut guérir l'irrégularité "en une nuit"

Mais il est un moyen simple et naturel de soulager tant d'hommes et de femmes dont l'irrégularité est due au manque de volume dans leur régime alimentaire.

Il y a des hommes et des femmes (vous êtes peut-être parmi eux) qui ne peuvent pas "la nature suivre son cours".

Ils essaient de remplacer par une "action" artificielle la régularité naturelle du système que des habitudes quotidiennes régulières en un volume suffisant dans le régime alimentaire maintiendraient probablement.

Nombre de gens s'habituent à prendre des laxatifs d'une façon que n'avaient pas prévue les fabricants de ces laxatifs. Ils prennent de "fortes doses" au petit bonheur sans même lire le mode d'emploi donné sur l'étiquette.

L'absorption de telles doses de produits destinés seulement à soulager une constipation momentanée impose évidemment au système digestif si délicat un effort trop grand.

Il n'y a rien de mal à prendre occasionnellement un laxatif. MAIS IL EST UN MOYEN D'ÉVITER DE PRENDRE DES LAXATIFS PHARMACEUTIQUES ET DE COMPTER SUR LA NATURE, SI C'EST LE MANQUE DE VOLUME DANS VOTRE RÉGIME ALIMENTAIRE QUI CAUSE LE MALAISE.

La nature munit nombre d'aliments naturels — du volume nécessaire, mais nul autre aliment de la nature ne contient de façon aussi parfaite ce volume nécessaire que l'enveloppe d'un grain de blé entier, généralement connue sous le nom de son.

Le son est un "laxatif naturel, et non pas médicamenteux". Soumis à certains procédés et coupé en filaments, le son du blé entier donne un volume naturel qui aide au bon fonctionnement naturel du système digestif.

Advertisement for Kellogg's All-Bran cereal, featuring the text 'La céréale naturellement laxative' and 'Kellogg's ALL-BRAN'.

Les Roughriders protestent leur défaite de 9-8

REGINA (P.C.) — Les Roughriders de Saskatchewan ont protesté contre un jeu qui eut lieu deux minutes avant la fin de la joute de lundi dans la Ligue interprovinciale de l'Ouest, quand les Stampedeurs ont gagné au compte de 9-8.

Avec un déficit d'un point, les Riders ont battu sur le deuxième essai. La balle s'est échappée de John Henry Johnson et a roulé derrière la ligne de Calgary où Johnson tomba dessus. Saskatchewan a échoué d'une punition ne donnant pas de gains de verges.

Le président Bob Kramer a dit mardi que le projet des Riders était basé sur le fait que Johnson aurait tenté de saisir la balle quand elle a frappé par terre et qu'il l'aurait touché près de la 15e verge de Calgary.

De son côté le Saint-Patrice en sera à sa huitième soirée du genre depuis les débuts de cette organisation. Le Saint-Patrice a gagné sept fois et a fait joute nulle avec Glebe une année.

Il y aura quatre joutes vendredi après-midi. Le Glebe rencontrera Nepean, et Tech fera face à Lisgar dans la section senior. Chez les juniors, Saint-Patrice jouera contre Fisher et Commerce s'en prendra à Lisgar, junior "B". Le club social Gyro mérite beaucoup d'encouragement dans cette organisation, et on s'attend à une foule considérable d'étudiants et de fervents du football dans les estrades du parc Lansdowne.

Walker demeure à Rochester

SAINT-LOUIS (P.A.) — Harry "The Hat" Walker, qui a été choisi "instructeur de l'année" dans la Ligue internationale de baseball, l'année dernière, a été réengagé pour conduire les Red Wings de Rochester la saison prochaine.

Walker a conduit les Red Wings à la première position de la Ligue internationale cette saison.

Ed Yablonski serait de retour à la défensive alors que Avalus Stone revient au jeu

Les Rough Riders d'Ottawa sont toujours sérieusement à l'oeuvre pour leurs deux prochaines importantes joutes contre les Alouettes de Montréal. Ces deux équipes en viennent aux prises à Ottawa, samedi après-midi, et s'affrontent à nouveau lundi après-midi à Montréal.

Tous les Riders sauf le joueur de ligne Jake Dunlap, sont en parfaite condition et seront à l'oeuvre contre les Alouettes. Le retour du joueur de couleur Avalus Stone sera bienvenu par l'instructeur Clem Crowe, et Stone ajoutera certainement de la puissance au champ-arrière des Riders. Avec le retour de Stone, Ed Yablonski, qui la semaine dernière joua malgré un genou malade pour reprendre son poste sur la défensive. Contre les Tiger-Cats de Hamilton, Yablonski, un joueur de Hamilton et qui s'aligna déjà avec l'Université de Detroit, était employé à la défensive comme à l'offensive. Cette semaine avec le retour de

Trois-Rivières annulent, 5-5

TROIS-RIVIERES (P.C.) — Les Reds de Trois-Rivières et une équipe d'étoiles de l'Association de hockey junior du Québec ont annulé, hier soir, au compte de 5-5 dans une partie hors concours disputée devant quelque 1,000 personnes. Il n'y eut pas de période supplémentaire.

Les Reds prirent une avance de 3-0 dans la première période, mais les Etoiles se rallièrent dans la deuxième pour égaliser le compte à 4-4 et chaque équipe compte un but dans le dernier engagement.

Yvan Houle a mené l'attaque des Reds avec deux buts, les autres étant réussis par Hervé Lalonde, J.-M. Cossette et Gaston Marcotte.

Claude Vinet fut le meilleur compteur des Etoiles avec deux buts. Les autres compteurs furent Guy Rousseau, Claude Provost et Phil Goyette.

La partie fut passablement rude et 15 punitions, dont six majeures, furent imposées par les arbitres. De ce fait, le ballon devenait libre et la question de verges n'était plus nécessaire.

Olympics contre Tigres, dimanche

Les Tigres de Hull participent à une autre période de pratique, hier soir, au parc Jacques-Cartier afin de se préparer pour une autre importante joute dimanche après-midi. Les Tigres affronteront alors les Olympics.

Deux joueurs blessés étaient de retour à l'oeuvre, hier soir. Il s'agit alors de Raymond Gélinau et de Hubert Sullivan. Gélinau, qui fut blessé à un oeil lors de la dernière joute, sera à l'oeuvre dimanche. Sullivan n'est pas encore parfaitement rétabli d'une grave blessure à un genou et il ne pourra pas jouer avant quelques semaines.

Demain soir au stade de la rue Booth, les Cobra Lancers joueront contre les Olympics.

Ray Boily à l'essai à Charlottetown

Raymond Boily, ancien gardien de buts des Montagnards, quittera la Capitale demain pour se rendre à Charlottetown, Ile du Prince-Édouard, où il tentera ses chances avec l'équipe senior les Islanders de Charlottetown.

Raymond Boily est le fils de M. Napoleon Boily, de 108, rue Saint-Patrice, Ottawa.

Ouverture de la ligue des 10 quilles ce soir au B et B

C'est ce soir sur les allées de la salle de quilles B et B, de Hull, que débute la saison de la ligue de 10 quilles de Wrightville, une des seules de la région. La première partie commencera à 7h. précises.

Cette ligue de "ducks", présidée par Emile Côté, a pour parrains deux personnalités de Hull, M.M. Edmond Laramée et Lionel Emond.

Le journal "Le Droit" a une équipe dans cette ligue composée de huit équipes.

Un jockey et sa monture blessés gravement à Yonkers

YONKERS, N.-Y. (P.A.) — Un jockey et sa monture ont été blessés sérieusement hier soir dans la quatrième course au programme de la piste Yonkers, à la suite d'une chute.

Quand Peter Gallon a manqué le pas, Scotland Hanover s'est jeté sur Peter Gallon, projetant Clark sur la piste. Ensign Harmony, conduit par George Phe-

lan, a frappé Clark et envoyé Phelan en dehors de la piste. Worthy gal vint frapper dans les débris et la course arrêta.

Advertisement for clothing, featuring the text 'Prenez bonne note de cette offre alléchante!' and 'PAS DE PAIEMENT A COMPTE'.

Advertisement for clothing, featuring the text 'PAS DE PAIEMENT A COMPTE' and 'JUSQU'À 6 MOIS POUR PAYER'.

Voici une offre alléchante, mesdames et messieurs, une offre dont vous devriez vous empresser de profiter, le plus tôt possible. Une nouvelle garde-robe complète — ou la quantité de vêtements que vous désirez acheter — et pas un sou à payer au temps de l'achat — ET JUSQU'À 6 MOIS POUR PAYER. Ne tardez pas... venez aujourd'hui!

Advertisement for L. FINE & CO., featuring the text 'L. FINE & CO.' and 'Propriété et gérance de FELLER BROS. LTD.'.

Large advertisement for Cadillac cars, featuring the Cadillac logo, a man in a suit, and the text 'Evocation d'un beau rêve de jeunesse!' and 'MYERS MOTORS LIMITED'.

TÉLÉVISION

Table of television programs including 'CE SOIR - CBOT - Canal 4' and 'CE SOIR - CBFT - Canal 2'.

Radio-Cinéma-Musique

Chandigrah, réalisation d'un rêve

CHANDIGRAH, Inde (Reuters) — Le président Rajendra Prasad a formellement inauguré hier la nouvelle cité de Chandigrah...



FELIX LECLERC, le chansonnier canadien-français, donnera son premier concert dans la Capitale lors de la fête de la Sainte-Catherine...

Sonate de Haydn au récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, Carillonneur du Dominion, à la Tour de la Paix, jeudi, le 8 octobre 1953, de 8.00 à 9.00 p.m.

Cinéma

- AUTO-SKY — "A Queen is Crowned" (1), "Blue Lagoon" (2), 2 séances en soirée...

Chorale anglaise à la Maison Blanche

WASHINGTON (A.F.P.) — Le célèbre chœur de la Cathédrale de Saint-Paul de Londres a donné aujourd'hui un récital privé à la Maison Blanche...

Henri Chrétien, plus que satisfait

NEW-YORK (A.F.P.) — Le professeur Henri Chrétien, inventeur de la lentille anamorphique, sur laquelle repose le procédé de prise de vues et de projection cinématographique "Cinemascope", est reparti ce soir pour Paris après un séjour de trois semaines aux Etats-Unis...

PROGRAMME DES EMISSIONS

Table listing radio programs and their times, including 'CE SOIR' and 'VENDREDI'.

Margaret Truman SOPRANO AUDITORIUM D'OTTAWA VENDREDI, LE 23 OCTOBRE, A 8 H. 30 P.M.

LE THÉÂTRE FORD désormais présenté à une heure nouvelle tous les jeudis soirs de 8h.30 à 9h.30.

DURANT 48 HEURES UNE RÉVOLTE DES PRIX \$10 CETTE ANNONCE A UNE VALEUR DE \$10 AVEC TOUT ACHAT. NOUVEAUX MODELES MACHINE A COUDRE ELECTRIQUE.

"Eugénie Grandet" à CBOT

Adaptation du chef-d'oeuvre de Balzac au "Télé-Théâtre" — Vendredi soir de 9 h. 30 à 11 heures

mortel roman. Un mois plus tard, celui-ci s'imprimait, formant la première livraison des Etudes de Mœurs du XIXe siècle, Vie de Province.

Jeannette Kingsley

Jeannette Kingsley, artiste-peintre, expose à la Galerie Wallack, rue Bank, une trentaine d'huile; paysages, nature-morte et portraits.

C'est cette oeuvre exceptionnelle qui tiendra l'affiche au prochain Télé-Théâtre de Radio-Canada: Eugénie Grandet, dans des décors de Fernand Paquette...

CINEMA PARIS En 2ième semaine! COEUR DE MAMAN VOUS DEVEZ VOIR "COEUR DE MAMAN".

WINGS OF THE HAWK VAN HEFLIN JULIA ADAMS. A NEW KIND OF EXCITEMENT IN 3-DIMENSION.

LAURIER Cote morale du cinéma. "BRIGADE VOLANTE" Charles Vanel et Claudine Dupuis.

CARTIER "Man On A Tight Rope" Frederic March — Terry Moore.

MONTCALM "SHE'S BACK ON BROADWAY" Technicolor.

CEKHO-OTTAWA-HULL 12.00-Information 13.30-The Little Show 14.00-Music Box

CEKHO-OTTAWA 12.00-Information 13.30-The Little Show 14.00-Music Box

CEKHO-OTTAWA 12.00-Information 13.30-The Little Show 14.00-Music Box



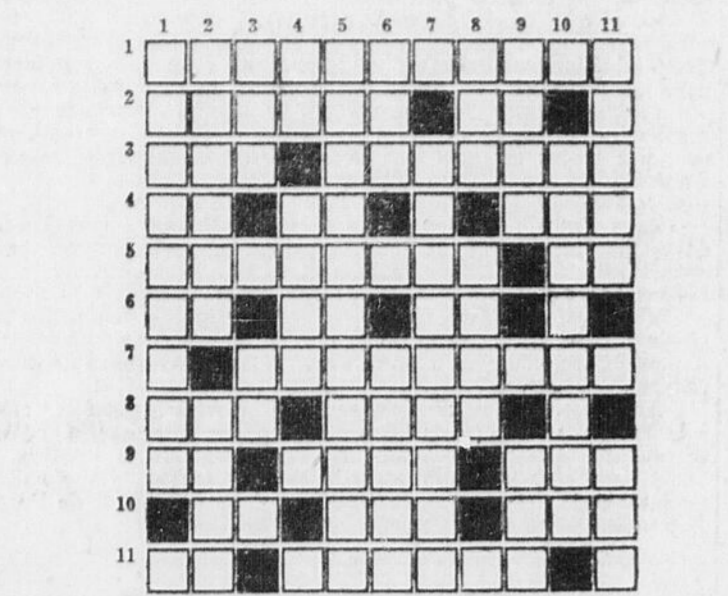




# Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

## Les Mots Croisés du "Droit"



**HORIZONTALEMENT**

1 — Qui se compose de filaments très déliés.

2 — Qui se compose de petits grains globuleux comme le raisin — Fleuve d'Italie.

3 — Pronom personnel — Briller d'un vif éclat.

4 — Onze — Pronom personnel — Tête d'une tige de blé.

**Solution du problème d'hier**

Z Y M O S I M E T R E  
I O U L E R R A I S  
N U I L A T  
G R I B L E T T E S  
A T T R I T I O N P  
R E I E N A T R I  
O C C U R A R E I S  
R O S E S T O C  
S A I O R O M I  
A R T O C A R P E N  
S E S T I E N N E

**VERTICALEMENT**

5 — Confiture d'orange — Charpente du corps humain.

6 — Négation — En quel endroit — Conjugaison.

7 — Action de retrancher (pl.).

8 — Genre de légumineuses — Qui a le cerveau troublé par les fumées du vin.

9 — Coups de baguette — Préfixe signifiant autour — Trois fois.

10 — Conjugaison — Action de rire — Canton suisse.

11 — Charpente du corps humain — Remplacement d'une troupe par une autre.

**VERTICALEMENT**

1 — Réunir en une seule association.

2 — Substance osseuse qui constitue les défenses de l'éléphant — Rayons d'une roue.

3 — Se dit d'un cheval dont la robe est rougeâtre — Carte à jouer.

4 — Du vertic tite — Qui fait preuve de sobriété.

5 — Qui n'est pas symétrique.

6 — Ancienne forme de joug — Quatrième mois de l'année.

7 — Action de trahir.

8 — Petite pomme rouge — Choisit.

9 — Pile d'Eurytos — Enlève la vie.

10 — User la pointe d'un objet.

11 — Prie de passion — Ordre prescrit des cérémonies de l'Eglise.

## ANNIVERSAIRES HISTORIQUES

8 OCTOBRE 1897—  
C'est à Monseigneur de Saint-Valier que revient l'honneur d'avoir établi les Ursulines aux Trois-Rivières. Depuis longtemps en effet il rêvait de pouvoir ce bourg d'un établissement permanent qui dispenserait, en même temps que l'instruction aux enfants, les bienfaits d'un hôpital. A peine revenu d'un voyage de trois ans en Europe, le prélat voulut réaliser son projet. Il offrit d'acheter une maison aux Trois-Rivières et de payer une rente annuelle de 800 livres pour l'entretien de six lits à l'hôpital. Le 8 octobre 1897, l'évêque de Québec régla l'affaire. Il acheta la maison du gouverneur, M. de Ramezay, et le jour même ce dernier partit avec les religieuses pour les Trois-Rivières où le groupe arriva deux jours plus tard. C'était le début d'une oeuvre qui, aujourd'hui, couvre le diocèse des Trois-Rivières. La communauté y compte aujourd'hui une maison-mère avec noviciat, un collège classique pour jeunes filles, une école normale, un pensionnat et un externat en plus de la direction de cinq écoles et de plusieurs autres écoles à Shawinigan et à Grand-Mère.

## A la section Notre-Dame du Rosaire, Hanmer

Hammer a une grande place au Royaume. On pourrait y venir en plus grand nombre. Donc, à toutes les écoles, j'ouvre les portes. Votre section répand un parfum marital. Sans doute, elle va passer un mois d'octobre dans une piété ardente. La Vierge vous bénira, de son petit autel. Remerciez-la avec des fleurs. Les dernières fleurs d'octobre, les dernières feuilles d'érables. Mais, plus beau que cela, vos bons coeurs d'enfants, les fleurs les plus chères au coeur de la Vierge Sainte. Apprenez, un peu plus tous les jours, à comprendre le sens de l'"Ave Maria". Les Anges en font l'étude depuis près de deux mille ans, et il leur reste l'éternité. Priez les Anges, patrons de ce mois, de prier avec vous, Marie, patronne de ce mois.

ONCLE JEAN

## A la section Marie-Rollet, école Montfort, Eastview

La vie religieuse chez vous s'est toujours maintenue sur un plan supérieur; vous habitez à l'aise les cimes de la FOI et de la PIÉTÉ. Puissiez-vous n'en jamais descendre, car c'est ce qui fait la beauté attirante de votre chère école Montfort. Tenez bien ce que vous promettez sous la chaleur de l'enthousiasme. J'entrevois une année merveilleuse. Dieu premier servi est sans égal dans ses dons. La Vierge d'octobre ne sera pas moins généreuse: c'est une mère, ne l'oubliez jamais. Vous appartenez aux sections juvéniles, petit cours de PATRIOTISME à la portée des écoliers. Cela, non plus, il ne faut pas l'oublier. Donc, soyez pieuses et patriotes. Le patriotisme est une vertu chrétienne, quand il est inspiré par des motifs chrétiens. Cela comprend le culte de la Patrie, de la Famille, de la Langue: c'est assez beau pour enflammer des âmes naturellement tendues vers la beauté.

ONCLE JEAN.

## Section Jean-Bosco

Ecole Saint-Thomas, Warren, Le 29 septembre 1953.  
Cher Oncle Jean,  
Le 15 septembre la section Saint-Jean-Bosco tenait sa première réunion pour former un nouveau comité. Voici le résultat de nos élections:  
Président: Gilles Gaudette.  
Vice-présidente: Patricia Walsh.  
Secrétaire: Anita Violette.  
Conseiller: Raymond Raymond.  
La devise de notre section est "Cum Maria" et notre mot d'ordre: "Travaillons ensemble".  
Nous avons fixé notre réunion mensuelle au troisième vendredi de chaque mois et nous nous proposons cette année de revenir plus souvent au Royaume. Bien-tôt le comité de "Bon langage" vous fera part de ses activités. Vos petits amis de Warren, Anita Violette, sec.

**Sect. Pierre d'Iberville**  
Ecole Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus, Témiscaming, P.Q.  
Cher Oncle Jean,  
Les élèves de la section Pierre d'Iberville sont heureux de reprendre leurs activités scolaires. Le résultat des élections a été apprécié de tous.  
Présidente: Jacqueline Pigeau.  
Vice-président: Aurèle Ducharme.  
Secrétaire: Raymond Chénier.  
Trésorier: Louise Dumas.  
Conseillers: Micheline Cousi-

## Bonne fête

- LE JEUDI 8 OCTOBRE 1953  
Charron, Philippe, 3 ans, Hull.  
Chevalier, Ernest, 14 ans, Windsor.  
Denis, Denis, 6 ans, Cornwall.  
Lambert, Max, 9 ans, Détroit.  
Larue, P.-Emile, 11 ans, Sainte-Catherine.  
Leury, Lucille, 12 ans, Ottawa.  
Papineau, Lucille, 10 ans, Cornwall.  
Saint-Jean, Albert, 9 ans, Hull.
- LE VENDREDI 9 OCTOBRE 1953  
Beaudin, Denyse, 4 ans, Measles.  
Beaudin, Lise, 5 ans, Cornwall.  
Cayer, Rolande, 12 ans, Hull.  
Joly, Marguerite, 7 ans, Ottawa.  
Quennel, Roger, 14 ans, Saint-Isidore.  
Richard, Richard, 5 ans, Billings.
- LE SAMEDI 10 OCTOBRE 1953  
Diotte, Annette, 14 ans, Cumberland.  
Gaboury, Solange, 13 ans, Ramore.  
Hébert, Maurice, 5 ans, Eastview.  
Lacasse, Nicole, 10 ans, Hull.  
Lacombe, Raymond, 14 ans, G.-Robertson.  
Landriault, Paulette, 9 ans, Alfred.  
Moreau, Lise, 7 ans, Mattawa.  
Morin, Denise, 9 ans, Rockland.  
Roy, Carmen, 12 ans, Hawkesbury.  
Samson, Eliette, 9 ans, Hearst.  
Vaudry, Maureen, 14 ans, Stafford.

## PHILOMENE



## LE SURHOMME



## LOUISE et LOUIS



## MANDRAKE, LE MAGICIEN



## MARISE DUCLAUS et sa famille



## Les aventures de Thimotée—AERATION



## LE FANTOME



## LE CHEVALIER MASQUE



## A la section Lucien Charbonneau, Lefaire

La reconnaissance est un arbre qui produit toujours de beaux fruits. Mais il faut pour cela posséder un coeur sensible au bien qui l'entoure. Je ne dirai pas que vous avez été gâtés, mais choyés pour l'amour de vos âmes. Car, c'est ce noble souci qui a inspiré l'incomparable dévouement de M. l'abbé Lucien Charbonneau. Je trouve très délicat le geste que vous venez de poser. Je connais depuis deux années l'ecclésiastique que vous voulez honorer. Je serais des plus heureux d'avoir été parmi vous, quand vous avez fondé cette section. J'aurais applaudi comme j'applaudis aujourd'hui. Je vous souhaite donc la plus cordiale bienvenue.

ONCLE JEAN

# ÉPARGNEZ DE L'ARGENT SUR LES DÉJEUNERS!

Mangez du nourrissant  
**NABISCO SHREDDED WHEAT**  
(100% Blé Complet y compris le son et le germe de blé)



"OH! OH!  
C'est si bon, du  
**SIROP CROWN BRAND**  
avec des céréales. Essayez-en  
vous l'aimerez. M-m-m!!"



CLUB RICHELIEU OTTAWA HULL

**Me Rodrigue Bédard parle de l'oeuvre magnifique des infirmières Victoria**

Conférencier invité à l'occasion de la campagne annuelle en faveur des oeuvres de charité de Hull

Me Rodrigue Bédard, C.R., juge municipal de Hull et président du comité provincial de l'Ordre des infirmières Victoria, a fait un éloquent plaidoyer en même temps qu'un vibrant appel en faveur de la Fédération des oeuvres de charité de Hull, hier midi, au déjeuner-causé de l'hôtel Château Laurier.

Me Bédard a été invité à l'occasion de la campagne annuelle pour les oeuvres de charité de Hull. Il a parlé de la charité en général et de l'Ordre des infirmières Victoria, une des onze oeuvres de la Fédération.

Le déjeuner était sous la présidence du Dr J.-Armand Dufresne, président du club. Il était entouré à la table d'honneur de Me Bédard, Me Louis Farley, le notaire André Lesage, le Dr Gérard Pepin, le Dr Horace Caza, MM. Pierre Dussault et Jacques Grégoire.

Au cours de la réunion, M. Elzéar Labelle, rédacteur du bulletin du club, a présenté un rapport détaillé du congrès de la Société Richelieu, tenu à Sherbrooke en fin de semaine dernière. Ce rapport a tenu lieu de causerie-éclair. Le prix de présence offert par M. Labelle a été gagné par M. Georges Pelletier.

M. Maurice Bélanger a souhaité la bienvenue à deux membres des clubs Richelieu de Moncton, Nouveau-Brunswick, et Saint-Jean, Qué., qui étaient de passage au club. Ce sont MM. Alphonse Chiasion, de Moncton, et Jean-Paul Mailloux, de Saint-Jean.

Le notaire André Lesage a dirigé le chant chorale de notre M. Louis J. Châtelein l'accompagnant au piano.

Me R. Bédard a été remercié dans ce monde moderne dans lequel nous vivons, après 20 siècles, nous venons de réaliser enfin que la charité est le motif essentiel de nos activités. Nous revenons aux enseignements évan-

**Quelques-unes des personnalités aux cérémonies à l'Hôpital général mercredi**

Au nombre des personnalités qui rehausseront de leur présence le 7. l'éclat des cérémonies de la bénédiction et de l'inauguration de la chapelle et de la nouvelle construction à l'Hôpital général d'Ottawa, nous avons relevé les noms suivants:

**Dignitaires ecclésiastiques** — Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa; Mgr J. O'Neill, P.A. V.G., Mgr J.-H. Chartrand, P.A. V.G., M. le chanoine Jean Desjardins, curé de la Basilique, Mgr J.-V. Croteau, P.D., curé de Buckingham, M. le chanoine J.-Armand Carrière, V.F., curé de Notre-Dame, M. le chanoine R. P. T. S. Rémond, curé de Hull, M. le chanoine René Martin, curé de Cyrville, le Très Révérend Père Rodrigue Normandin, O.M.I., recteur de l'Université d'Ottawa; le T. R. P. G.-E. Cousineau, O.M.I., recteur du collège Saint-Patrice, le T. R. P. F.M. Drouin, O.P., prieur des Dominicains; le R. P. Marie-Anselme, O.F.M. Cap., gardien des Capucins et curé de Saint-François d'Assise, le R. P. Gardien des Franciscains, le R. P. Vitteur, le R. P. Jean-Charles Laframboise, O.M.I., supérieur du Séminaire Universitaire;

MM. les abbés A. E. Armstrong, curé du Saint-Sacrement, E.F. Brambick, curé de Saint-Georges, le R. P. Roméo Beauséjour, O.M.I., M. l'abbé Gilles Béland, de l'Archevêché, le curé Alfred Boyer, de Notre-Dame des Annes, MM. les abbés Jean-Denis Cadieux, secrétaire général de la Conférence Catholique Canadienne, et Louis Campeau, chapelain de l'Hôpital général; M. le curé G. Chevrier, de Hammond, le R. P. Lorenzo Danis, O.M.I., de Hull, le R. P. Rodrigue Normandin, O.M.I., de l'Université; le R. P. Albert Goyer, O.M.I., aumônier des Soeurs Grises; M. l'abbé Arnold Ingram, de Notre-Dame de Fatima, M. le curé Landry, du Christ-Roi, M. le curé A. Rollin, de Sainte-Bernadette, de Hull; M. l'abbé Wilfrid Sauvé, chapelain des SS. de la Visitation de Marie, M. le curé John R. Smith, de Notre-Dame de Fatima, M. l'abbé Emile Vézina, curé d'Overbrook, le R. P. V.-M. Villeneuve, O.P., curé de Saint-Jean-Baptiste, M. l'abbé René Soucy, aumônier.

**Dignitaires civils** — Le très hon. juge en chef du Canada et Madame Thibaut-Rinfret; l'hon. juge H.A. Fortier et Madame Fortier, l'hon. sénateur John J. Connolly, substitut du Procureur général; S.H. la maîtresse Charlotte Whitton, C.B.E., et les commissaires Paul Tardif et Roy Donaldson, d'Ottawa, MM. les députés Jean Richard et George McNeil, d'Ottawa, Omer Gou, de Russell, et Raymond Bruneau, de Prescott-Glengarry; le Dr G.D.W. Cameron, sous-ministre de la Santé nationale; le Dr J.T. Phair, sous-ministre provincial de la santé, M. Adélard Chartrand, le commandant Henri Rhéaume, de la Gendarmerie, les cheftains Clement Aubin, Alexander Roger, et A.E. Campbell, M. Journeaux, G.F. Boyce, Roland Wall et Alexandre Roger;

Les Chevaliers-Commandeurs Lucien Massé, de Hull, et A.J. Major, d'Ottawa, de l'Ordre de Saint-Grégoire le Grand; MM. les chevaliers Louis-J. Billy, président du Syndicat d'Oeuvres sociales, et

Thomas Moncion, de Hull, directeur, tous deux du même Ordre; M. Dorius Barsalou, directeur du personnel au "Droit"; M. J.-R. Bolduc, banquier; Conrad Charlebois, président de l'Action Catholique dans notre diocèse; Me Roydon Hughes, C.R.; Me Gaston Vincent, C.R.; M. Emmanuel Parent, comme MM. Major et Massé, aviseurs de l'Hôpital général.

**Amis et bienfaiteurs** — MM. Gaspard Collet, président, René Thomas, vice-président, et leurs collaborateurs de la maison Collet Frères, entrepreneurs en construction; le chevalier Valmore Dumoulin, de l'Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand, MM. Henri Gauthier, de Hull, Donat Grandmaitre, d'Eastview, Léa Joly, Richard Lamothe, le maire Gérard Landry, de Clarence-Creek, MM. C.E. Forest, gérant de Collet Frères, M. J. Gauthier, Augustin Bédard, Aristide Bélanger, E.S. Adams, Jos. Dolan, Léopold Bergeron, de Montréal, Percy Beer, Madame D'Amour, Mme Albert Campeau, M. J.-A. Béland, M.-L. Brassier, R. Brady, Madame Gaspar Caplan, M. Charlebois, M. J. P. Devenny, M.M. A. Duhaine, R.E. Dumming, H.C. Farnsworth, Paul Fleming, Lawrence Freeman, M.-A. Gascon, architecte; John Hawkins, Raoul Hébert, secrétaire de Collet Frères; Camille Hébert, C. Hedger, H.E. Hinczy, J.E. Hutchison, Jack Jackson, B.W. Johnson, Laframboise, J.-C. et Thomas Lamothe, Robert Lange, Roy Lawrence, T.J. Lynott, Clare Mabley, J.H. Marchand, Champlain Marcell, D. Melsness, Laurent Molini, Berthold Monzeau, Pat. Moore, Allen McNeill, Peter Smith, R. Nicholson, R. Nurmén, Madame de Cécile Paquette, MM. Henri Renaud, Roméo Robert, Lawrence Ryan, A.-Léon Sauvé, M.-E. Saint-Aubin, Alfred Sloan, Mmes Lomax et Hughson, M. Turcotte, W.B. Walker, Harold Willis, A.S. Wood; M.M. A.H. Desjardins, M.-G. Chouinard, Paul Goulet, L.R. James, N. Lacroix, M. Langlois, M. Maisonneuve, R. McVenna, M. Pilon, Alfred Saint-Denis, tous de Collet Frères.

**Les médecins** — Les docteurs John Argue, John Bonfield, Gérard Brisson, J.D. Allen, Ernest Brunet, A. Campbell, J. Harcourt, Church, J.-L. Cross, J.S. Cross, C. Shapiro, Jean Terrien, Philip Doyle, Thomas-T. Dufour, J.J. Day, Hector Featherston, J.-A. Gauthier, A. Fidler, Eugène Goulin, J.P. Gilholly, Geo. Hooper, L. Julien, Jean-Marie Laframboise, J.P.S. Cathcart, D. Conway, Ernest Couture, Curran, Hugh Laidlaw, Robert Law, Lorenzo Lamy, Jean-Paul Laplante, M. LeBel, A. Lecours, E.-J.-S. Major, L. Mantha, Pat. Maloney, Wagner, Karl Matzinger, Moritz, R.-J. Michaud, S.M. Noël, Nuysens, J.R. O'Brien, Peterson, J. Leonard Roussel, A. Richard, R. Rouleau, K. Stern, J.-H. Riepel, Henri R. de Saint-Victor, Noël Sauvé, J.R. Tittley, E. Valin, Charles Woods, C.A. Young, W. Douglas Piercey, R. Rossignol, Shirreff, Arthur Powers, Annie Powers, R. Gagné, Alfred LaRoque et autres.

Faute d'espace nous publierons plus tard les noms des Dames patronesses, gardes-malades et autres.

**Nouveaux projets de lois en C.-B.**

VICTORIA (P.C.) — Le gouvernement a soumis hier soir à l'Assemblée législative de la Colombie-Britannique un projet de loi en vertu duquel le coût des permis d'automobiles serait réduit de 10 p. 100. Par un autre amendement à la loi des véhicules-moteurs, on tente d'obtenir l'autorisation pour les policiers de faire circuler plus vite les automobilistes qui flânent sur les routes.

**SI VOUS CONSTRUISEZ** ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison HARRY HAYLEY & SONS Chemin Hurdman. Tél. 3-7869

**S. Exc. Mgr M.-J. Lemieux fait l'éloge des Soeurs Grises de l'Hôpital général**

Le T.R.P. Rodrigue Normandin, O.M.I., recteur de l'Université, la maîtresse Charlotte Whitton et autres personnalités ont adressé la parole à l'occasion de l'inauguration du nouvel édifice

Par Jean-Charles DAoust

Un auditoire d'élite, qui bondait de la magnifique salle ou auditorium de la nouvelle construction à l'Hôpital général d'Ottawa, a longuement applaudi, mercredi après-midi, les éminents orateurs qui ont rendu un vibrant hommage à l'apostolat des Soeurs Grises de la Croix.

Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, qui avait officié à la grand-messe pontificale, à la Bénédiction du Saint-Sacrement et qui avait béni la chapelle et les chambres du nouvel immeuble de six millions de dollars, a été ovationné quand il a fait l'éloge des religieuses qui soignent nos malades depuis au-delà d'un siècle.

Son Honneur la maîtresse Charlotte Whitton, au nom des citoyens reconnaissants, le Très Révérend Père Rodrigue Normandin, O.M.I., recteur de l'Université d'Ottawa, et les autres orateurs ont également trouvé des accents d'une chaleureuse éloquence à l'occasion de la bénédiction de la chapelle et de la nouvelle construction, rue Bruyère.

Une oeuvre qui tient du miracle

"L'oeuvre que les Soeurs Grises de la Croix ont accomplie dans le diocèse d'Ottawa, par leurs services hospitaliers tout particulièrement, tient en vérité du miracle, affirmait le Père Normandin.

"Chaque des pierres de l'imposante structure qui s'élève maintenant rue Bruyère, est le témoignage de l'incomparable puissance de la charité chrétienne.

"Elle rayonne au dehors, cette charité chrétienne, parce qu'elle est une flamme ardente à l'intérieur du foyer, où elle répand sa reconfortante chaleur sur toutes les misères du corps et de l'esprit. Sans elle, l'art de soigner les malades se résumerait facilement à une technique savante et impersonnelle, pour ne pas dire mécanisée, où manquent les contacts humains, faits de confiance et d'abandon, de cordialité et de sympathie, si avantageux et si bienfaisants même pour l'être physique du patient.

"Les membres souffrants du Christ"

Son Excellence Mgr Lemieux acclame la foi et la charité chrétiennes qui demeurent les inspiratrices de la conscience professionnelle et du dévouement que requiert le soin des malades. Le personnel de l'hôpital entretient un idéal élevé qui allie la compétence au désintéressement. Il souligne le rôle magnifique du médecin chrétien.

"Quant à vous qui par devoir professionnel ou engagement religieux exercez votre dévouement auprès des malades, dit l'Archevêque d'Ottawa, vous ne devez pas vous contenter de leur accorder une compassion purement humaine, ni vous inquiéter de leur santé corporelle uniquement. Votre foi doit vous faire découvrir en eux les membres souffrants du Christ qui demandent à être traités avec la charité du Christ lui-même. La bonté qu'ils attendent de vous doit procéder du Coeur de Jésus qui se servira de votre amour pour reconforter et au besoin éclairer les patients qui bénéficient de vos soins."

Monsieur Lemieux prie Dieu d'accorder aux médecins, religieux et gardes-malades "le don de sympathie surnaturelle qui vous permettra d'être la providence visible des affligés et l'instrument de son action au chevet des malades."

En terminant, Son Excellence fait des vœux pour que l'Hôpital général avec l'aide divine et l'appui des pouvoirs publics, continue de travailler avec une efficacité toujours croissante au bien-être de notre peuple.

**Clairvoyance et audace**

Parlant au nom des religieuses, le Père Normandin profite de l'occasion pour rendre hommage aux admirables vertus de toutes nos communautés religieuses de femmes "et d'une façon particulièrement ostensible, chez celles qui se consacrent aux modalités les plus diverses des entreprises de charité."

Les religieuses ne veulent pour récompense personnelle que la surnaturelle satisfaction du devoir accompli, du bien fait, de la



L'abbé J. Hébert, aumônier de l'École Technique de Hull, fait savoir que ses élèves organisent un pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine dimanche le 18 octobre. Prix du billet \$7.25 aller-retour. Train spécial du Pacifique Canadien. Départ d'Ottawa à 6 h. 10 a.m. Arrivée au Cap à 11 h. 30. Autres détails seront données lundi dans Le Droit.



Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, est photographié au moment où il bénit, mercredi après-midi, les salles et chambres du dernier perfectionnement de la nouvelle construction à l'Hôpital général d'Ottawa. Précédée de Mgr J.-Hilaire Chartrand, P.A., V.G., Son Excellence est accompagnée du R. P. Rodrigue Normandin, O.M.I., de l'Université d'Ottawa, comme diacre, et de M. l'abbé Wilfrid Sauvé comme sous-diacre. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)



L'AUDITORIUM de la nouvelle construction à l'Hôpital général d'Ottawa, a été inauguré de façon mémorable hier après-midi quand un auditoire nombreux et distingué a vibré aux accents élogieux des orateurs. On voit ici Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, au moment où il offre ses meilleurs vœux et félicitations aux Soeurs Grises de la Croix et à leurs collaborateurs. De gauche à droite sur la tribune, ornée de chrysanthèmes

et autres fleurs de saison, on reconnaît le Dr J. P. Gilholly, président du Corps médical de l'Hôpital; Son Honneur la maîtresse Charlotte Whitton, le Très Révérend Père Rodrigue Normandin, O.M.I., recteur de l'Université d'Ottawa; Mgr Lemieux, le Dr J.-R. Tittley, vice-président du Corps médical et le Dr A. Lecours, maître de cérémonie. Les armoirs de Mgr Lemieux occupent la place d'honneur au-dessus de l'estrade. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

l'oeuvre des Soeurs Grises de la Croix. Le Dr Gilholly a évoqué le souvenir des médecins et des gardes-malades qui ont collaboré à leur hôpital.

Il a profité de l'occasion pour exprimer aux médecins de langue française l'admiration de leurs collègues de langue anglaise. "Nous sommes à juste titre fiers, dit-il, de compter sur notre personnel médical de nombreux descendants de la grande race française qui a découvert, exploré, colonisé et christianisé notre rude pays et qui, malgré une pression parfois impitoyable et persistante, ont su conserver leur race, leur langue et leur religion."

Le Dr Gilholly se réjouit "que nous ajoutons à notre personnel des hommes formés dans notre propre hôpital" et bientôt des diplômés de notre propre Ecole de médecine. Il salue les savants qui ont échappé au communisme pour se dépenser dans notre hôpital catholique. Il souligne le sens universel du mot catholique. L'Hôpital général d'Ottawa avec la Faculté de médecine de l'Université lui rappelle les grandes institutions du moyen âge. L'étrange collaboration entre l'hôpital, l'Université (Médecine) et Ecole de gardes-malades de même que l'apostolat des Soeurs Grises et des Pères Oblats portent le Dr Gilholly à souligner leur apport à l'unité nationale surtout à cause de leur qualité bilingue.

La solidité financière de notre hôpital relève bien du miracle. Miracle de dévouement et de charité des religieuses avant tout. "Cet hôpital ne périra pas, affirme-t-il. De même qu'il a surmonté les difficultés du passé, de même envisage-t-il l'avenir avec confiance." Il associe à son hommage aux religieuses et aux professionnels, son éloge des autres employés.

**Une histoire glorieuse**

En français, le Dr J.-R. Tittley, vice-président du Corps médical, remercie "trois personnalités religieuses, qui par leur participation étroite à la célébration d'aujourd'hui, nous rappellent une des pages les plus émouvantes de l'histoire religieuse de Bytown, où l'on retrouve toujours réunis dans la joie comme dans l'épreuve un Evêque, un Père Oblat et une Soeur Grise de la Croix."

En Mgr Lemieux, le Dr Tittley acclame le continuateur de Mgr Joseph-Eugène Guigues, O.M.I., premier évêque de Bytown, ou Au Père Normandin l'orateur salue l'Université dont la Faculté de Médecine forme d'excellents internes et gardes-malades pour l'hôpital.

Depuis leur arrivée à Bytown en 1844, les Oblats ont "toujours déployé un zèle remarquable et dans leur ministère paroissial et dans leur rôle d'éducateurs". L'histoire ne révèle-t-elle pas que le premier curé Oblat en cette ville, le Père Adrien Telford, réalisa dès son arrivée en 1844, l'état de détresse dans lequel se

**Le prochain congrès des Sociétés St-Jean-Baptiste s'annonce bien**

Le mardi, 13 octobre, à Ottawa

La Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario s'est occupée, lors de la dernière réunion du Conseil, de voir à l'organisation finale du huitième congrès général. On se rappelle que "Le Congrès du Bon Parler français" aura lieu le 13 octobre, au Centre Catholique de l'Université d'Ottawa, 1, rue Stewart.

Plusieurs des Sociétés affiliées à la Fédération ont déjà fait parvenir leur rapport et les noms de leurs délégués. Les statistiques sont fort encourageantes et tout laisse prévoir que ces assises obtiendront un succès sans précédent.

La séance de l'avant-midi sera très intéressante. Celle-ci sera consacrée à deux courtes causeries: sur "La tendance moderne des Sociétés Saint-Jean-Baptiste" et "Comment combattre l'anglicisation dans nos paroisses". M. l'abbé Emile Vézina et M. Camille L'Heureux ont accepté d'ouvrir le débat sur ces deux sujets. Après leur exposé respectif, les délégués auront l'occasion d'émettre des opinions et de poser toutes les questions nécessaires. Ces deux problèmes sont d'une importance vitale pour nos compatriotes et les délégués auront à apporter la solution la plus efficace.

Dans l'après-midi, toutes les Sociétés affiliées auront l'occasion de donner un résumé de leurs activités depuis le dernier congrès général. Un Iobam "Pour le bien et le développement de la Fédération" sera présenté par M. Joseph Saint-Amant.

Viendront ensuite les rapports des comités de nomination et de résolutions. Il n'y a aucun doute que ce dernier sera intéressant car il servira à établir le travail de la Fédération jusqu'au prochain congrès.

Nous faisons donc un dernier appel à toutes les sociétés affiliées à la Fédération de choisir leurs délégués et d'en aviser le secrétaire le plus tôt possible. Plusieurs de ces représentants voudront sans doute demeurer quelques jours dans la Capitale afin d'assister à quelques-unes des séances du treizième Congrès général de l'Association d'Education qui débutera le lendemain.

**LE TEMPS QU'IL FERA**

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

**Pronostics ENSOLEILLE**

MINIMUM (cette nuit) ..... 30  
MAXIMUM (demain) ..... 58

Sommaire: Enssoleillé avec quelques périodes nuageuses aujourd'hui et demain. Un peu plus chaud.

Dawson 26, 48; Victoria 53, 64; Edmonton 40, 69; Regina 29, 65; Winnipeg 30, 60; Port Arthur 26, 48; White River 25, 43; Kapuskasing 32, 48; North Bay 28, 39; Sault-Sainte-Marie 32, 48; Sudbury 32, 44; Muskoka Airport 21, 44; Windsor 33, 52; London 26, 48; Toronto 34, 47; OTTAWA 26, 44; Montréal 33, 41; Saint-Jean 37, 48; Halifax 40, 53.

**Aux Anciens de l'Université**

**Le doyen de la Faculté de médecine, conférencier au souper Tabaret mardi**

Le changement apporté aux dinners mensuels aux Anciens a suscité bien des commentaires, tous favorables. Depuis deux ans, ces dîners avaient lieu à midi et trente et un très grand nombre d'Anciens se plaignaient de ne pouvoir y assister à cause du temps limité dont ils peuvent disposer pour le repas du midi. Maintenant, les Soupers Tabaret, pour employer le langage de chez nous, se tiennent à six heures et trente, le deuxième mardi de chaque mois, à l'hôtel Eastview. Et, si les commentaires entendus sont sincères et objectifs, la table Tabaret mensuelle sera peut-être trop courte. Cependant, les organisateurs n'entendent pas prolonger les réunions; le président, Me Rodrigue Bédard, se propose de sonner la cloche à six heures précises, ou avant, même si l'orateur n'a pas entamé sa péroraison.

Le Dr Arthur L. Richard, notre prochain conférencier, aura certes beaucoup de choses à dire aux Anciens à titre de doyen de la faculté de médecine, mais ses remarques porteront surtout sur son récent voyage à Londres où il a participé à un congrès international sur la science médicale. Son allocution portera sur différents aspects de la médecine moderne.

Le R. P. Louis Gagnon, O.M.I., régent de la faculté de médecine, présentera le conférencier.

**Tempête de neige**

GRAND FALLS, N.B. (P.C.) — Une tempête de neige s'est abattue hier sur la vallée supérieure de la rivière Saint-Jean et les communications et les services électriques sont paralysés. Un garçonnet de huit ans, Maurice Caron, a été électrocuté en touchant un fil brisé.

**Charbon "Vikingized"**

"Plus de 86 ans de service impeccable en combustible". JOHN HENEY & SON LIMITED 88, rue Metcalfe. Tél.: 2-9451

**ATTENTION!**

Les personnes qui désireraient des photographies de Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger, feraient bien de le faire immédiatement en s'adressant à

CHAMPLAIN MARCELL PHOTOGRAPHE 307, RUE DALHOUSIE TEL. 5-7091 (Seul distributeur pour Ottawa et Hull)

**LE DROIT SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR**

Les cinq premiers jours: 5 h. à 8 h. Le samedi: 1 h. à 4 h. PETITES ANNONCES LIVRAISON DU JOURNAL 3-4066 3-4067

R.-J. BASTIEN, R.O. OPTOMETRISTE 13 et 15 Nicholas. Tél.: 4-3220 HEURES DE BUREAU 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. SAMEDI OUVERT JUSQU'A 1 HEURE SEULEMENT

**Réélu président** MONTREAL (P.C.) — M. Walter Binaghi, d'Argentine, a été réélu président de la Commission de navigation aérienne de l'Organisation de l'aviation civile internationale, a-t-on annoncé hier.